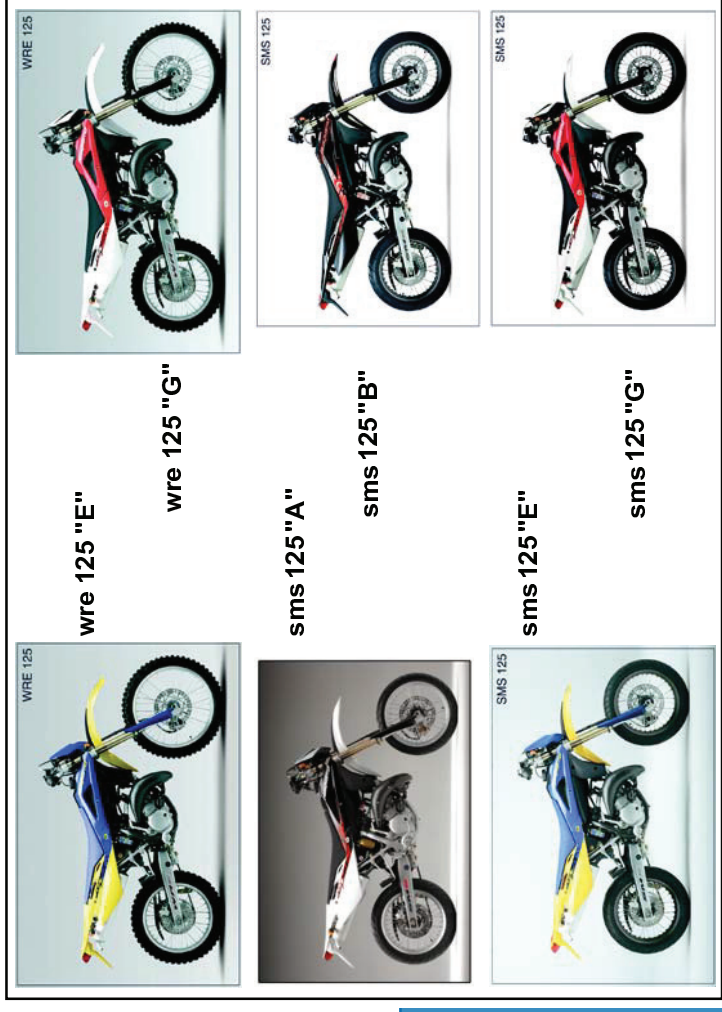


**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO - PARTS CATALOG  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILKATALOG  
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**

**Husqvarna**



**Part. N° 8000 A8680  
Ed. 12/07**

**wre 125 - sm 125s / 2007**

### INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio.

Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
  - 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
  - 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.
- Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia (fwd).

### GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
  - 2) indicate colour for painted or coloured parts;
  - 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.
- References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement (fwd).

### INFORMATIONS GENERALES

Ca catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
  - 2) le couleur des pièces peintes ou colorées;
  - 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.
- Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche (fwd).

### ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
  - 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
  - 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.
- Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung (fwd).

### INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio.

En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
  - 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
  - 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.
- Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha (fwd).

### Note - List - Notes - Note - Notas:

- A : In alternativa - In alternative - En alternative - Wahlweise - En alternativa  
 C : Fomire in coppia - Delivered by pairs - Livrées par paire  
 Paarweise geliefert - Equipar por parejas  
 D : In dotazione - To issue - En nécessaire - Ausrustungsteile - En dotación  
 E : Fomire fino ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung  
 A agotamiento  
 F : Fomire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble  
 Wird zusammen geliefert - Equipar juntos  
 H : Contenuo in busta guarnizioni - It's contained in the gasket set  
 Contenu entre l'enveloppe du joints - In den Reparaturendichtungssatz  
 Se encuentra en la bolsa de guarniciones  
 M : Modello SMS - SMS model - Modèle SMS - Modell SMS - Modelo SMS  
 N : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournir - Nicht versorgt - No se provee  
 R : A richiesta - Upon request - Sur demande - Auf Anfrage - Bajo pedido  
 W : Modello WRE - WRE model - Modèle WRE - Modell WRE - Modelo WRE  
 Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer, número dientes  
 £ : Fomire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble  
 Wird zusammen geliefert - Equipar juntos

- A : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria  
 AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia  
 B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica  
 BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil  
 CDN : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá  
 CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza  
 D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania  
 E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España  
 F : Francia, France, France, Frankreich, Francia  
 GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne  
 Groos Britan, Gran Bretaña  
 I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia  
 J : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japon  
 SF : Finlandia, Finland, Finlande, Finnland, Finnlandia  
 USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amérique, Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos

### Validità - Validity - Validité - Gültig - Validez:

- F.m. : Fino alla matricola - Until V.I.N. - Jusqu'au matricule  
 Bis zu Matrikel - Hasta la matricula  
 D.m. : Dalla matricola - From V.I.N. - Du matricule - Vom Matrikel  
 Desde la matricula  
 Il n° di matricola iniziale del modello WRE 125 è ZCGH300AA7V010722  
 Il n° di matricola iniziale del modello SM 125 S è ZCGH300AB7V010722  
 The initial serial number for the WRE 125 model is ZCGH300AA7V010722  
 The initial serial number for the SM 125 S model is ZCGH300AB7V010722  
 Le matricule initial du modèle WRE 125 est ZCGH300AA7V010722  
 Le matricule initial du modèle SM 125 S est ZCGH300AB7V010722  
 Die Seriennummer des Modells WRE 125 beginnt mit ZCGH300AA7V010722  
 Die Seriennummer des Modells SM 125 S beginnt mit ZCGH300AB7V010722  
 Ein° de matricula inicial de la motocicleta WRE 125 es ZCGH300AA7V010722  
 Ein° de matricula inicial de la motocicleta SM 125 S es ZCGH300AB7V010722

Codice colore "A" moto "nera-bianca"

Colour code "A" "black-white" motorcycle

Code couleur "A" moto "noir-blanc"

Code Farbe "A" motorrad "Schwarz-Weiss"

Codigo de color "A" moto "negro-blanco".

Codice colore "B" moto "nera"

Colour code "B" "black" motorcycle

Code couleur "B" moto "noir"

Code Farbe "B" motorrad "Schwarz"

Codigo de color "B" moto "negro".

Codice colore "E" moto "giallo-blu"

Colour code "E" "yellow-blue" motorcycle

Code couleur "E" moto "jaune-bleu"

Code Farbe "E" motorrad "Gelb-Blau"

Codigo de color "E" moto "amarillo-azul".

Codice colore "G" moto "rossa-nera-bianca"

Colour code "G" "red-black-white" motorcycle

Code couleur "G" moto "rouge-noir-blanc"

Code Farbe "G" motorrad "Rot-Schwarz-Weiss"

Codigo de color "G" moto "rojo-negro-blanco".

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Änderungen vorbehalten.

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

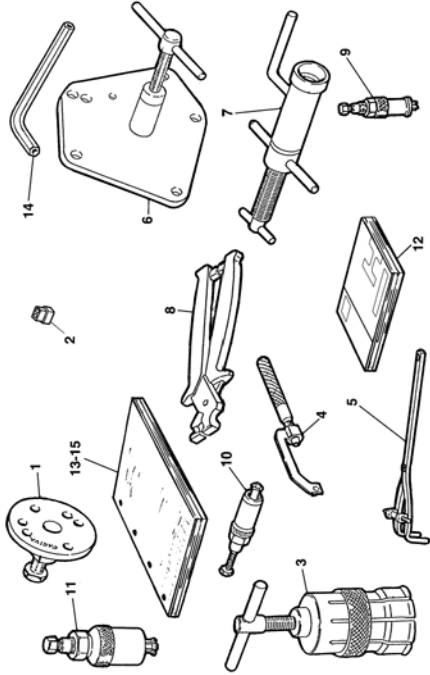
Tavola Drawing Table Bild Tabla	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Denominacion	Pagina Page Page Seite Página
1	ATTREZZI DI ASSISTENZA	SERVICE TOOLS	OUTILS D'ASSISTANCE	HILFAUSRÜSTUNG	HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA	11
2	TESTA CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO	CYLINDER HEAD, CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT	CULASSE, CYLINDRE, PISTON, VILEBREQUIN	ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN, KURBELWELLE	CULATA, CILINDRO, PISTON, PALANCAS	13
3	H.T.S., VALVOLA SOLENOIDE	H.T.S., SOLENOID VALVE	H.T.S., SOUPAPE SOLÉNOIDE	H.T.S., SOLENOID SICHERUNG	H.T.S., VÁLVULA SOLENOIDE	19
4	RAFFREDDAMENTO	COOLING	REFROIDISSEMENT	WASSERKÜHLUNG	ENFRIAMIENTO	23
5	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	BANCADA	27
6	COPERCHIBASAMENTO	CRANKCASE COVERS	COUVERCLES CARTER	GEHAUSEDECKEL	TAPA BANCADA	31
7	FRIZIONE, TRASMISSIONE PRIMARIA	CLUTCH, PRIMARY DRIVE	EMBRAYAGE, TRANSMISS. PRIMARIE	KUPPLUNG, ERSTER ANTRIEB	EMBRAGUE, TRANSM. PRIMARIA	33
8	CAMBIO	TRANSMISSION	BOITE DE VITESSE	WECHSELGETRIEBE	CAMBIO	35
9	COMANDO CAMBIO	SHIFTER	COMMANDE DE VITESSE	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO	39
10	LUBRIFICAZIONE	OIL PUMP AND DRIVE	PUMPEHUILE	MOTORSHMIERUNG	LUBRICATION	41
11	PARTEELETTRICA	ELECTRIC PART	PARTIEELECTRIQUES	ELEKTRISCHETEILE	PARTEELECTR.	43
11A	AVVIAMENTO A PEDALE	KICK STARTER	PEDAL DE MISE EN MARCHÉ	ANLASSER	PUESTA EN MARCHA A PEDAL	45
12	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	VERGASER	CARBURADOR	47
13	FILTROARIA	AIR FILTER	FILTRE AIRE	AIRFILTER	FILTRO DE AIRE	51
14	TELAIO, PEDANE	FRAME, FOOT RESTS	CADRE, REPOSEPIEDS	RAHMEN, FUSSBRETT	BASTIDOR, REPOSAPIES	53
15	SOSPENSIONE ANTERIORE	FRONT FORK ASSEMBLY	SUSPENSION AVANT	VORDERTELESKOPGABEL	SUSPENSION DELANTERA	57
16	FORCELLONE	SWING ARM	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA	61
16A	LEVERAGGI SOSPENSIONE POST.	REAR SUSPENSION LINKAGE	LEVIERSUSPENSION ARRIERE	HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG	PALANCAS SUSPENSION TRASERA	65
16B	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	67
16C	AMMORTIZZATORE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERHAUFHANGUNG	SUSPENSION TRASERA	67
17	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKERUNDSTEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS	73
18	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO	75
19	PANNELLI LAT., PARAFANGHI, SELLA	SIDE PANELS, FENDERS, SEAT	PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE	STREIFEN, KOTFLÜGEL, SATTEL	PANELES, GUARDABARROS, SILLIN	77
20	SERBATOIO, CONVOGLIATORI	GASTANK, SPOILERS	RESERVOIR, FLANC	KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKEN	DEPOSITO, LATERALES	83
21	SCARICO	EXHAUST SYSTEM	TUYAU DE CHAPPEMENT	AUSPUFFROHR	TUBO DE ESCAPE	85
22	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO	87
22A	RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL	ROUE AV.	VORTERRAD	RUEDA DELANTERA	89
23	RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL	ROUE ARRIERE	HINTERRAD	RUEDA TRASERA	91
24	STRUMENTO DIGITALE, INDICATORI, AVVISATORE ACUSTICO	DIGITAL INSTRUMENT, BLINKERS, HORN	INSTRUMENT DIGITAL, CLIGNOTANTS, SIGNAL ACoustIQUE	DIGITAL TACHOMETER, BLINKERS, HUPE	INSTRUMENTO DIGITAL, INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO	95





Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1

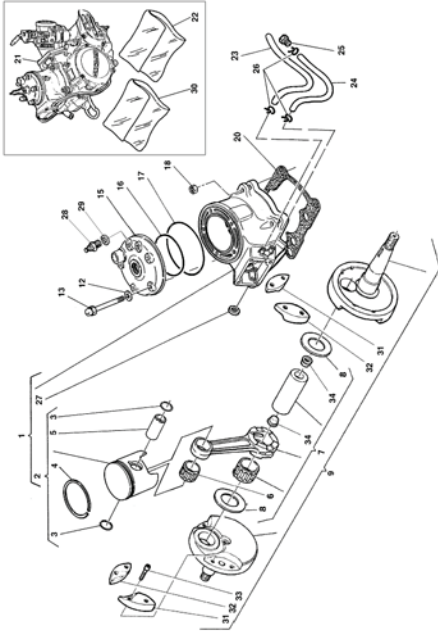


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

10

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

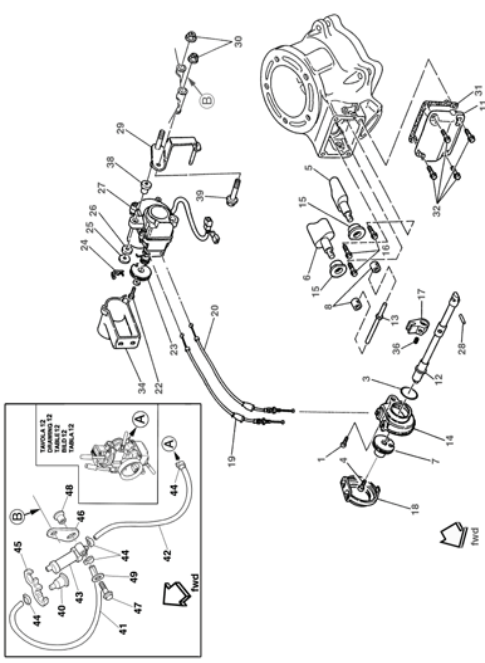


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

18

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

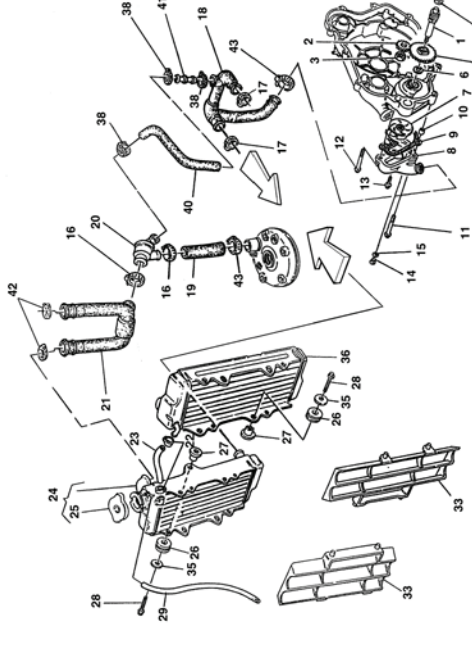


Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

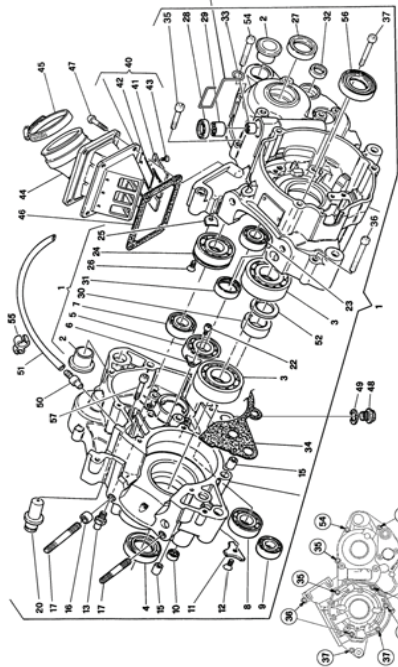


Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

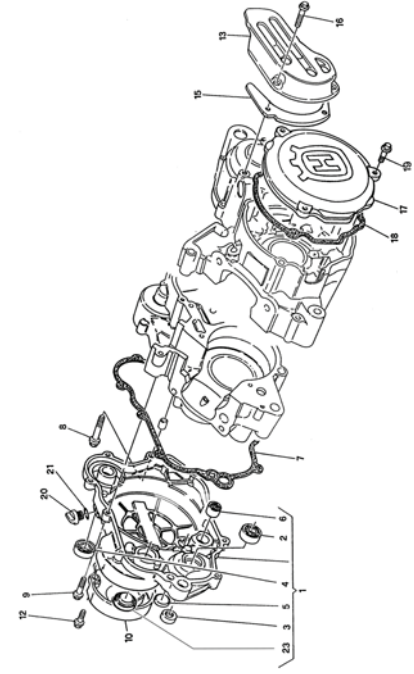


Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

22

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

26

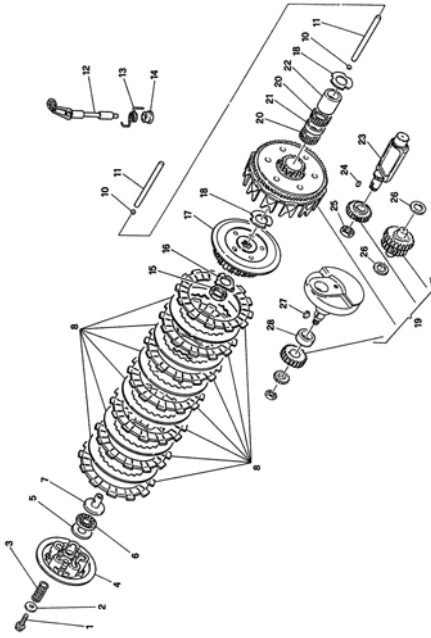
Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

30

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

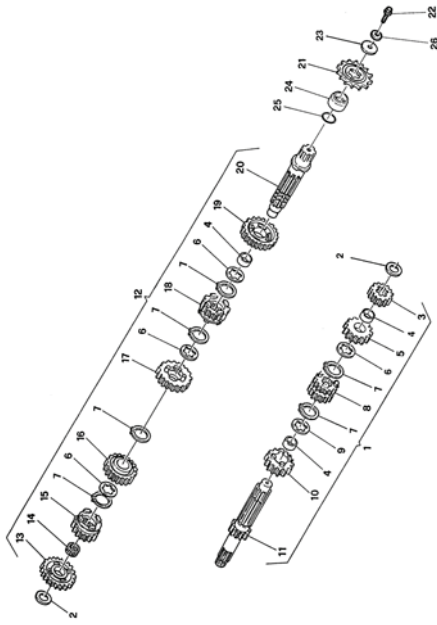


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

32

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

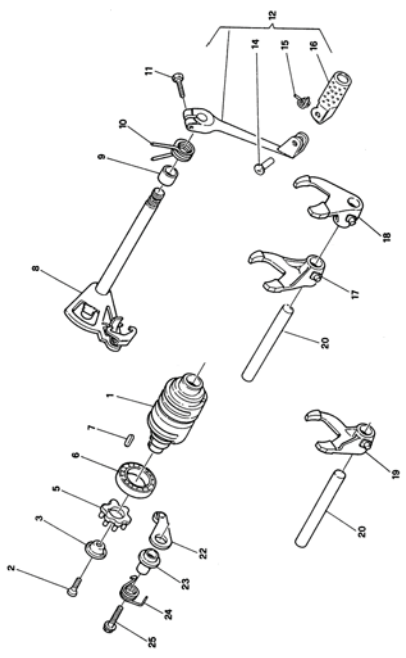


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

34

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

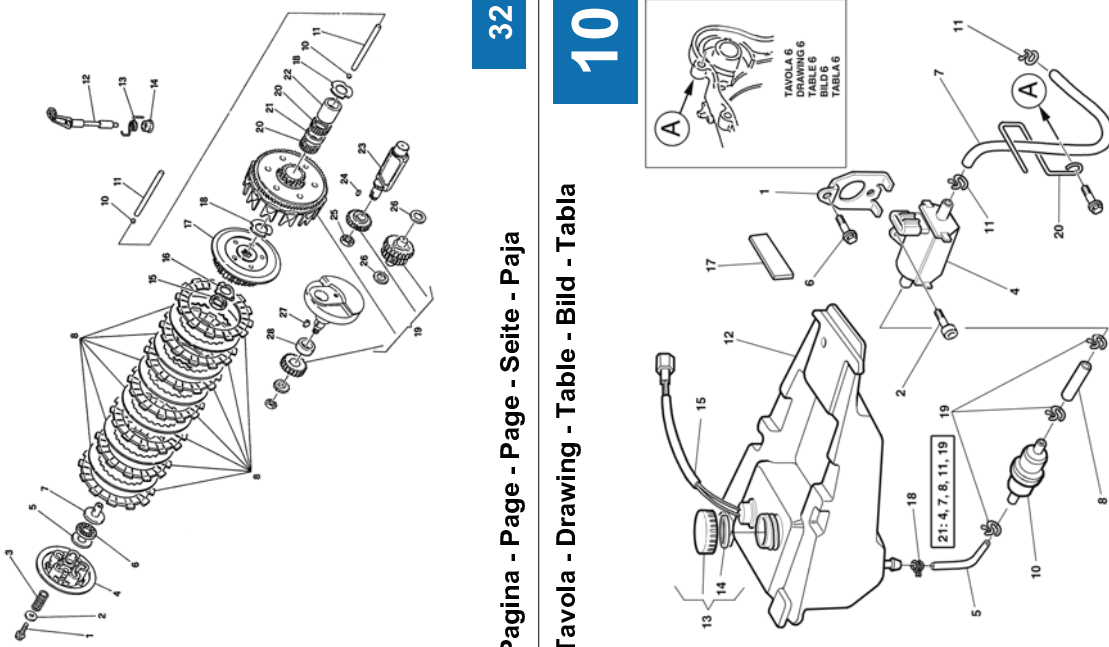


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

38

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

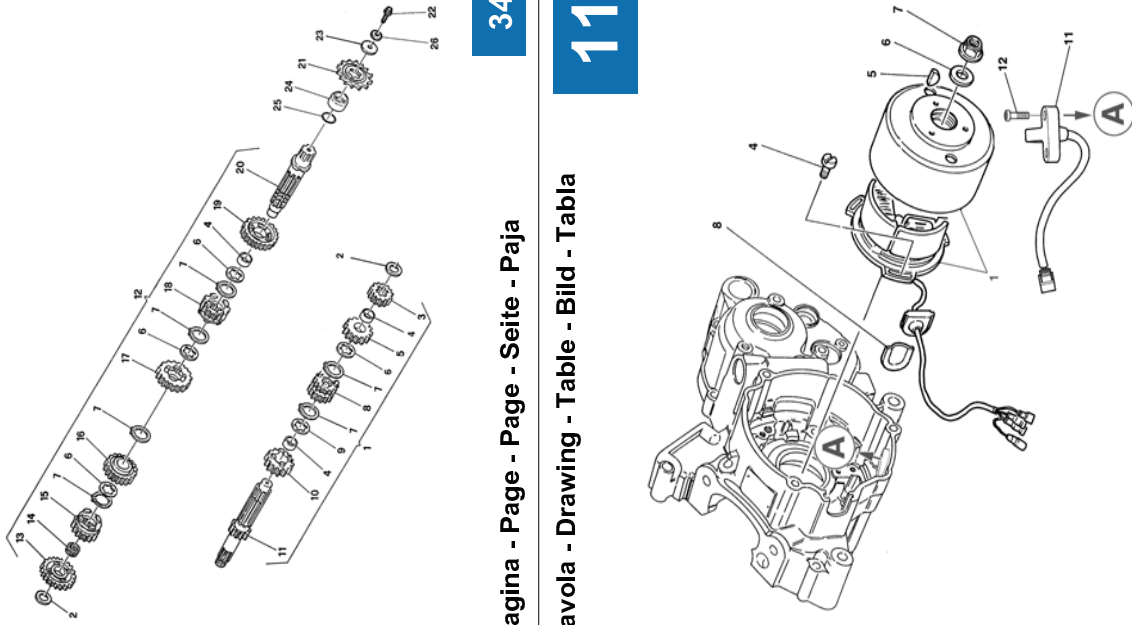


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

40

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

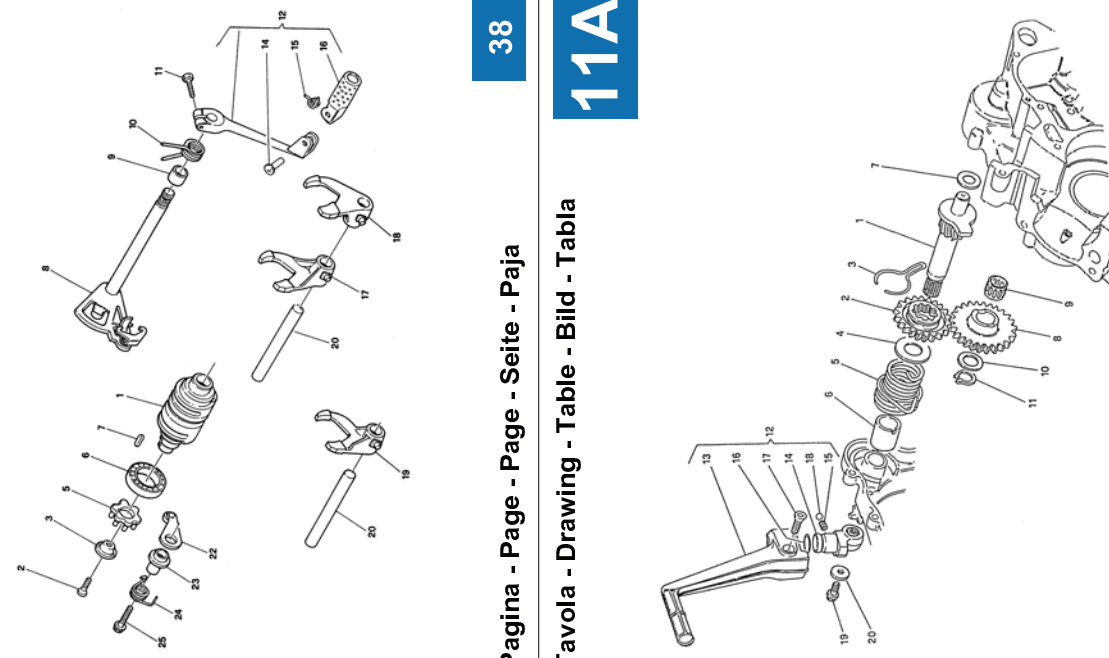


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

42

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11A



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

44

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

40

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

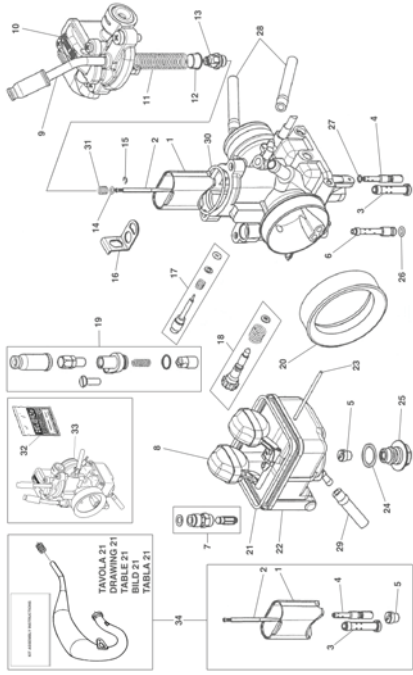
42

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

44

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

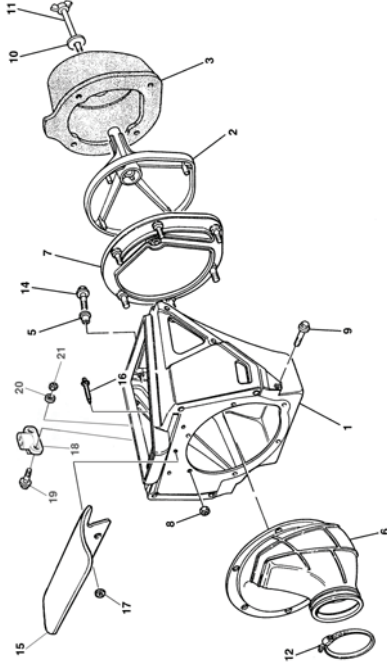


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

46

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

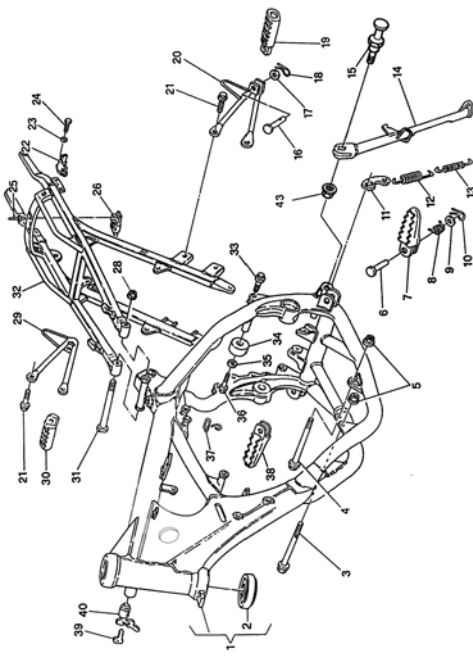


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

50

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

52

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

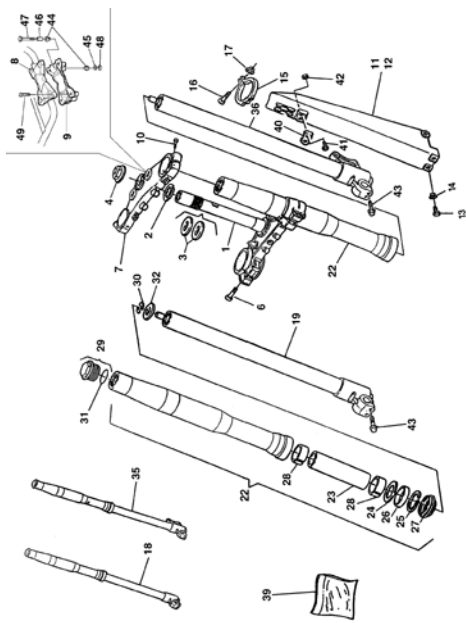


Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

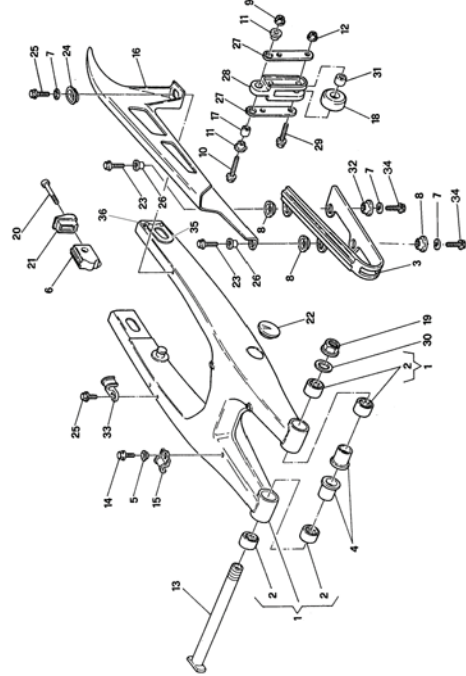
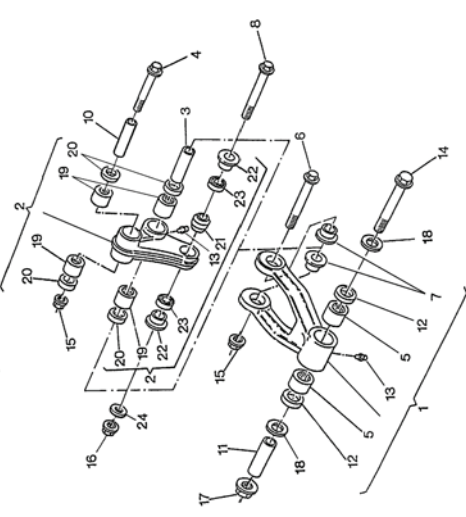


Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16A



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

56

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

60

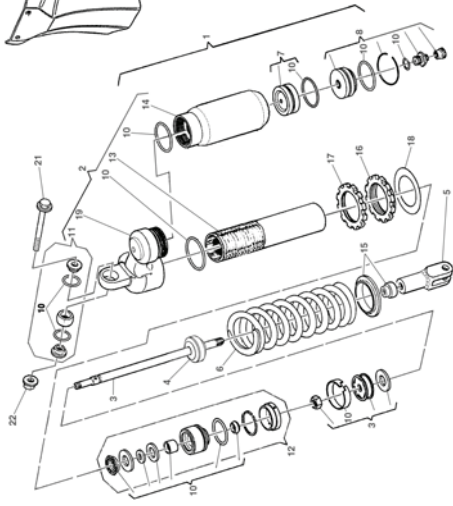
Pagina - Page - Page - Seite - Paja

64



Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**16B**

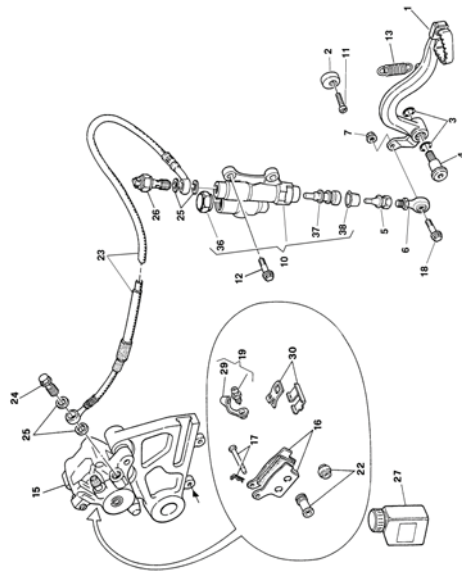


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**66**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**18**

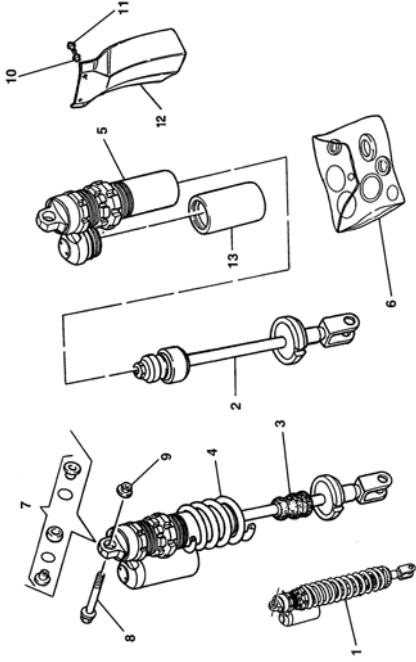


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**74**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**16C**

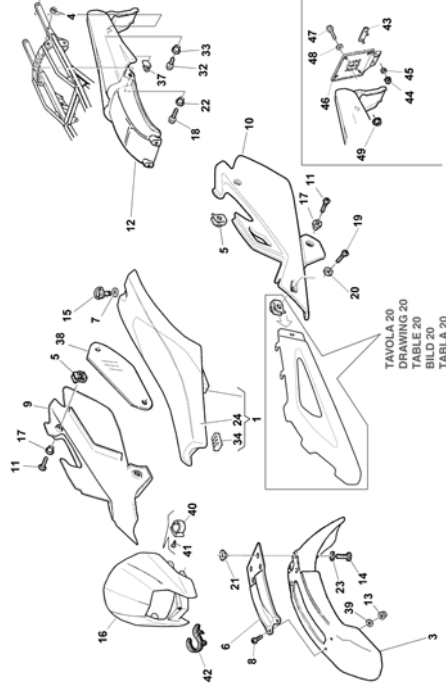


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**70**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**19**

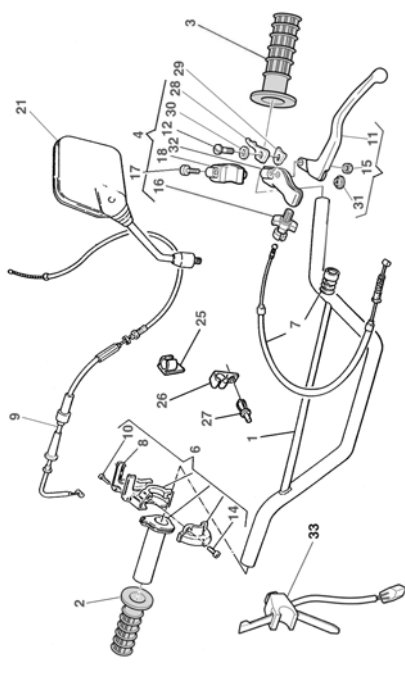


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**76**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**17**

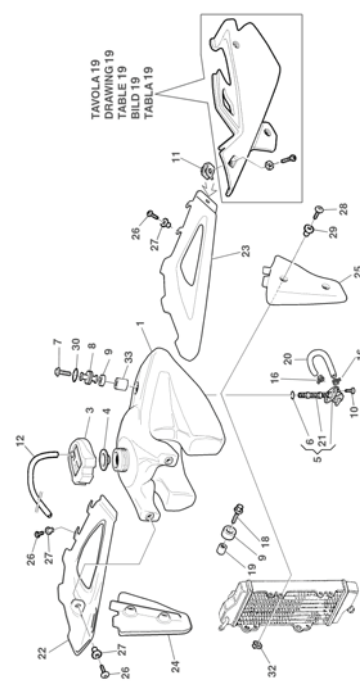


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**72**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**20**

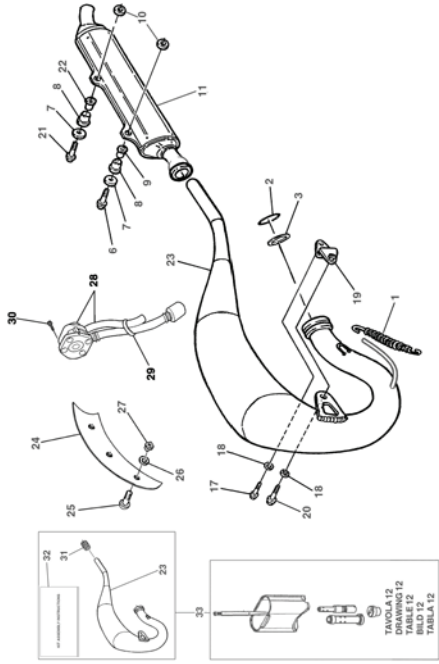


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**82**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

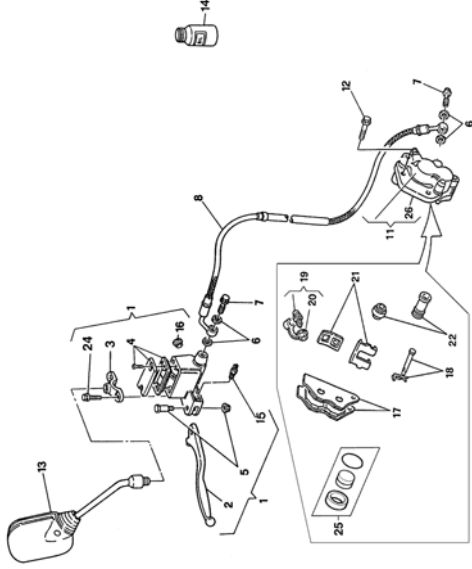


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

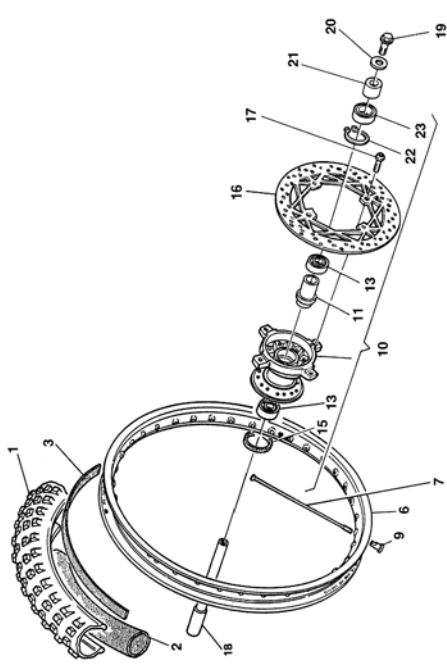


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22A

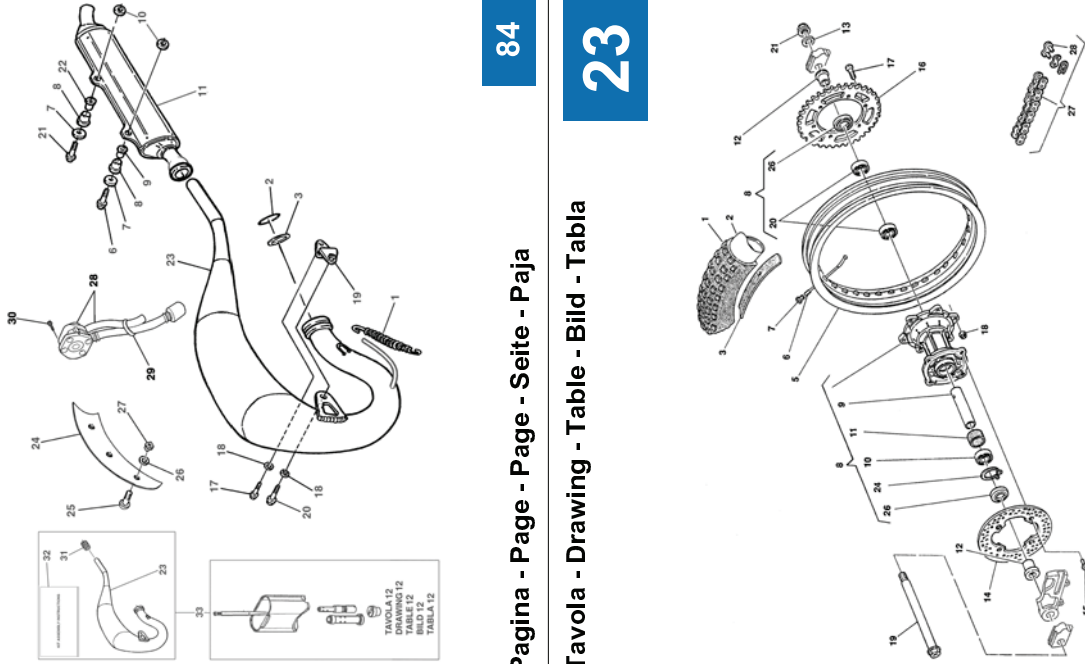


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

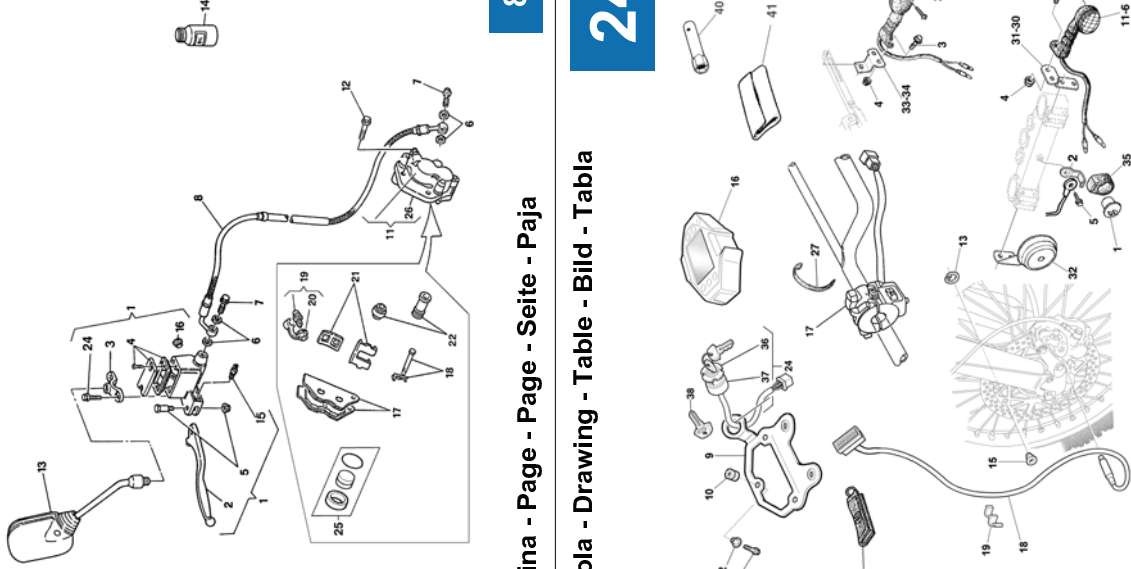


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24

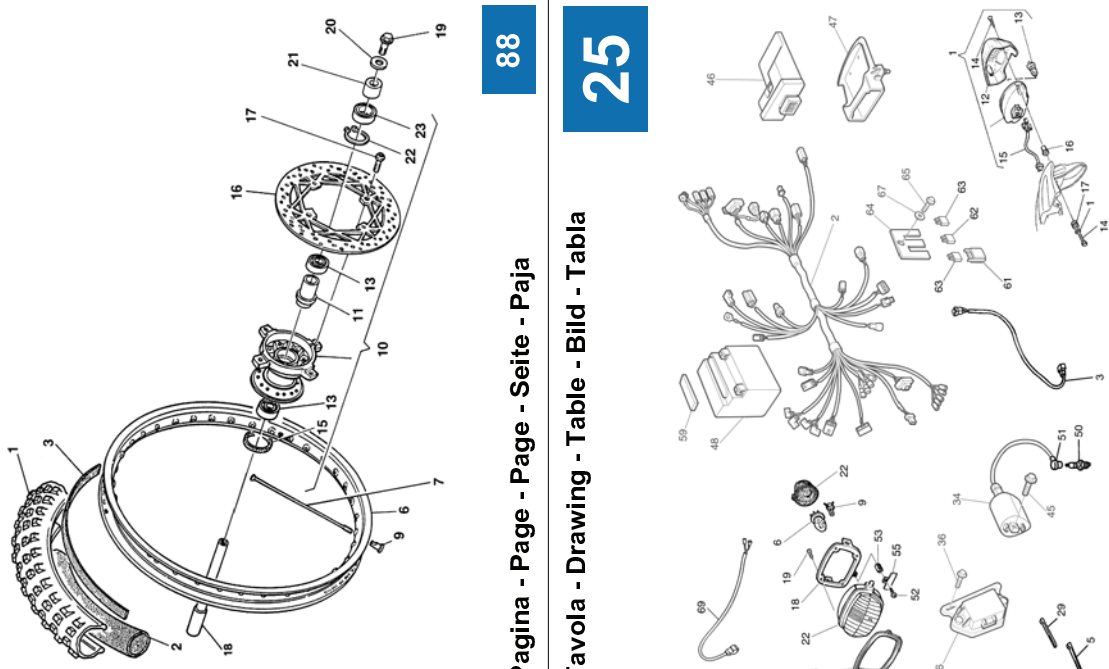


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

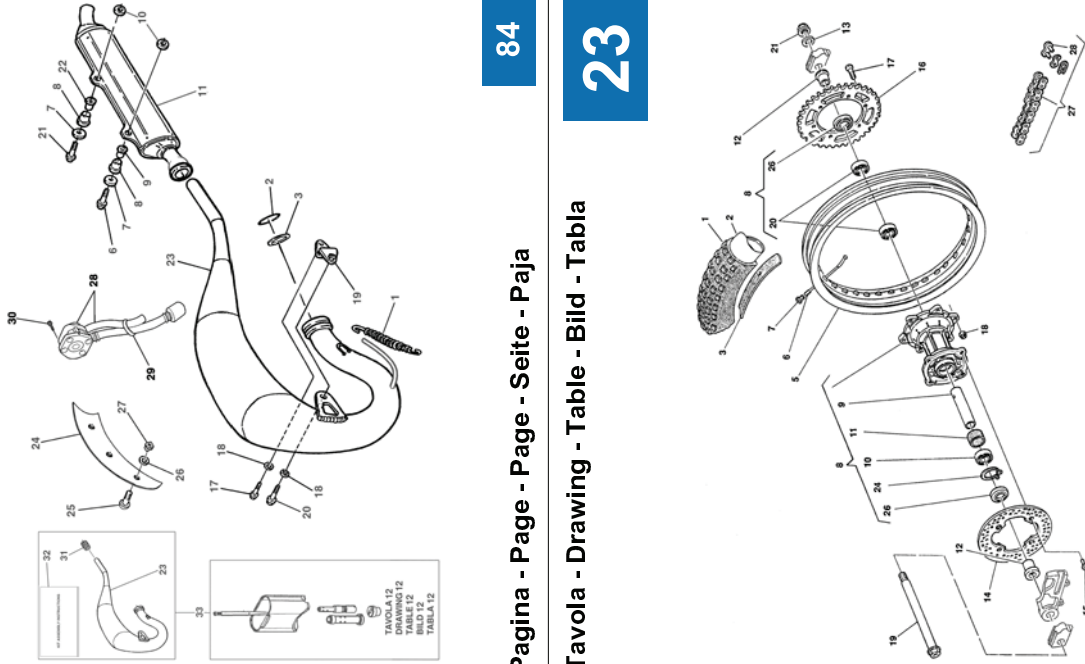


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

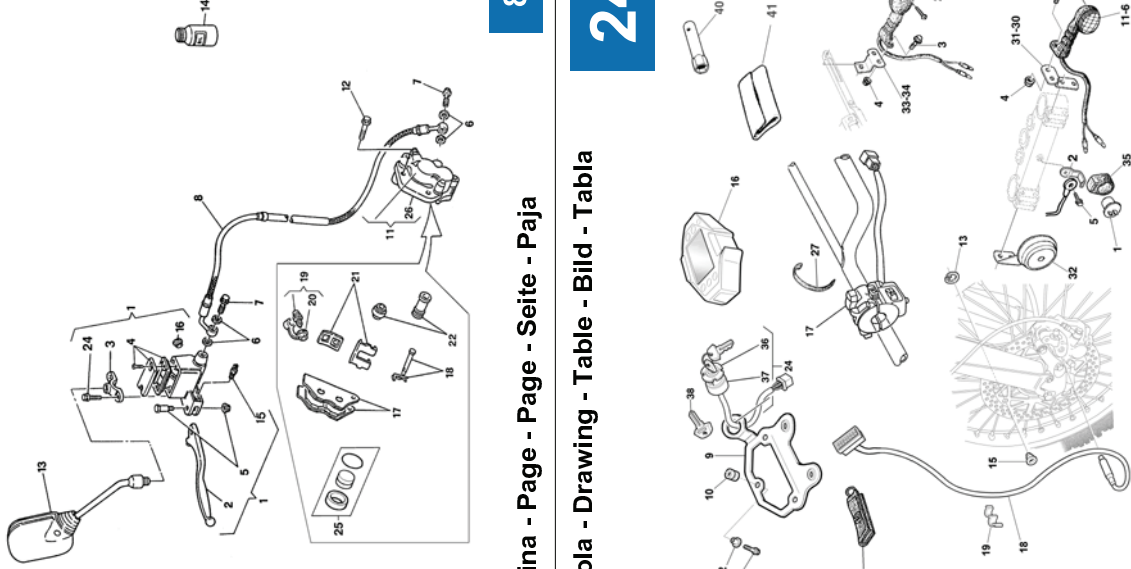


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

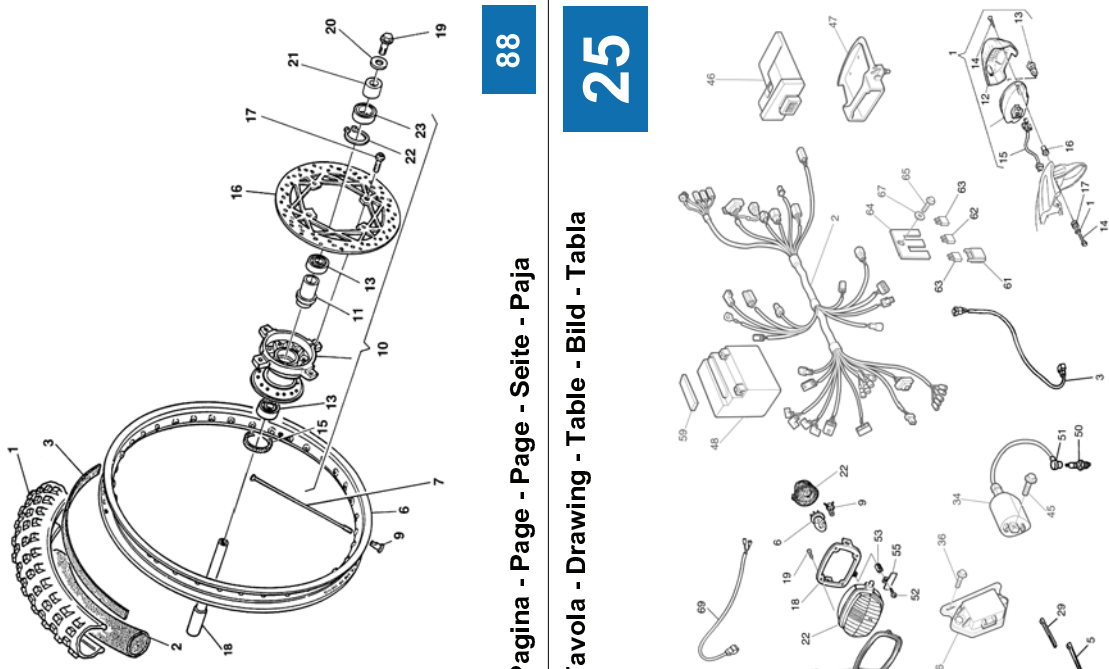


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

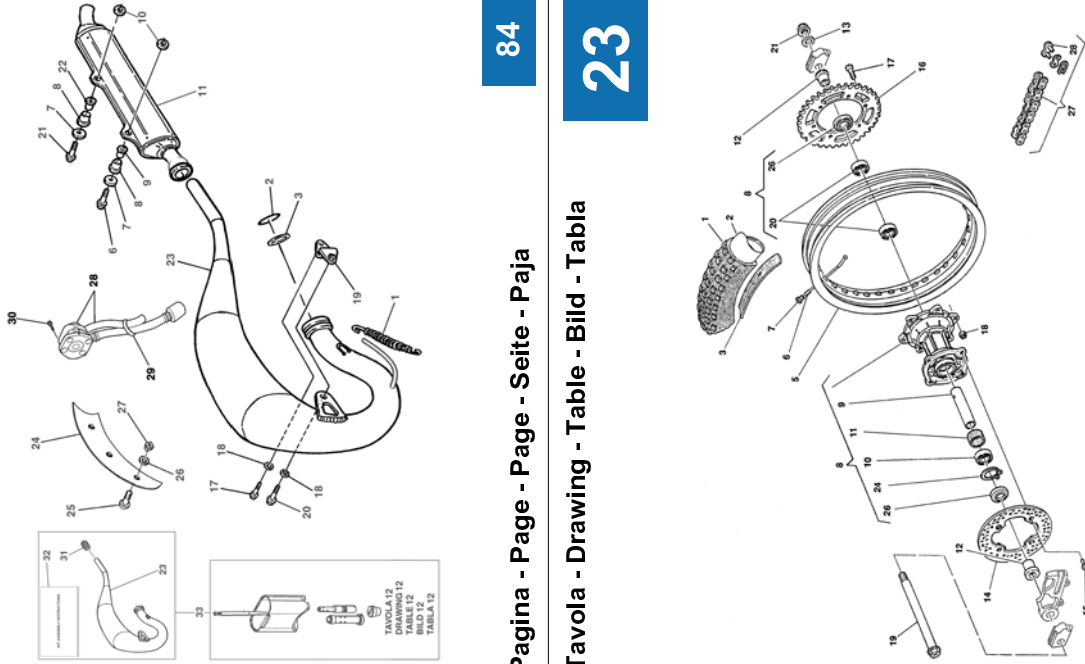


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

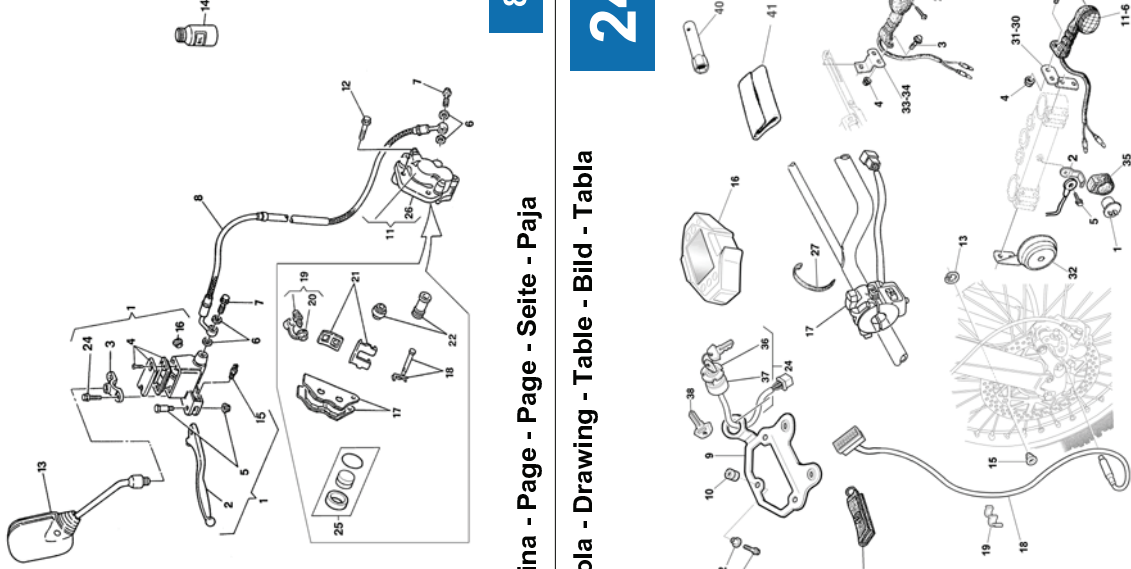


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

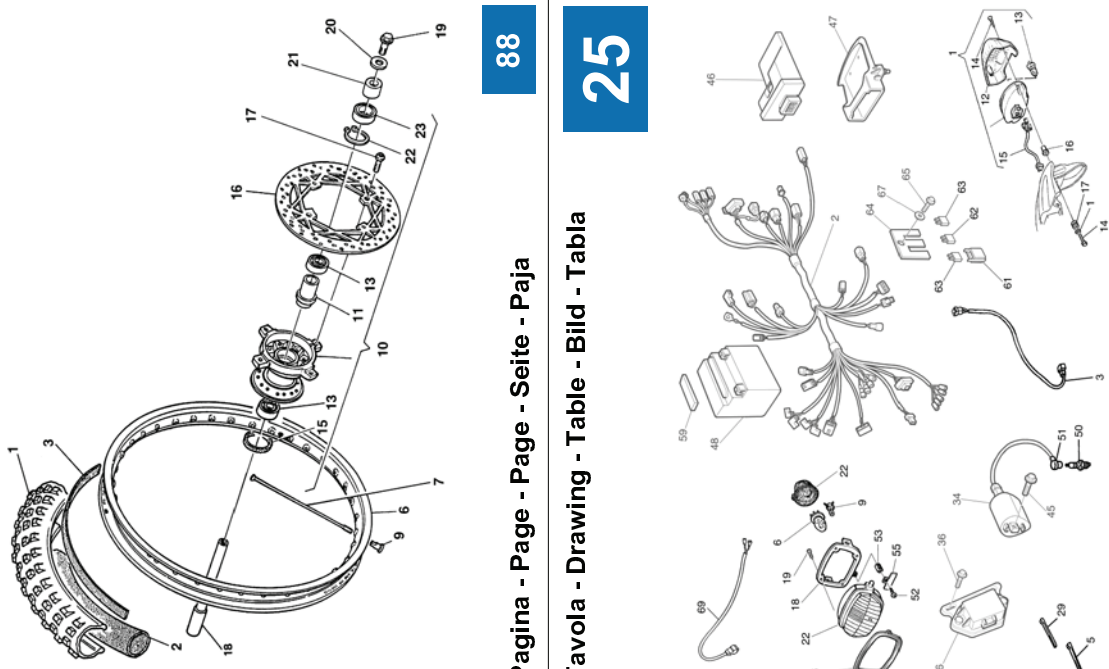


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

86

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

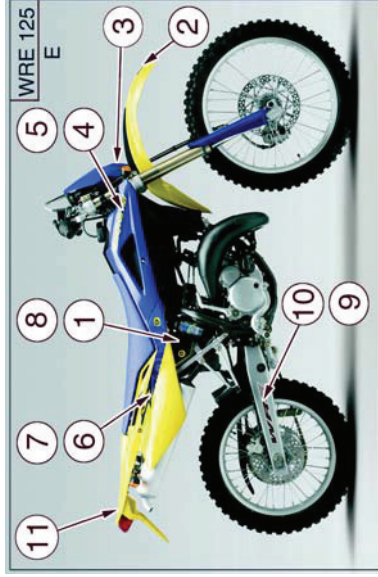


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**26**



WRE 125  
E

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**100**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**29**



SMS 125  
G

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**106**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**27**



WRE 125  
G

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**102**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**30**



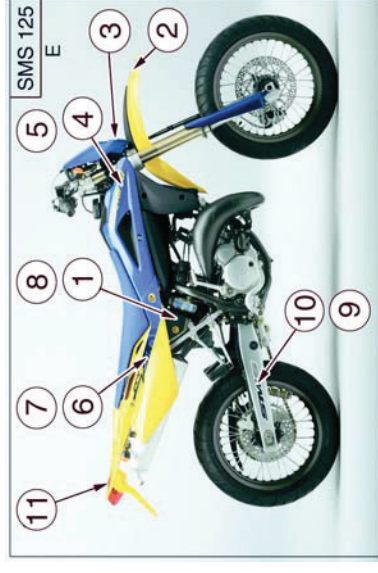
SMS 125  
B

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**108**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**28**



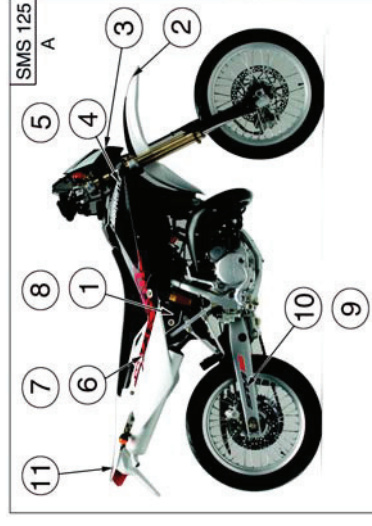
SMS 125  
E

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**104**

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

**31**

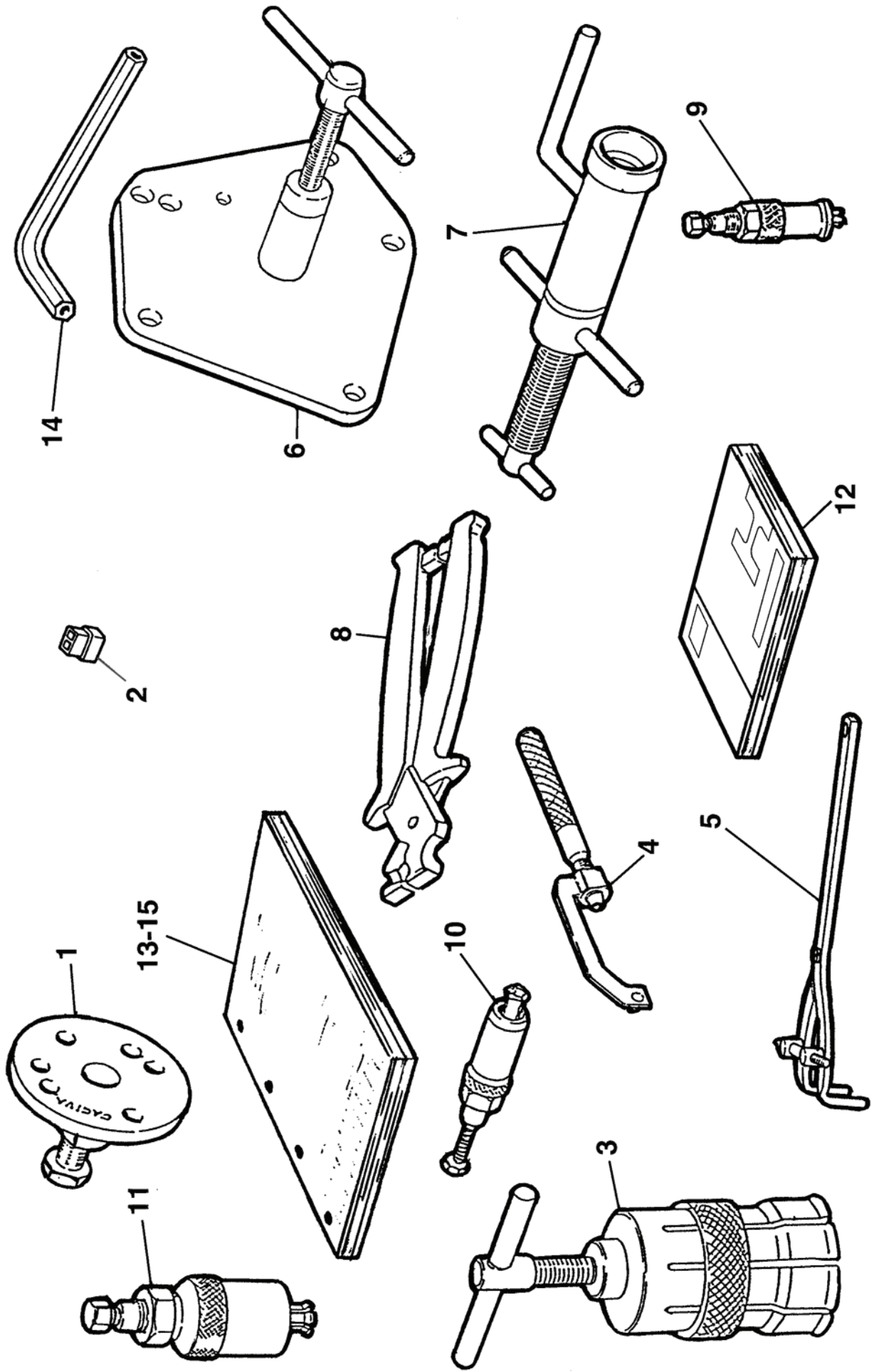


SMS 125  
A

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

**110**







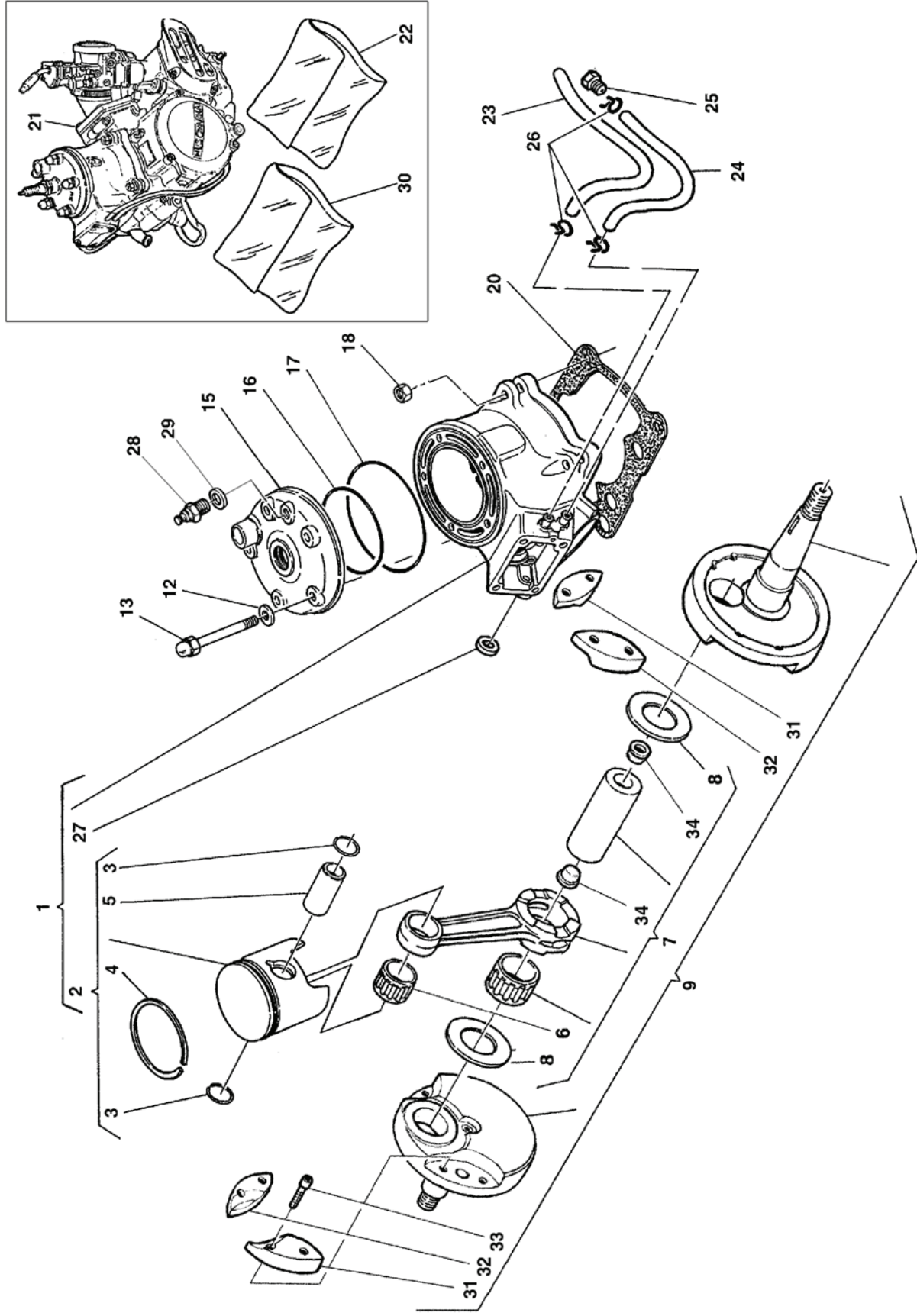
wre 125 - sm 125 s / 2007

1

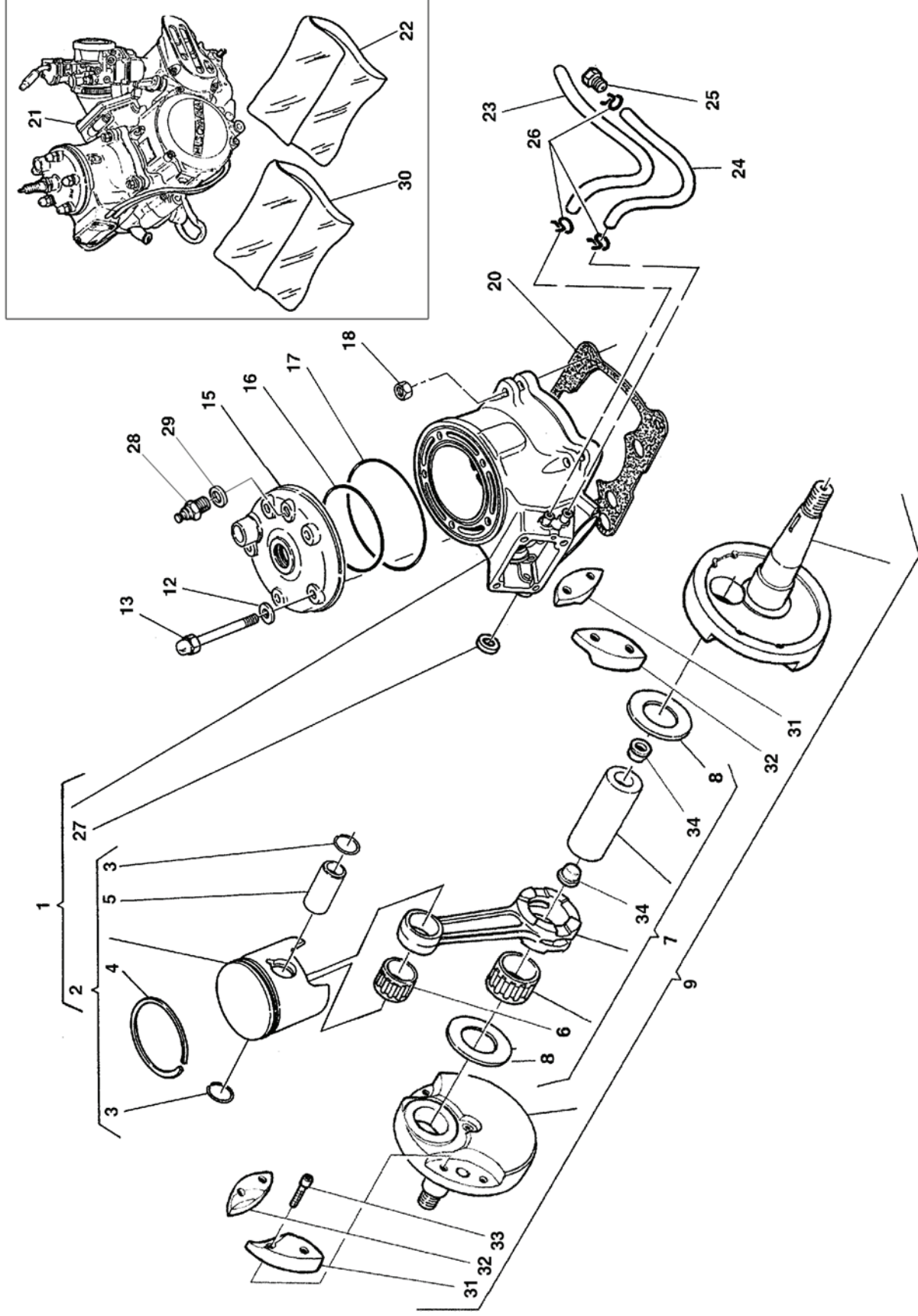
ATTREZZI DI ASSISTENZA - SERVICE TOOLS  
OUTILS D'ASSISTANCE - HILFAUSRÜSTUNG  
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

Note Notes Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M. g. e C. a. d.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gullig Validez
	1	8000 51614	1	Estrattore volante	Flywheel extractor	Extracteur pour volant	Auszieher für Schwungrad	Extractor volante	
	2	8000 A9751	1	Connettore programmazione centralina	E.C.U. setting connector	Connecteur centrale électronique	Verbindungsstecker für Zündelektronik	Conector centralita electronica	
	3	8000 89030	1	Estrattore per cuscinetto albero motore	Crankshaft bearing extractor	Extracteur pour roulement vilebrequin	Auszieher für Antriebswellelager	Extractor cojinete cigüeñal	
	4	000Y A2273	1	Chiave fermo pignone	Pinion lock wrench	Cléf arrêt pinion	Schlüssel f. ritzelspernung	Llave parado pinon	
	5	8000 79015	1	Chiave per mozzo frizione	Clutch hub retaining wrench	Cléf arrêt moyeu embrayage	Schlüssel radnabe	Llave cubo fricción	
	6	8000 79016	1	Attrezzo sep. semicarter e smont. albero motore	Crankcase splitting tool and crankshaft disassembly	Outil pour demontage carters et vilebrequin	Werkzeug für Trennung Gehäusehälfte und Werkzeug zur Mont.	Herramienta semi-carter	
	7	8000 79017	1	Attrezzo mont. alb. motore nel carter	Installing tool crankshaft	Outil mont. vilebrequin gehäuse	Werkzeug zur Mont. Kurbelwelle im demicarter	Herram. mont. eje motore	
	8	8000 49767	1	Pinza montaggio fascette	Clamp installing plier	Pince pour montage collier	Schellenzange	Pinza montaje abrazaderas	
	9	8000 43824	1	Estrattore per cusc. a rullini rinvio comando valvola, cuscinetto pompa acqua e comando valvola	Puller, exhaust valve layshaft, needle bearings, water pump shaft ball bear. and exhaust valvedrive regulator ball bear	Extracteur pour coquillé à aiguille renvoi com. soupape, palier pompe et renvoi com. valvedrive	Werkzeug für Rollenlager, Vorgelege, Ventilsteuerung Lager, Wasserpumpe und, Vorgelege	Extractor cjinete de rulos mando valvula y bomba agua	
	10	8000 33054	1	Estrattore cuscinetto a rullini albero pompa olio	Needle bearing oil pump shaft extractor	Extrac. pour roulement arbre pompe à huile	Auszieher für Nadelkäfig Oelpumpenwelle	Extrac. cjinete de rodillos eje bomba aceite	
	11	8000 43720	1	Estrattore per cuscinetto albero com. cambio	Puller, gear shifter cam ball bearing	Extracteur pour roulement	Werkzeug für Lager, Scaltwelle	Extractor cojineteje cambio	
D	12	8000 A8682	1	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Emploi d'entretien	Betriebsanleitung	Manual uso y mantenimiento	
R	13	8000 A8683	1	Manuale di officina (CD)	Workshop manual (CD)	Manuel d'atelier (CD)	Werkstatthandbuch (CD)	Manual de oficina (CD)	
	14	8000 98431	1	Chiave per viti antitanomissione	"Antitampering"screw wrench	Clef pour vis "Antitampering"	"Antitampering"	Llave por tornillos "Antitampering"	
R	15	8000 A8680	1	Catalogo parti di ricambio	Spare parts catalog	Catalogue piece de rechange	ERSATZTEILKATALOG	Catalogo piezas de repuesto	



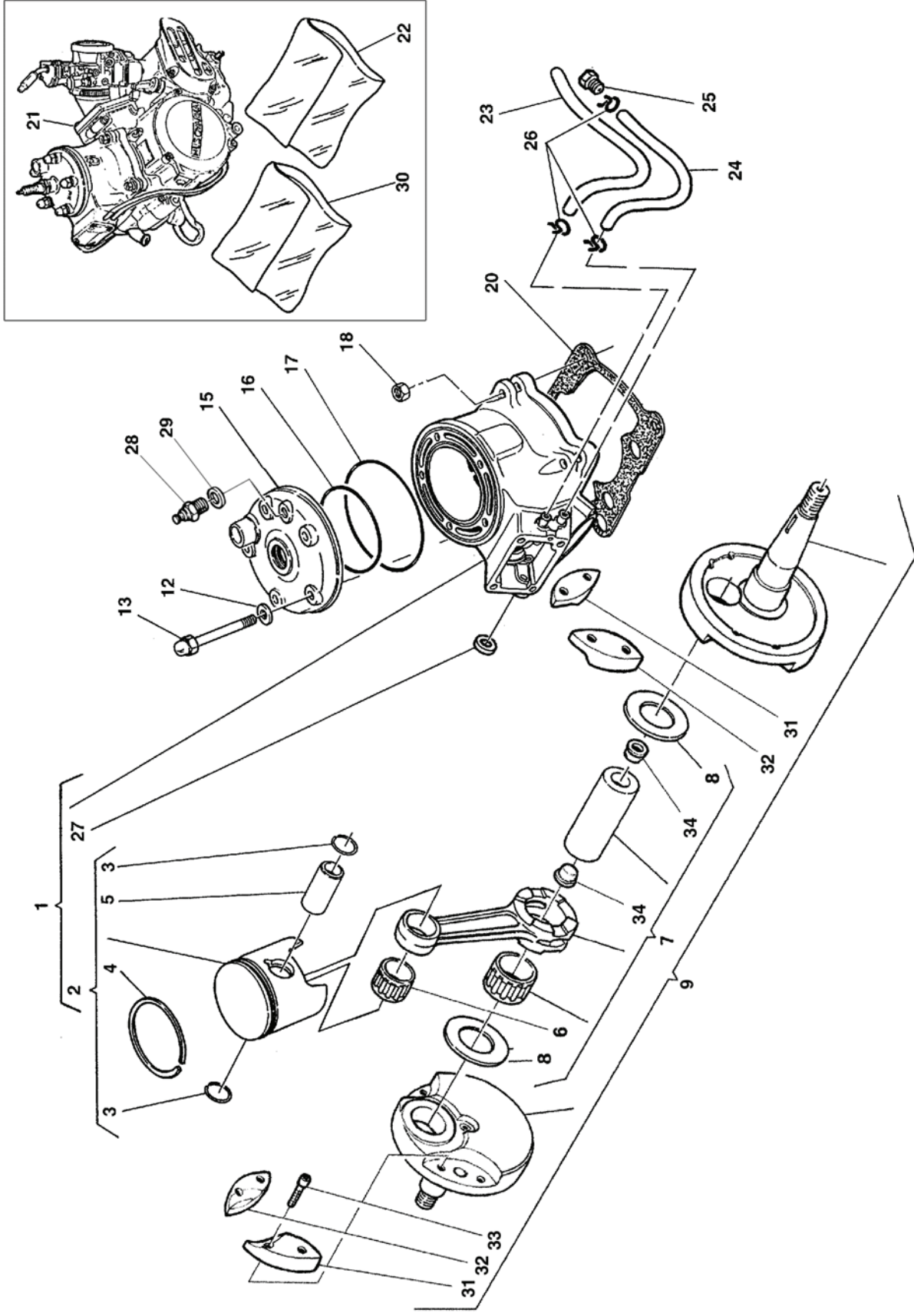
Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.à Qty Q. t. e M. q. e C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcity Valcitate Gültig Validez
	1	8000 A1242	1	Cilindro completo	Cylinder assy	Cylindre compl.	Zylinder kpl.	Cilindro compl.	
	2	8000 99749/1	1	Pistone completo	Compl. piston	Piston complet	Kolben, kpl.	Pistón completo	
	2	8000 99749/2	1	A-B (ø 53,940+53,950 mm) Pistone completo	A-B (ø 53,940+53,950 mm) Compl. piston	A-B (ø 53,940+53,950 mm) Piston complet	A-B (ø 53,940+53,950 mm) Kolben, kpl.	A-B (ø 53,940+53,950 mm) Pistón completo	
	2	8000 99749/3	1	C-D (ø 53,950+53,960 mm) Pistone completo	C-D (ø 53,950+53,960 mm) Compl. piston	C-D (ø 53,950+53,960 mm) Piston complet	C-D (ø 53,950+53,960 mm) Kolben, kpl.	C-D (ø 53,950+53,960 mm) Pistón completo	
	3	8000 10314	2	E-F (ø 53,960+53,970 mm) Anellino ritegno spinotto	E-F (ø 53,960+53,970 mm) Circlip	E-F (ø 53,960+53,970 mm) Bague d'arret	E-F (ø 53,960+53,970 mm) Federring	E-F (ø 53,960+53,970 mm) Anillo de retención	
	4	8000 A4506	1	Segmento	Circlip	Segment	Kolbenring	Segmento	
	5	8000 83066	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Boizen	Perno	
	6	8000 83071	1	Cuscinetto a rullini (ø15xø19x17,3 mm)	Needle bearing (ø15xø19x17,3 mm)	Roulement à aiguilles (ø15xø19x17,3 mm)	Nadelkafig (ø15xø19x17,3 mm)	Cojinete (ø15xø19x17,3 mm)	
	7	8000 88810	1	Biella motore compl.	Connecting rod compl.	Bielle compl.	Pleuelstange kpl.	Biela motor completa	
	8	8000 50629	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	9	8000 B0012	1	Compl. albero motore	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbewelle kpl.	Cigüeñal compl.	
	12	8B00 64988	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	13	8K00 69056	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 86981	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse cylindre	Zylinderkopf	Culada cilindro	
	16	8000 39630	1	Anello OR interno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	17	8000 70635	1	Anello OR esterno	O Ring	Bague OR	O Ring	Anillo OR	
	18	80B0 43928	4	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	20	8000 83068	1	Guarnizione (0,3 mm)	Gasket (0,3 mm)	Garniture (0,3 mm)	Dichtung (0,3 mm)	Junta (0,3 mm)	
	20	8A00 83068	1	Guarnizione (0,4 mm)	Gasket (0,4 mm)	Garniture (0,4 mm)	Dichtung (0,4 mm)	Junta (0,4 mm)	
	20	8B00 83068	1	Guarnizione (0,5 mm)	Gasket (0,5 mm)	Garniture (0,5 mm)	Dichtung (0,5 mm)	Junta (0,5 mm)	
	21	8000 A8809	1	Motore completo	Engine assy	Moteur compl.	Motor kpl.	Guepial compl.	
R	22	8000 A8986	1	Gruppo guarnizioni motore	Engine gasket set	Groupe garniture moteur	Dichtungsgruppe Motor	Grupo juntas	
	23	8000 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8A00 83056	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	25	8000 79560	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	26	8A00 40433	3	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	27	8000 64296	1	Anello di tenuta (ø8xø16x5 mm)	Seal ring (ø8xø16x5 mm)	Bague de reten. (ø8xø16x5 mm)	Dichtring (ø8xø16x5 mm)	Anillo retención (ø8xø16x5 mm)	
	28	8000 53249	1	Termistore	Thermal feeler	Thermistor	Thermistor	Sonda termica	
	29	62N0 15676	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	











La sottoripartata tabella elenca i possibili accoppiamenti che consentono di ottenere il corretto gioco radiale di 0,002±0,010 mm

The table hereunder shows the possible coupling which allow to obtain a radial clearance of 0,002±0,010 mm

Le tableau ci-dessous indique tous les couplages possibles permettant d'obtenir le jeu radial exact de 0,002±0,010 mm

Die folgende Tabelle gibt die möglichen Verbindungen an für das genaue Radialspiel von 0,002±0,010 mm

La tabla que se da a continuación lista los acoplamientos posibles que permiten obtener el juego radial correcto de 0,002±0,010 mm

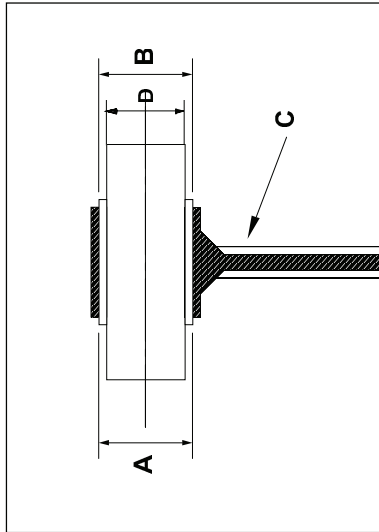
C: rod selection colour

C: colore di selezione biella

C: couleur de sélection bielle

C: Wahlfarbe der Pleuelstange

C: color de selección biela



Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlradelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»	Colore di selezione diametro «D» spinotto (mm) Diameter selection colour «D» Gudgeon (mm) Couleur de sélection diamètre «D» axe (mm) Wahlfarbe der Durchmesser «D» Bolzen (mm) Color de selección diametro «D» perno (mm)
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo	0 ÷ -2	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco	-1 ÷ -3	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro	0 ÷ -2	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanc
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro	-1 ÷ -3	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro

Colore di selezione foro «A» piede di biella (mm) Hole selection colour «A» connecting rod small end (mm) Couleur de sélection trou «A» pied de bielle (mm) Wahlfarbe der Bohrung «A» Pleuelstangenkopf (mm) Color de selección «A» pie de biela (mm)	Selezione gabbia a rullini «B» Cage selection «B» Sélection cage à rouleaux «B» Wahlradelkäfig «B» Selección jaula de agujas «B»	Colore di selezione diametro «D» spinotto (mm) Diameter selection colour «D» Gudgeon (mm) Couleur de sélection diamètre «D» axe (mm) Wahlfarbe der Durchmesser «D» Bolzen (mm) Color de selección diametro «D» perno (mm)
Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo	0 ÷ -2	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro
Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco	-1 ÷ -3	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro	0 ÷ -2	Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanc
Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro	-1 ÷ -3	Nero - Black - Noir - Schwarz - Negro

Qualora, in sede di revisione del motore, si dovesse riscontrare un gioco radiale superiore al limite ammesso di 0,015 mm e non fosse più visibile il contrassegno del colore sullo stelo della biella, rilevare il diametro «A» del piede di biella e, in base a questo, montare la gabbietta appropriata.

When overhauling, should a radial clearance greater than the consented limit of 0.015 mm be noticed and the colour mark under the connecting rod small end is no more visible, collect the connecting rod small end «A» diameter and assemble the right cage according to it.

Si en révisonnant le moteur on trouve un jeu radial supérieur à la limite admise de 0,015 mm et le marque de la couleur n'est plus visible sur la tige de bielle, enregistrer le diamètre «A» du pied de bielle et assembler la cage exacte selon ce diamètre.

Falls bei Motorprüfung das Radialspiel über das zugelassene Mass von 0,015 mm sein sollte und das Farbkennzeichen an der Pleuelstange nicht mehr sichtbar ist, wird der «A»-Durchmesser des Pleuelstangenkopfes gemessen und aufgrund dessen der geeignete Käfig montiert.

En el caso que, cuando inspeccione el motor, encuentre un juego radial superior al limite admitido de 0,015 mm y no resultara más visible la señalización del color en el vástago de la biela, registre el diametro «A» del piede biela y, sobre la base de este dato, monte la jaula adecuada.

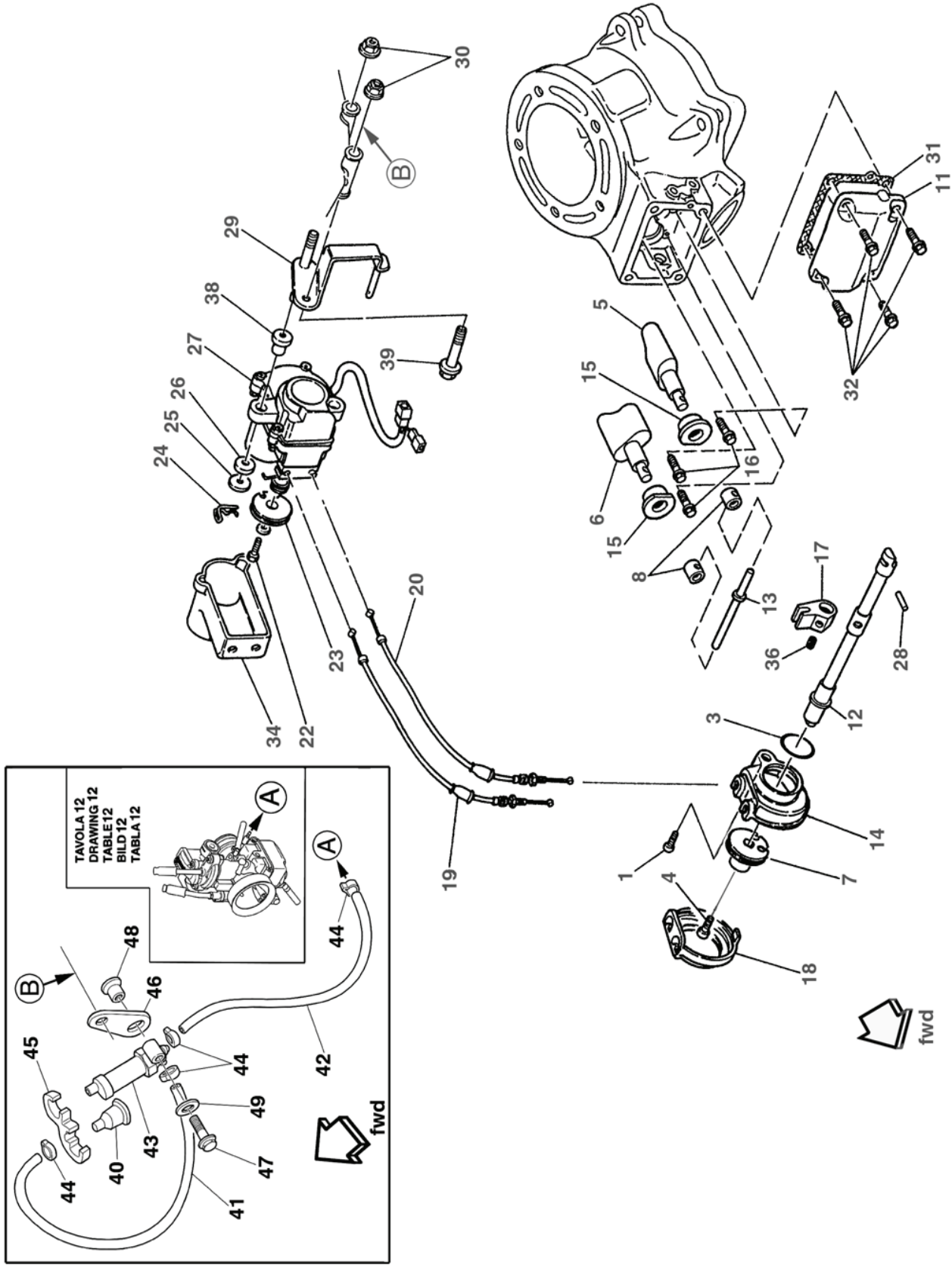
NOTA: Nel richiedere la gabbia a rullini, specificare la selezione.

NOTE: When requesting the cage, specify the selection.

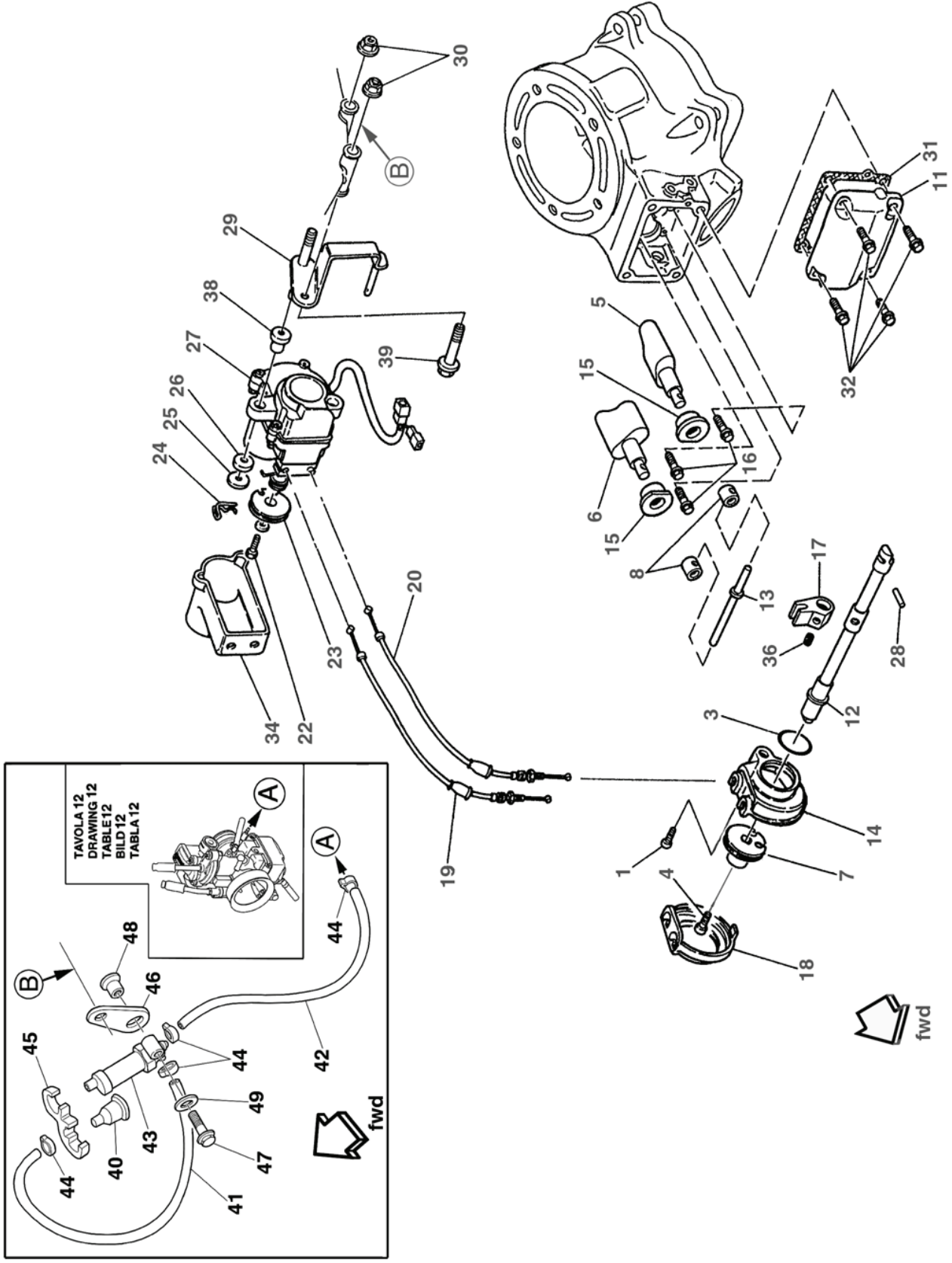
NOTA: En demandant la cage à rouleaux, spécifier la sélection.

BEWERTUNG: Bei Anfrage den genauen Wahlradelkäfig angeben.

NOTA: cuando pida la jaula de agujas, especifique la selección.

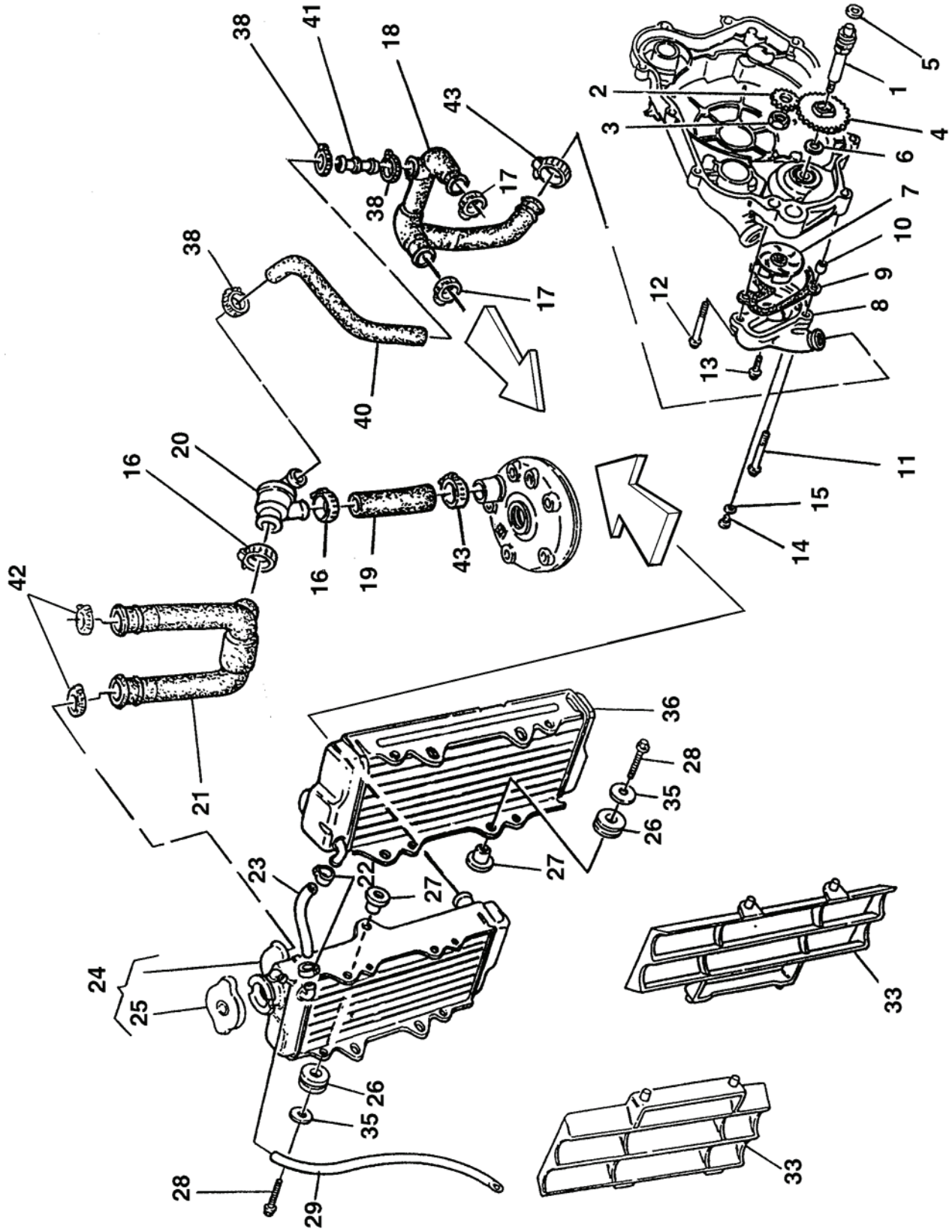


Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. tà Qty N. of Mg. C. aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gültig Validez
	1	60N0 17330	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	3	8000 19789	1	Anello OR	OR ring	Bague OR	Ring OR	Anillo OR	
	4	8A00 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
E	5	8000 83123	1	Valvola di scarico Sx	L.H. exhaust valve	Soupape d'echapement G.	Auslass-ventil Linke	Válvula de escape iz.	
	5	8000 A3556	1	Valvola di scarico Sx	L.H. exhaust valve	Soupape d'echapement G.	Auslass-ventil Linke	Válvula de escape iz.	
E	6	8000 83122	1	Valvola di scarico Dx	R.H. exhaust valve	Soupape d'echapement D.	Auslass-ventil Rechte	Válvula de escape der.	
	6	8000 A3555	1	Valvola di scarico Dx	R.H. exhaust valve	Soupape d'echapement D.	Auslass-ventil Rechte	Válvula de escape der.	
	7	8000 A9633	1	Carrucola	Pulley	Poulie	Fuhrungrolle	Bombadora	
E	8	8000 99755	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
	8	8000 A3557	2	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 83090	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	12	8000 83116	1	Albero com. valvole	Valve shaft	Arbre de comande soupape	Ventilwelle	Eje mando válvula	
	13	8000 83113	1	Perno di trascinamento	Pin	Pivot	Bolzen	Pérno	
	14	8000 83077	1	Basetta	Side	Base	Platte	Placa	
	15	8000 83118	2	Fermo corsa	Retainer	Arrêt	Klammer	Abrazadera	
	16	8E00 67997	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	17	8000 83119	1	Biscottino leva	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
	18	8000 83078	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	19	8E00 58865	1	Trasmissione	Wire	Trasmission	Kabel	Trasmission	
	20	8D00 58865	1	Trasmissione	Wire	Trasmission	Kabel	Trasmission	
	22	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 54895	1	Carrucola	Pulley	Poulie	Fuhrungrolle	Bombadora	
	24	8000 62705	2	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	25	8000 39260	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	26	8000 62390	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	27	8000 59034	1	Attuatore	Actuator	Actionner	Trieb	Actuador	
	28	8000 47773	1	Rullino per valvola	Needle	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	29	8000 75806	1	Supporto	Bearing	Support	Halter	Soporte	
	30	8000 43928	2	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	31	8000 83049	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	

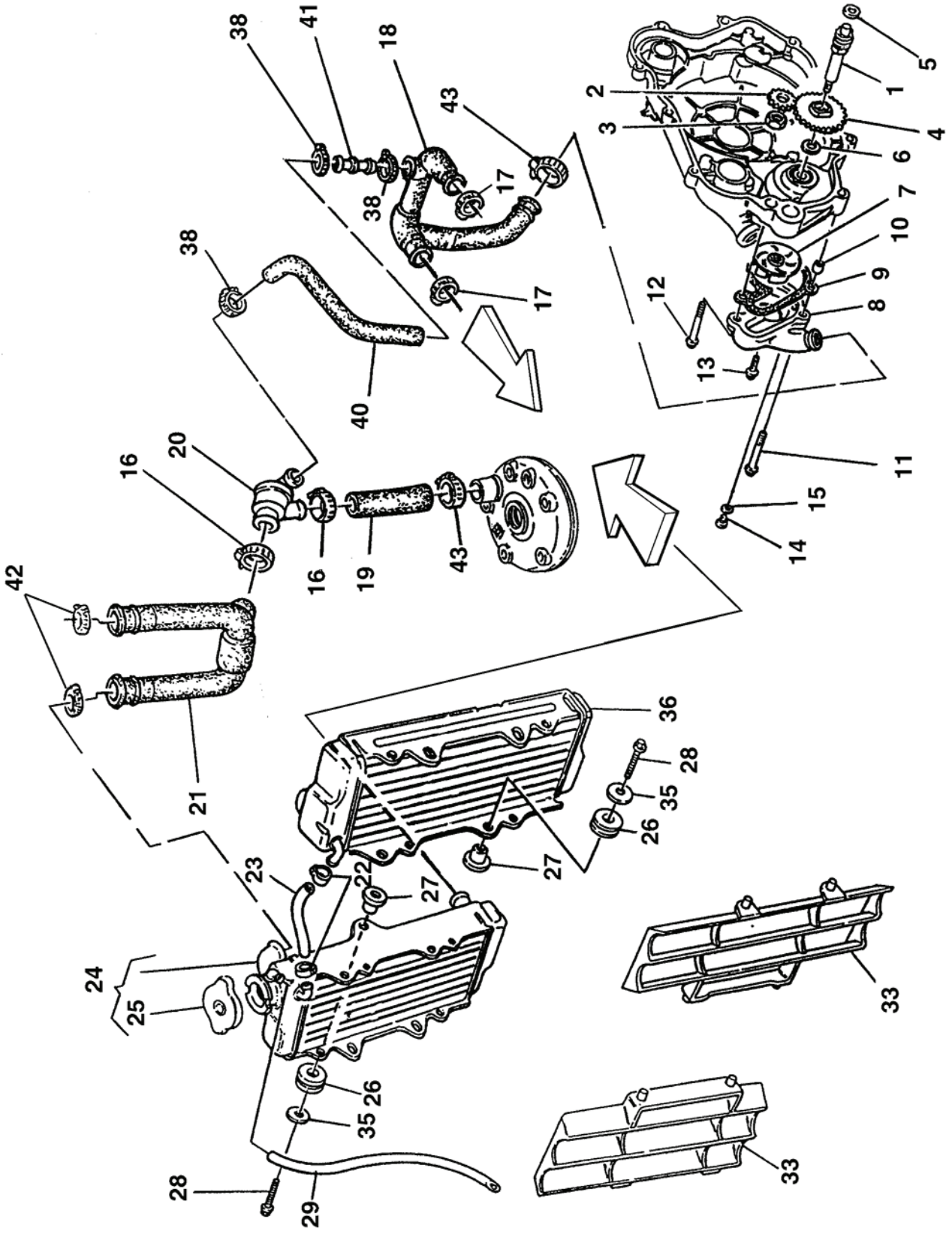






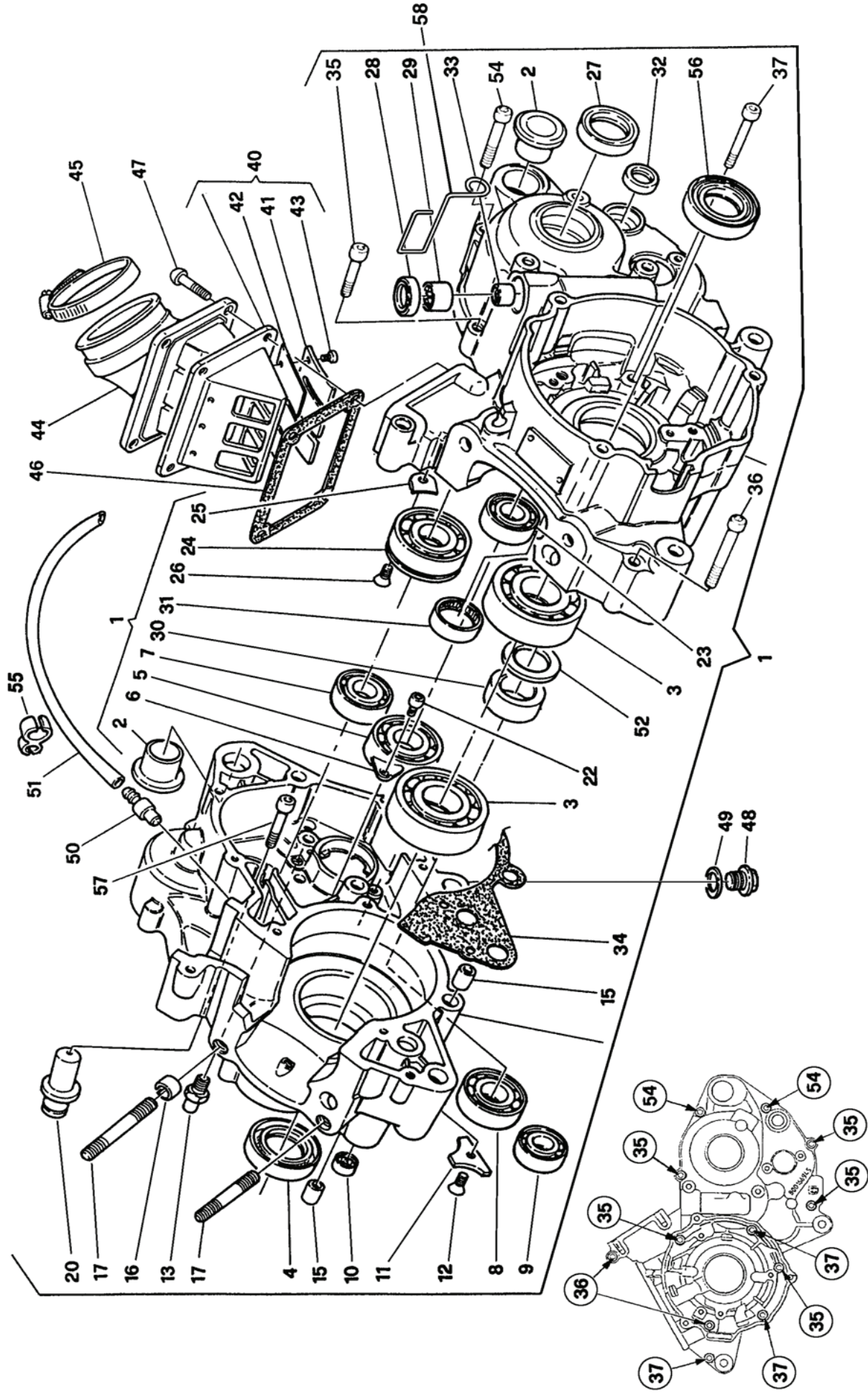


Note Notes Notas	Pos. No. Mark Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. tà Qty Q. tie Mge C. aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcity Valcité Gullig Validez
	1	8000 79561	1	Alber.com.pompa acqua	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	2	8000 65923	1	Pignone (Z16)	Pinion (Z16)	Pignon (Z16)	Ritzel (Z16)	Engranaje (Z16)	
	3	8A00 04883	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	4	8000 65935	1	Ingranaggio pompa (Z32)	Pinion (Z32)	Pignon (Z32)	Ritzel (Z32)	Engranaje (Z32)	
	5	8E00 34292	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8F00 28960	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 68277	1	Girante	Rotor	Couronne	Laufrad	Rotor	
	8	80B0 83024	1	Corpo pompa	Pump body	Corps pompe	Pumpenkoper	Corpo bomba	
	9	8000 65922	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	10	1617 95501	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	11	8000 62731	1	Vite (M6x45 mm)	Screw (M6x45 mm)	Vis (M6x45 mm)	Schraube (M6x45 mm)	Tornilo (M6x45 mm)	
	12	8B00 67545	1	Vite (M6x55 mm)	Screw (M6x55 mm)	Vis (M6x55 mm)	Schraube (M6x55 mm)	Tornilo (M6x55 mm)	
	13	8000 62728	1	Vite (M6x20 mm)	Screw (M6x20 mm)	Vis (M6x20 mm)	Schraube (M6x20 mm)	Tornilo (M6x20 mm)	
	14	8S00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	15	8000 03271	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	16	8B00 99475	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	17	8000 46881	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	18	8000 94131	1	Tubo radiatori pompa	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	19	8000 94682	1	Tubo testa-termostato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	20	8000 75984	1	Termostato	Thermo-switch	Thermostate	Thermostat	Termostato	
	21	8000 94681	1	Tubo termostato-radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	22	8000 56462	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	23	8C00 43716	1	Tubo raccordo radiatori	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 92216	1	Radiatore destro	Right radiator	Radiateur droit	Rechter Kühler	Radiador derecho	
	25	8000 79077	1	Tappo radiatore	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	26	8000 59803	6	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	27	8D00 59802	6	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8000 62729	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornilo	
	29	8B00 43715	1	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
W	33	80A0 A0872	2	Griglia	Grid	Grille	Rost	Parrilla	
M	33	8AA0 A0872	2	Griglia	Grid	Grille	Rost	Parrilla	
	35	8000 59801	6	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	



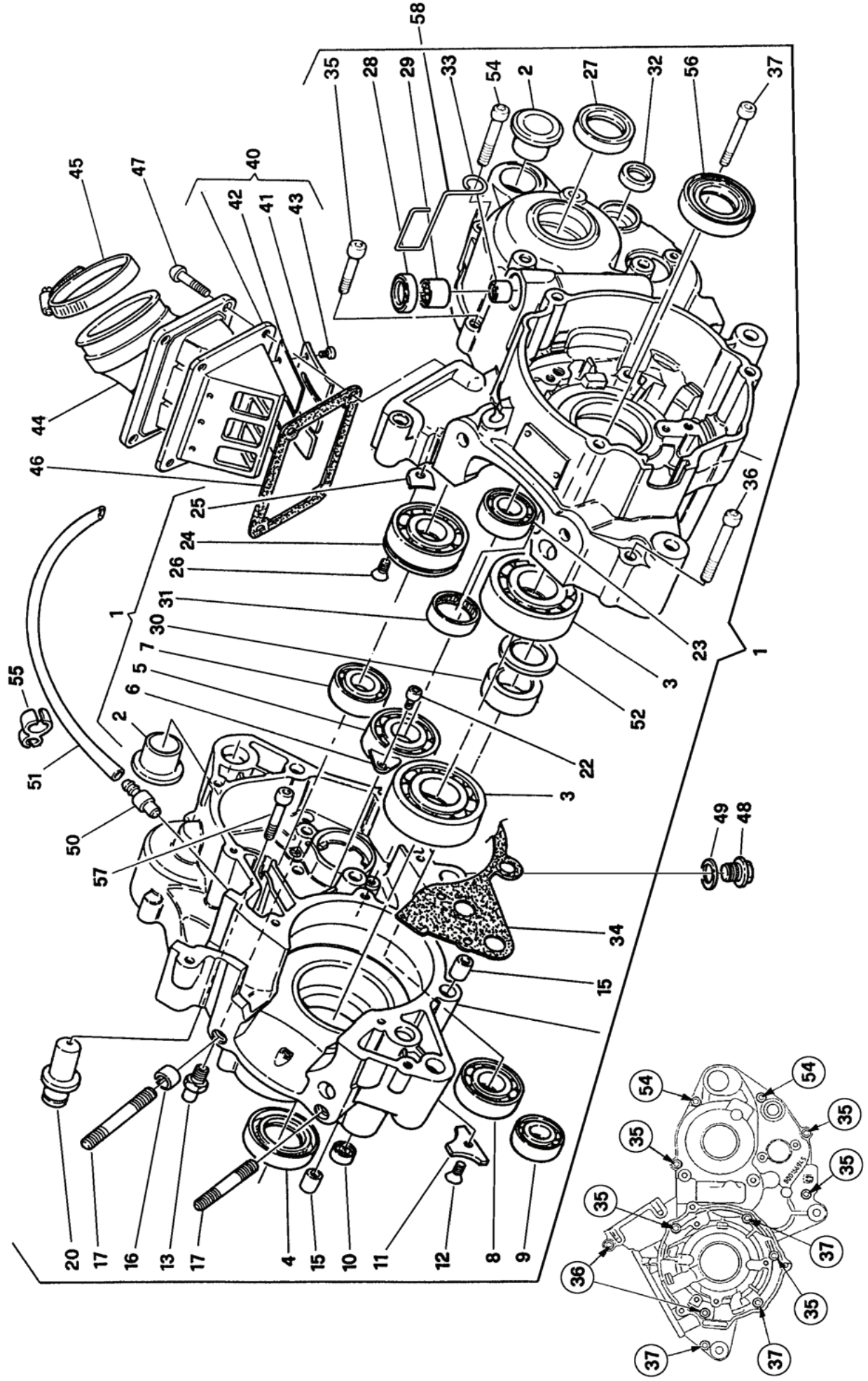




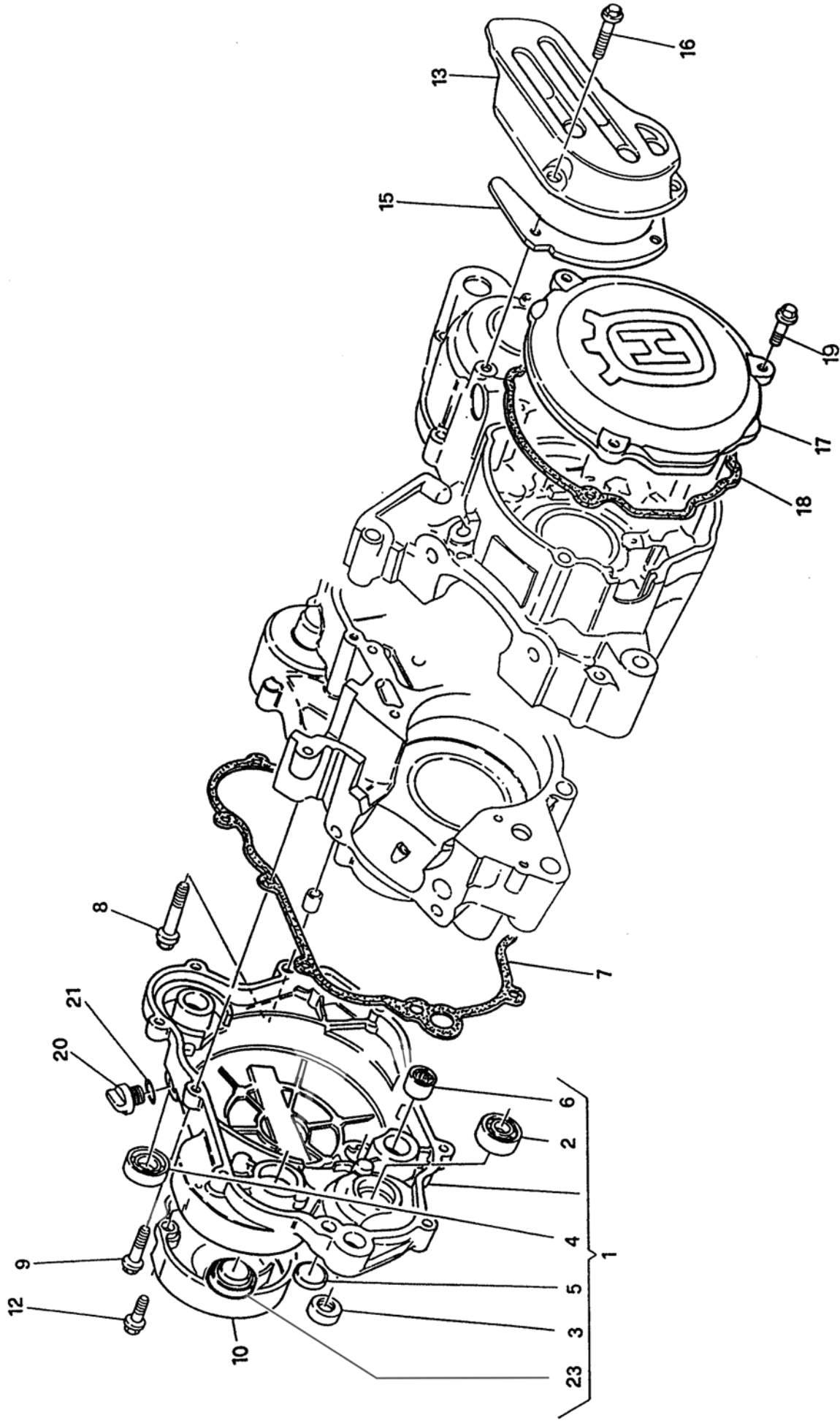


Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M. g. e C. a. id	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valciãta Valciãty Valciãtã Gullig Valciãez
	1	8000 A8707	1	Carter accoppiati compl.	Crankcase assy	Carters assemblé compl.	Kürbelgehäuse kpl.	Carter motor compl.	
	2	8A00 71154	2	Bussola	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	
	3	8000 88828	2	Cuscinetto (ø22xø56x16 mm)	Ball bearing(ø22xø56x16mm)	Roulement (ø22xø56x16 mm)	Lager (ø22xø56x16 mm)	Cojienete (ø22xø56x16 mm)	
	4	8000 59977	1	Anello di tenuta (ø32xø40x5 mm)	Seal ring (ø32xø40x5 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø40x5 mm)	Dichtungsring (ø32xø40x5 mm)	Anillo de retención (ø32xø40x5 mm)	
	5	8000 43382	1	Cuscinetto (ø17xø47x14 mm)	Bearing (ø17xø47x14 mm)	Roulement (ø17xø47x14 mm)	Lager (ø17xø47x14 mm)	Cojienete (ø17xø47x14 mm)	
	6	8000 53324	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	7	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	8	8A00 53248	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	
	9	8A00 54164	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojienete	
	10	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini (ø8xø12x8 mm)	Needle bearing (ø8xø12x8 mm)	Roulement à aiguilles (ø8xø12x8 mm)	Nadelkafig (ø8xø12x8 mm)	Cojienete (ø8xø12x8 mm)	
	11	8000 66952	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	12	8000 42643	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 66953	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	15	8000 07719	4	Bussola	Bushing	Douille	Büchse	Manguito	
	16	8000 99767	2	Spina elastica	Pin	Goupille	Stift	Clavija	
	17	8000 74836	4	Prigioniero (M8 x 51 mm)	Stud bolt (M8 x 51 mm)	Prisonnier (M8 x 51 mm)	Stiftschraube (M8 x 51 mm)	Prisionero (M8 x 51 mm)	
	20	8000 77841	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	22	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 21939	1	Cuscinetto (ø15xø35x11 mm)	Bearing (ø15xø35x11 mm)	Roulement (ø15xø35x11 mm)	Lager (ø15xø35x11 mm)	Cojienete (ø15xø35x11 mm)	
	24	8000 51745	1	Cuscinetto (ø20xø52x15 mm)	Bearing (ø20xø52x15 mm)	Roulement (ø20xø52x15 mm)	Lager (ø20xø52x15 mm)	Cojienete (ø20xø52x15 mm)	
	25	8000 51746	1	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	26	8000 42643	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	27	8000 36357	2	Anello di tenuta (ø26xø35x7 mm)	Seal ring ((ø26xø35x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø26xø35x7 mm)	Dichtungsring (ø26xø35x7mm)	Anillo de retención (ø26xø35x7 mm)	
	28	8000 48856	2	Anello di tenuta (ø13xø20x4 mm)	Seal ring (ø13xø20x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø13xø20x4 mm)	Dichtungsring (ø13xø20x4mm)	Anillo de retención (ø13xø20x4 mm)	
	29	8000 49016	1	Boccola (ø13xø19x12 mm)	Bushing (ø13xø19x12 mm)	Douille (ø13xø19x12 mm)	Büchse (ø13xø19x12 mm)	Manguito (ø13xø19x12 mm)	
	30	8000 54427	1	Rullo di contrasto	Roller	Aguille	Rolle	Rodillo	
	31	8000 62200	1	Cuscinetto a rullini (ø24xø30x7,5 mm)	Needle bearing (ø24xø30x7,5 mm)	Roulement à aiguilles (ø24xø30x7,5 mm)	Nadelkafig (ø24xø30x7,5 mm)	Cojienete (ø24xø30x7,5 mm)	



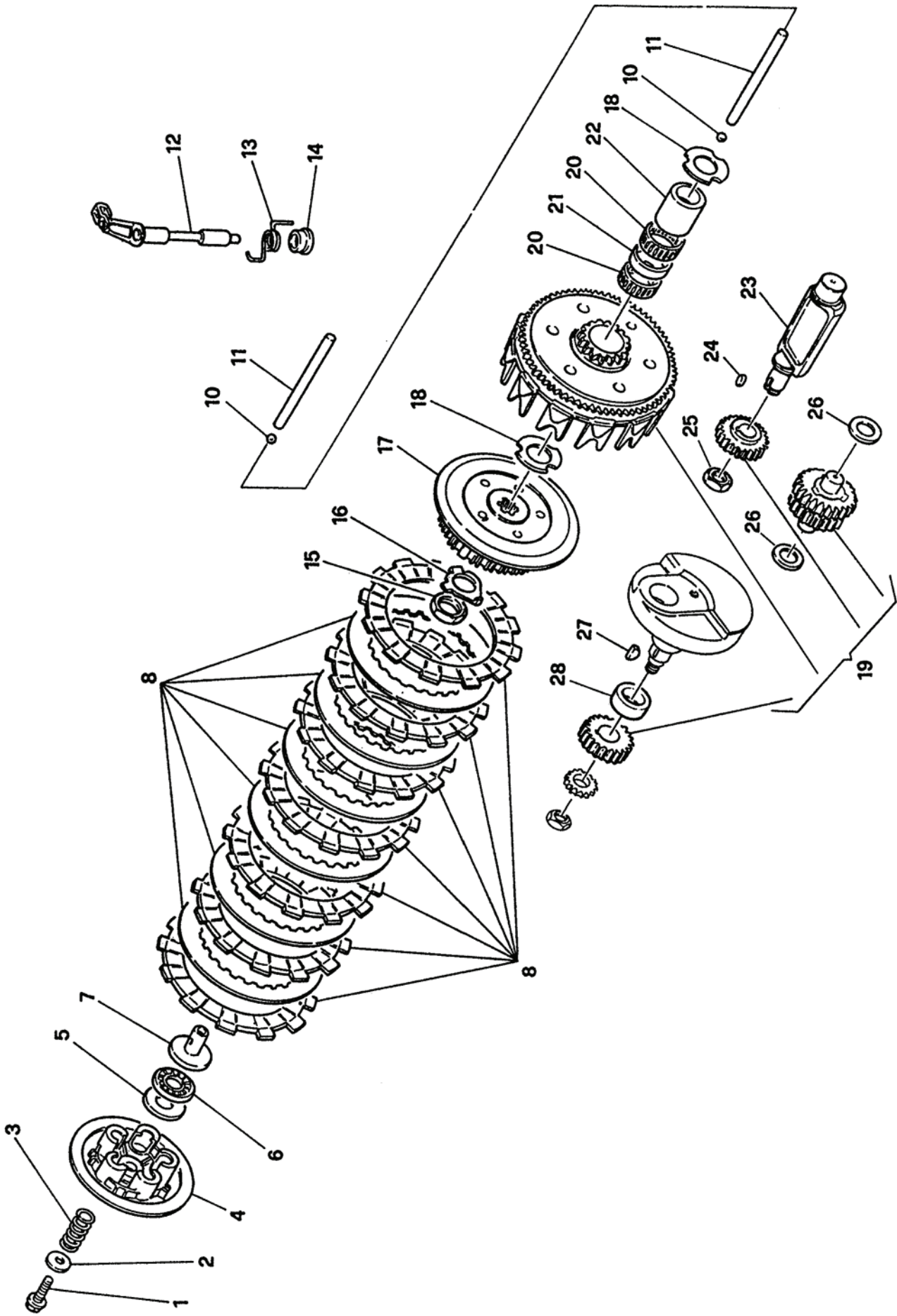


Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.tà Menge C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcity Valcité Gültig Validez
	32	8000 34451	1	Anello di tenuta ( $\varnothing 12 \times \varnothing 19 \times 5$ mm)	Seal ring ( $\varnothing 12 \times \varnothing 19 \times 5$ mm)	Bague d'étanchéité ( $\varnothing 12 \times \varnothing 19 \times 5$ mm)	Dichtungsring ( $\varnothing 12 \times \varnothing 19 \times 5$ mm)	Anillo de retención ( $\varnothing 12 \times \varnothing 19 \times 5$ mm)	
	33	8000 47678	1	Cuscinetto a rullini ( $\varnothing 8 \times \varnothing 12 \times 8$ mm)	Needle bearing ( $\varnothing 8 \times \varnothing 12 \times 8$ mm)	Roulement à aiguilles ( $\varnothing 8 \times \varnothing 12 \times 8$ mm)	Nadelkafag ( $\varnothing 8 \times \varnothing 12 \times 8$ mm)	Cojienete ( $\varnothing 8 \times \varnothing 12 \times 8$ mm)	
E	34	8000 72889	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	34	8000 A8985	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	35	60N1 02512	5	Vite (M6 x 35 mm)	Screw (M6 x 35 mm)	Vis (M6 x 35 mm)	Schraube (M6 x 35 mm)	Tornillo (M6 x 35 mm)	
	36	60N1 02515	2	Vite (M6 x 50 mm)	Screw (M6 x 50 mm)	Vis (M6 x 50 mm)	Schraube (M6 x 50 mm)	Tornillo (M6 x 50 mm)	
	37	60N1 02514	3	Vite (M6 x 45 mm)	Screw (M6 x 45 mm)	Vis (M6 x 45 mm)	Schraube (M6 x 45 mm)	Tornillo (M6 x 45 mm)	
	40	8000 76074	1	Valvola d'aspirazione compl.	Inlet valve	Soupape admission	Einlass-Ventil	Valvula aspiracion	
	41	8000 76075	2	Piastrina fermo lamella	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	42	8000 76076	2	Lamella	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	43	8000 61102	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	44	8000 87813	1	Raccordo carburatore	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	45	8000 27521	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	46	8000 83043	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	47	8000 98213	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	48	8000 75415	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Stöpsel f. ölablass	Tapón purga aceite	
	49	62N0 15678	1	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	50	8000 76262	1	Raccordo sfiato	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	51	8000 41750	1	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	52	8E00 32069	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	54	60N1 02518	2	Vite (M6 x 65 mm)	Screw (M6 x 65 mm)	Vis (M6 x 65 mm)	Schraube (M6 x 65 mm)	Tornillo (M6 x 65 mm)	
	55	8000 78727	1	Mollella ritegno tubi	Guide ring	Bague de guide	Rohring	Guja cable	
	56	8000 92896	1	Anello di tenuta ( $\varnothing 20 \times \varnothing 40 \times 7$ mm)	Seal ring ( $\varnothing 20 \times \varnothing 40 \times 7$ mm)	Bague d'étan. ( $\varnothing 20 \times \varnothing 40 \times 7$ mm)	Dichtungsring ( $\varnothing 20 \times \varnothing 40 \times 7$ mm)	Anillo de reten. ( $\varnothing 20 \times \varnothing 40 \times 7$ mm)	
	57	60N1 07335	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	58	8000 78031	1	Anello guida tubi sfiato carbur.	Carburetor hoses ring	Bague tuyau carburateur	Vergaserrohrring	Anillo tubos carburador	

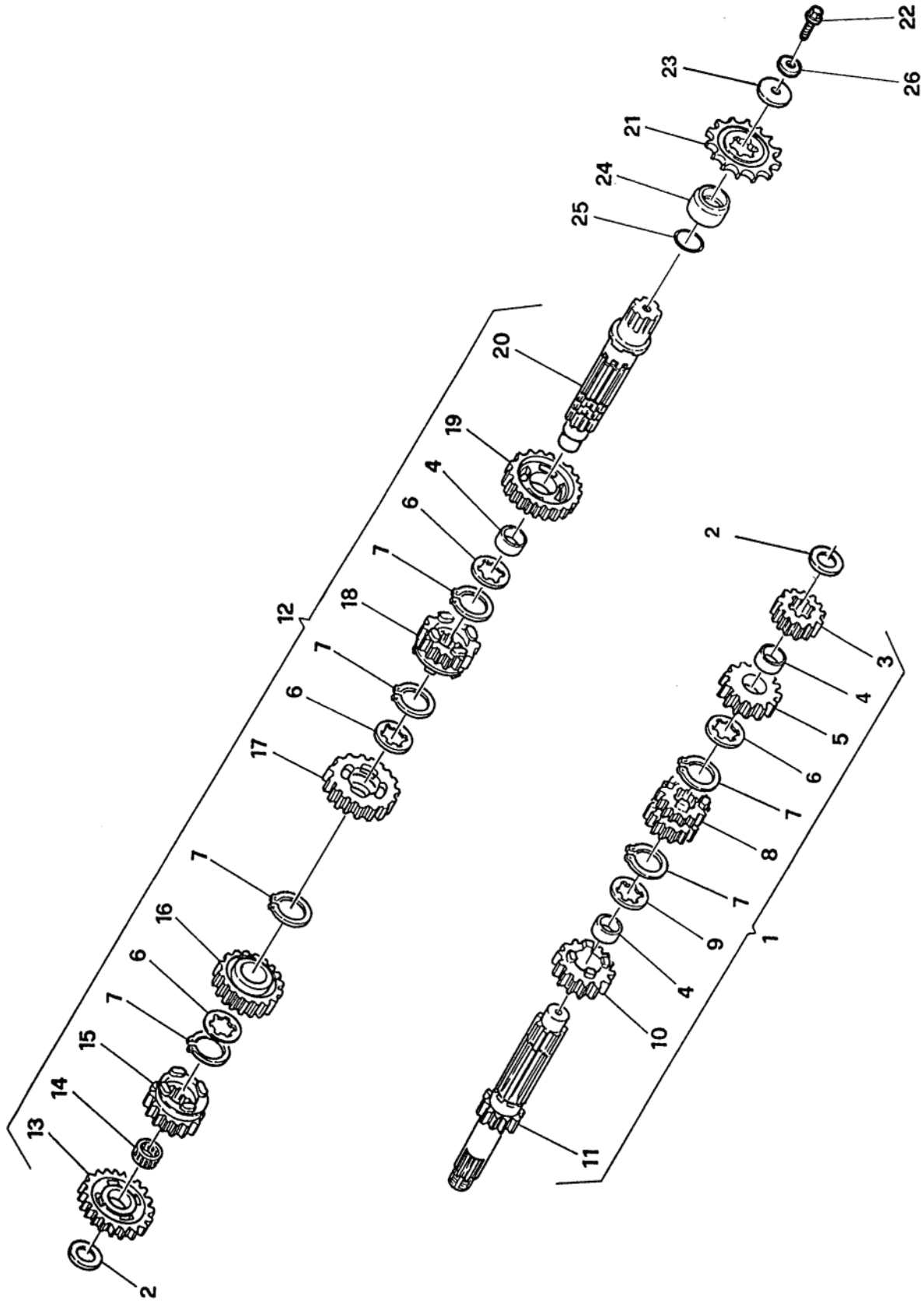


Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. ty Qty M. ge C. aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcitty Valcité Gullig Validez
	1	8000 A8710	1	Coperchio carter DX compl.	R.H. Cover assy.	Couvercle carter D.compl.	Deckel R. Kpl	Tapa carter D. compl.	
	2	8000 28959	1	Cuscinetto (ø10xø26x8 mm)	Bearing (ø10xø26x8 mm)	Roulement (ø10xø26x8 mm)	Lager (ø10xø26x8 mm)	Cojinete (ø10xø26x8 mm)	
	3	8000 68278	1	Anello CORCOS (ø8,6xø18x8 mm)	CORCOS ring (ø8,6xø18x8 mm)	Bague CORCOS (ø8,6xø18x8 mm)	Ring CORCOS (ø8,6xø18x8 mm)	Anillo CORCOS (ø8,6xø18x8 mm)	
	4	8000 36653	1	Anello CORCOS (ø16xø25x4 mm)	CORCOS ring (ø16xø25x4 mm)	Bague CORCOS (ø16xø25x4 mm)	Ring CORCOS (ø16xø25x4 mm)	Anillo CORCOS (ø16xø25x4 mm)	
	5	8000 53340	1	Spia livello olio	Oil inspection cap	Bouchon controle huile	Oeelstandkontrolle	Mirilla nivel aceite	
	6	8000 53322	1	Cuscinetto (ø12xø19x12 mm)	Bearing (ø12xø19x12 mm)	Roulement (ø12xø19x12 mm)	Lager (ø12xø19x12 mm)	Cojinete (ø12xø19x12 mm)	
	7	8000 66968	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	8	8A00 67545	1	Vite (M6 x 35 mm)	Screw (M6 x 35 mm)	Vis (M6 x 35 mm)	Schraube (M6 x 35 mm)	Tornillo (M6 x 35 mm)	
	9	8000 62729	7	Vite (M6 x 25 mm)	Screw (M6 x 25 mm)	Vis (M6 x 25 mm)	Schraube (M6 x 25 mm)	Tornillo (M6 x 25 mm)	
	10	8000 73021	1	Coperchio pompa olio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	12	8A00 66525	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8000 66973	1	Coperchio pignone	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	15	8000 74758	1	Plastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	16	8000 62727	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	17	8A00 66947	1	Coperchio volano	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	18	8000 66972	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	19	8000 62728	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	8000 54141	1	Tappo per carico olio	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	21	8000 01199	1	Anello OR	OR ring	Bague OR	Ring OR	Anillo OR	
	23	8000 A8505	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	



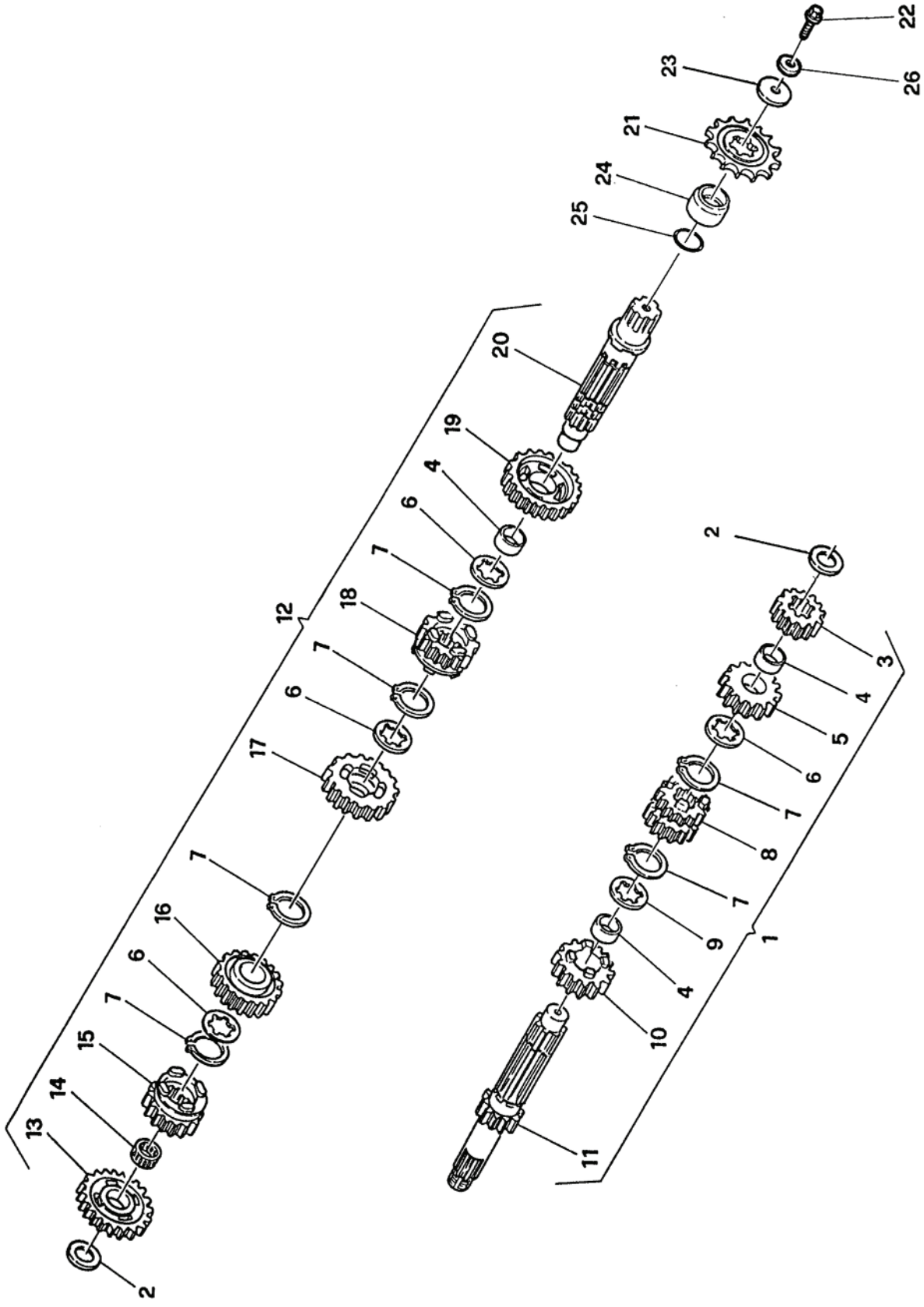


Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã Qty Q. t.ã M. t.ã C. t.ã	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcitate Gültig Validez
	1	8000 62728	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	2	8000 48814	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	3	8000 83085	5	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	4	8000 70467	1	Spingidisco	Pressure plate	Pousse disque	Scheibendrucker	Empuía disco	
	5	8000 70551	1	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8000 70550	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadelkäfig	Cojinete	
	7	8000 70549	1	Plattello	Disc	Disque	Scheibe	Disco	
	8	8000 88822	1	Ass. gruppo frizione	Clutch group assy	Groupe embrayage compl.	Kupplungsgruppe Kpl.	Grupo embrague compl.	
	10	6BN0 21506	2	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	11	8000 70309	2	Astina	Rod	Tige	Stange	Varilla	
	12	8000 70552	1	Albero comando frizione	Shaft	Arbre	Welle	Eje	
	13	8000 70554	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	14	8000 55532	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	15	8A00 31386	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 29089	1	Rosetta di sicurezza	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	17	8000 70468	1	Mozzo portadischi	Clutch hub	Moyeu porte disque	Scheibenhalternabe	Porta discos	
	18	8000 46428	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 A1473	1	Coppia ingranaggi primaria (Z 22/72)	Set of matched primary (Z 22/72)	Engrenages primaire (Z 22/72)	Stirnraderpaar(Z 22/72)	Copla engranaje transmisiòn primaria (Z 22/72)	
	20	8A00 25044	2	Cuscinetto a rullini (ø24xø28x10 mm)	Needle bearing (ø24xø28x10 mm)	Roulement à aiguilles (ø24xø28x10 mm)	Nadelkäfig (ø24xø28x10 mm)	Cojinete (ø24xø28x10 mm)	
	21	8A00 36849	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	8A00 65845	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	23	8000 66954	1	Contraalbero d'equilibrio	Layshaft	Arbre de bal.	Worgelegewelle	Conta eje	
	24	8000 38707	1	Linguetta	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	
	25	80A0 47665	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	26	8000 04551	2	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	26	8C00 04551	2	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	26	8E00 04551	2	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	26	8G00 04551	2	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	27	8000 54507	1	Linguetta a disco	Key	Clavette	Keil	Lengüeta americana	
	28	8000 92820	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	

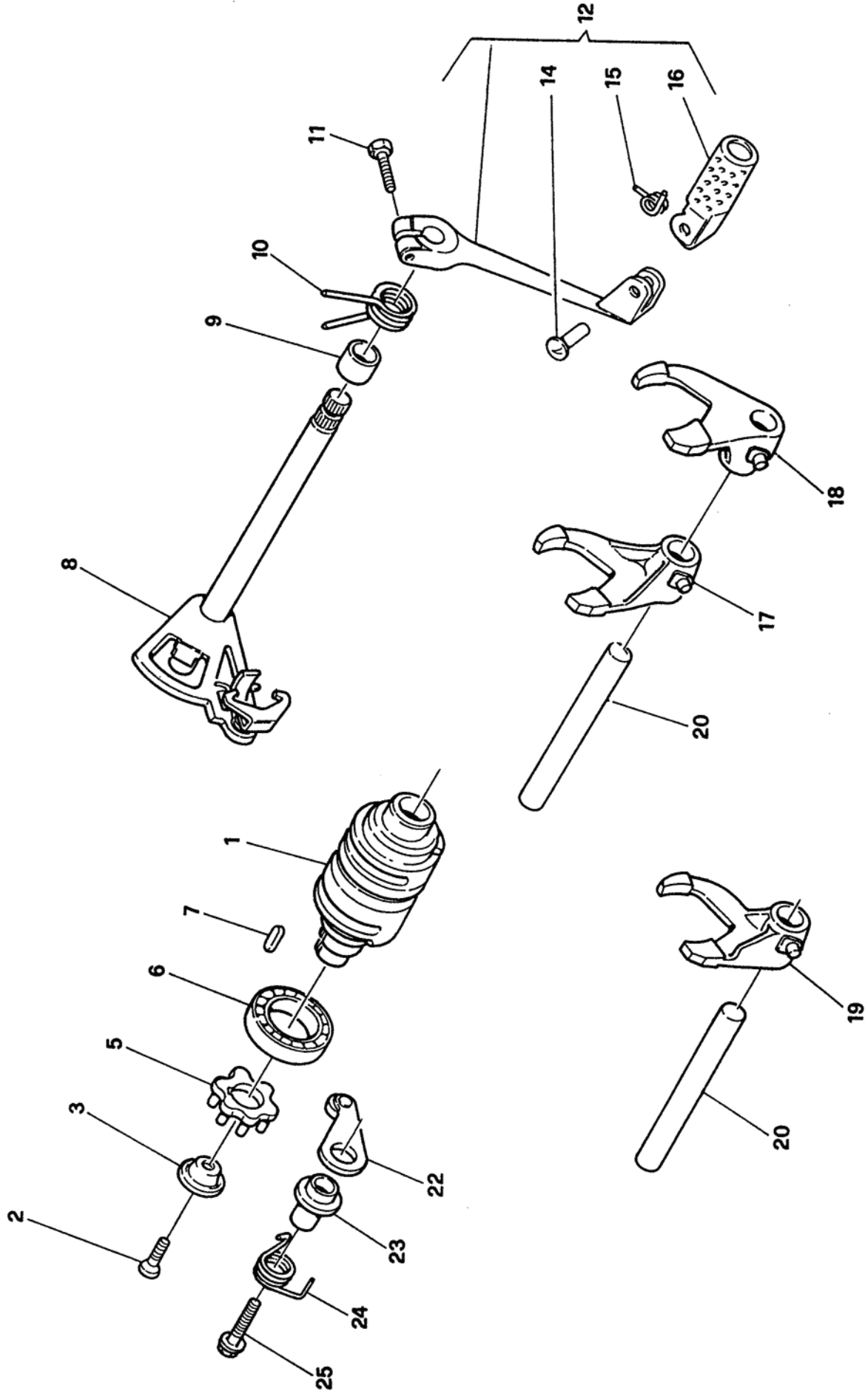


Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. ta Qty Q. ty M. ge C. aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gullig Validez
	1	8000 75962	1	Assieme albero primario	Main shaft compl.	Arbre primaire compl.	Hauptwelle, Kpl.	Eje primario comp.	
	2	8000 68860	2	Rosetta di rasamento (0,3 mm)	Washer (0,3 mm)	Rondelle (0,3 mm)	Scheibe (0,3 mm)	Arandela (0,3 mm)	
	2	8B00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,5 mm)	Washer (0,5 mm)	Rondelle (0,5 mm)	Scheibe (0,5 mm)	Arandela (0,5 mm)	
	2	8C00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,6 mm)	Washer (0,6 mm)	Rondelle (0,6 mm)	Scheibe (0,6 mm)	Arandela (0,6 mm)	
	2	8D00 68860	2	Rosetta di rasamento (0,8 mm)	Washer (0,8 mm)	Rondelle (0,8 mm)	Scheibe (0,8 mm)	Arandela (0,8 mm)	
	2	8E00 68860	2	Rosetta di rasamento (1,0 mm)	Washer (1,0 mm)	Rondelle (1,0 mm)	Scheibe (1,0 mm)	Arandela (1,0 mm)	
	2	8F00 68860	2	Rosetta di rasamento (1,2 mm)	Washer (1,2 mm)	Rondelle (1,2 mm)	Scheibe (1,2 mm)	Arandela (1,2 mm)	
	3	8000 75967	1	Ingr. seconda vel. A. P. (Z15)	2nd gear, counter shaft (Z15)	Engrenage 2ème A.P. (Z15)	Zahnrad 2 (Z15)	Engr. 2° velocità (Z15)	
	4	8A00 61261	3	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	
	5	8000 75966	1	Ingr. sesta vel. A. P. (Z23)	6th gear, main shaft (Z23)	Pignon 6ème A.P. (Z23)	Zahnrad 6 A.W. (Z23)	Engranaje 6° velocidad (Z23)	
	6	8000 72800	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	7	8000 31768	6	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	8	8000 75965	1	Ingr. A.P. 3ª e 4ª (Z18/20)	3rd and 4 th gears, main shaft (Z18/20)	Engrenage 3ème et 4 ème (Z18/20)	Zahnrad A.W. 3 u. 4.Gang (Z18/20)	Engr. 3° y 4° velocidad (Z18/20)	
	9	8000 36023	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	8000 75964	1	Ingr. quinta vel. A. P. (Z22)	5th gear, main shaft (Z22)	Pignon A.P. 5ème (Z22)	Zahnrad 5 A.W. (Z22)	Engranaje 5° velocidad (Z22)	
	11	8000 75963	1	Albero primario (Z13)	Main shaft (Z13)	Arbre primaire (Z13)	Hauptwelle (Z13)	Eje primario (Z13)	
	12	8000 75968	1	Assieme albero secondario	Layshaft compl.	Arbre secondaire compl.	Vorgelegewelle, Kpl.	Eje secundario comp.	
	13	8000 75975	1	Ingr. prima vel. A. S. (Z35)	1st gear, counter shaft (Z35)	Pignon 1ère A.S. (Z35)	Zahnrad 1 N.W. (Z35)	Engr. 1° velocità (Z35)	
	14	8000 40449	1	Cuscinetto a rullini (ø16xØ20x10 mm)	Needle bearing (ø16xØ20x10 mm)	Roulement à aiguilles (ø16xØ20x10 mm)	Nadelkäfig (ø16xØ20x10 mm)	Cojinete (ø16xØ20x10 mm)	
	15	8000 75974	1	Ingr. quinta vel. A. S. (Z21)	5th gear, counter shaft (Z21)	Pignon 5ème A.S. (Z21)	Zahnrad 5 N.W. (Z21)	Engr. 5° velocità (Z21)	
	16	8000 75973	1	Ingr. quarta vel. A. S. (Z22)	4th gear, counter shaft (Z22)	Engrenage 4ème A.S. (Z22)	Zahnrad 4 N.W. (Z22)	Engr. 4° velocità (Z22)	
	17	8000 75972	1	Ingran. terza vel. A. S. (Z24)	3rd gear, counter shaft (Z24)	Pignon 3ème A.S. (Z24)	Zahnrad 3 N.W. (Z24)	Engr. 3° velocità (Z24)	
	18	8000 75971	1	Ingr. sesta vel. A. S. (Z20)	6th gear, counter shaft (Z20)	Pignon 6ème A.S. (Z20)	Zahnrad 6 N.W. (Z20)	Engr. 6° velocità (Z20)	
	19	8000 75970	1	Ingran. sec. vel. A. S. (Z27)	2nd gear, counter shaft (Z27)	Pignon 2ème A.S. (Z27)	Zahnrad 2 N.W. (Z27)	Engr. 2° velocità (Z27)	
	20	8000 75969	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Eje secundario	
WR	21	8A00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z13)	Pinion (Z13)	Pignon (Z13)	Ritzel (Z13)	Piñón (Z13)	
R	21	8000 65955	1	Pignone uscita cambio (Z12)	Pinion (Z12)	Pignon (Z12)	Ritzel (Z12)	Piñón (Z12)	
MR	21	8B00 65955	1	Pignone uscita cambio (Z14)	Pinion (Z14)	Pignon (Z14)	Ritzel (Z14)	Piñón (Z14)	
	22	60N1 01140	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	23	8000 73649	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	8000 31744	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	









Note Notes Notas	Pos. N. Mark Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Mte C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcity Valcité Gültig Validez
	1	8000 77347	1	Albero comando forcelle	Fork driving shaft	Arbre de commande fourche	Steuerwelle f. Gabel	Eje mando horquilla	
	2	8000 47496	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	3	8000 38708	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 38706	1	Rocchetto	Sprocket	Rochet	Spule	Piñon	
	6	8000 65884	1	Cuscinetto a sfere (ø25xø37x7 mm)	Ball bearing (ø25xø37x7 mm)	Roulement à billes (ø25xø37x7 mm)	Kugellager (ø25xø37x7 mm)	Cojinete de bolas (ø25xø37x7 mm)	
	7	8000 38707	1	Linguetta	Woodruff key	Clé woodruff	Federkeil	Lengüeta	
	8	8000 65975	1	Assieme selettore	Selector assembly	Ensemble sélecteur	Aggregat Wählschalter	Juego selector	
	9	8A00 46226	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8000 46225	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	11	8000 62728	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
E	12	8000 72431	1	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	
	12	8000 76605	1	Assieme leva comando cambio	Crank lever assy	Levier compl.	Hebel kpl.	Pedal mando cambio compl.	
	14	8000 70217	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remarche	
	15	8000 70216	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	16	8000 70215	1	Pedalino	Pedal	Pedale	Pedal	Pedal	
	17	8000 76132	1	Forcella com. ingr. 1ª, 4ª vel.	Fork gear shifter 1st, 4th	Fourche 1ère, 4ème	Schaltgabel 1. 4. Gang	Horquilla compl. engr. 1° , 4°	
	18	8000 67011	1	Forcella ingr 2ª e 3ª veloc.	2nd & 3rd gear control fork	Fourche c.de 2ème & 3ème	Gabel Zahnr. 2. & 3. Geschw.	Horquilla engr. 2° y 3° vel.	
	19	8000 76133	1	Forcella ingr.5ª e 6ª velocità	5th & 6th gear control fork	Fourche c.de 5ème & 6ème	Gabel Zahnr. 5. & 6. Geschw.	Horquilla engr. 5° y 6° vel.	
	20	8000 35876	2	Perno forcella	Pin	Pivot	Stift	Perno	
	22	8A00 65895	1	Saltarello fissa marce	Gear fixing click	Cliquet	Strumhaken	Salt. fijo marchas	
	23	8000 66962	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	24	8000 65921	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	25	8000 62730	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	



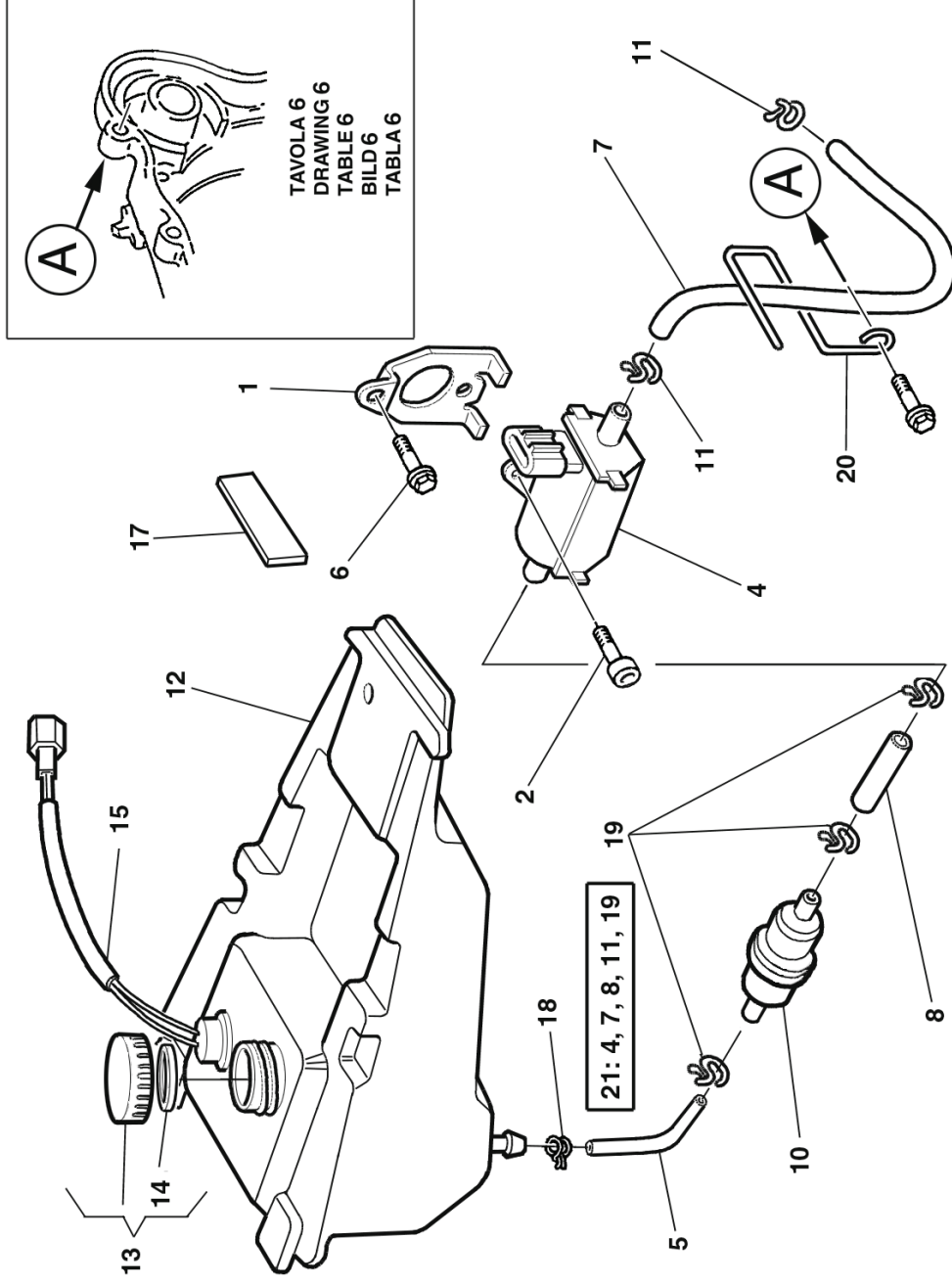
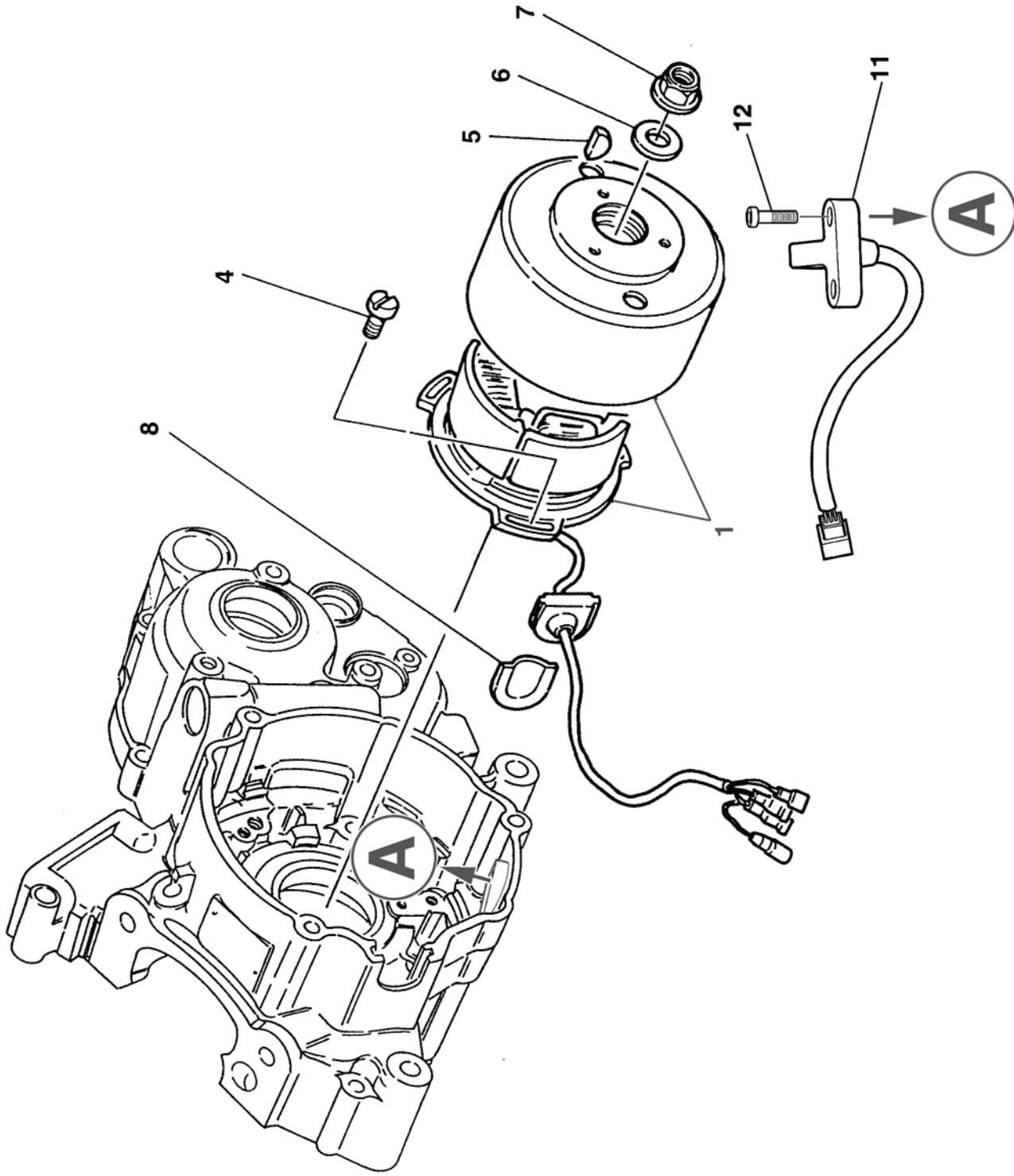


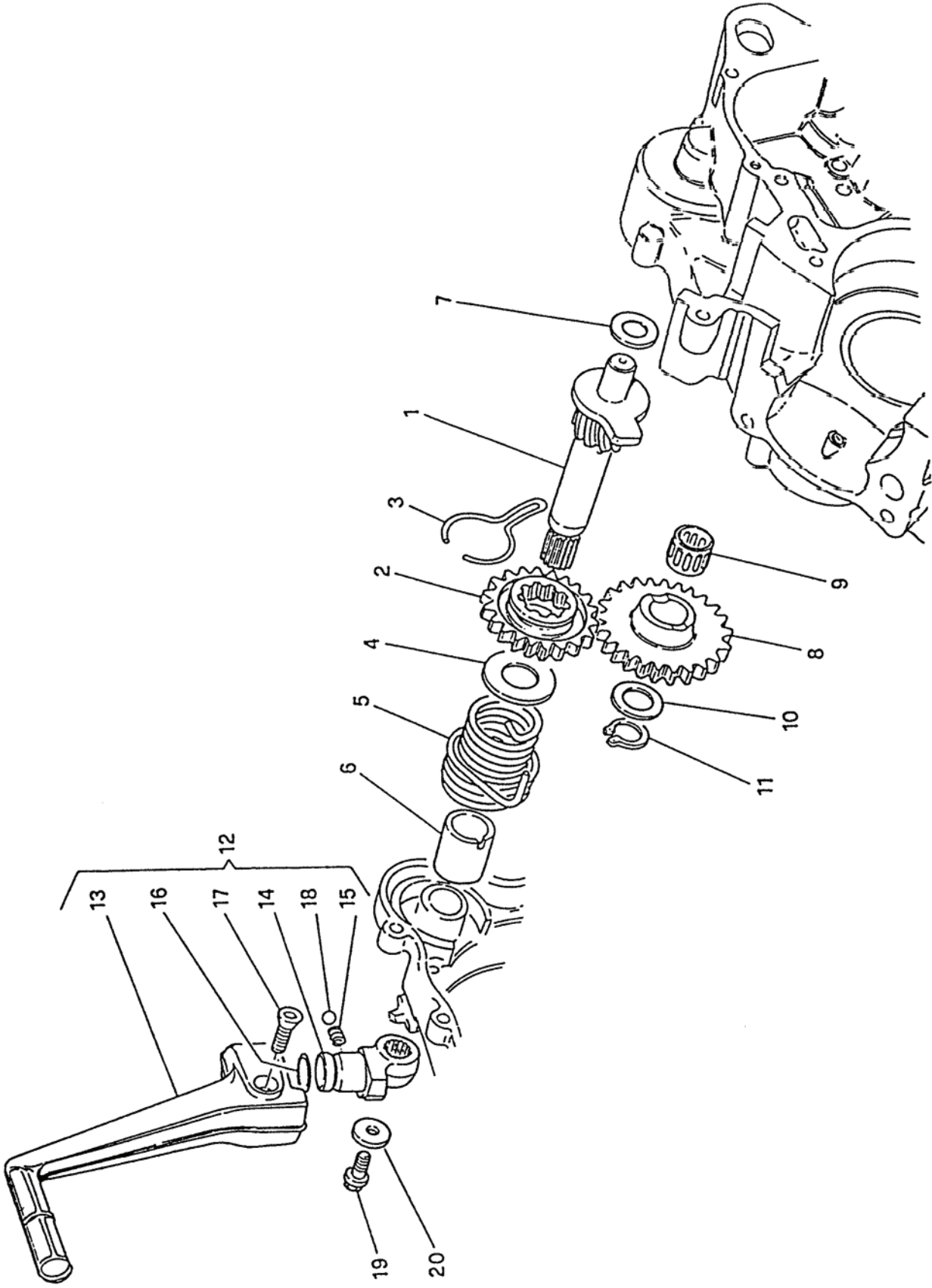
TAVOLA 6  
DRAWING 6  
TABLE 6  
BILD 6  
TABLA 6

Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty O.tte Menge C.aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcitate Gültig Validez
	1	8000 A9206	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	2	60N1 02504	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	4	8000 A8674	1	Pompa olio elettrica	Electric oil pump	Pompe à huile électrique	Elektrisch Ölpumpe	Bomba aceite electrica	
	5	8100 68873	1	Condotto (L=85 mm)	Hose (L=85 mm)	Conduit (L=85 mm)	Rohr (L=85 mm)	Conducto (L=85 mm)	
	6	8000 62726	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	8A00 A8675	1	Condotto (L=420 mm)	Hose (L=420 mm)	Conduit (L=420 mm)	Rohr (L=420 mm)	Conducto (L=420 mm)	
	8	8000 A8676	1	Condotto (L=40 mm)	Hose (L=40 mm)	Conduit (L=40 mm)	Rohr (L=40 mm)	Conducto (L=40 mm)	
A	8	8W00 68873	1	Condotto (L=40 mm)	Hose (L=40 mm)	Conduit (L=40 mm)	Rohr (L=40 mm)	Conducto (L=40 mm)	
	10	8000 A9519	1	Filtro olio	Oil filter	Filter huile	Ölfiter	Filtro aceite	
	11	8000 A9520	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	12	8000 94721	1	Serbatoio olio	Oil tank	Reservoir huile	Öltank	Depósito aceite	
	13	8000 53717	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	14	8000 56722	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	15	8A00 81900	1	Interruttore livello olio	Oil level switch	Interrupteur du niveau d'huile	Schalter Ölstand	Interruptor nivel aceite	
	17	8000 96739	1	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	18	8000 18922	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	19	8000 56460	3	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	20	8000 78031	1	Anello guida tubi	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	21	8A00 A8673	1	Pompa olio completa	Oil pump assy.	Pompe à huile compl.	Ölpumpe Kpl.	Bomba aceite completa	

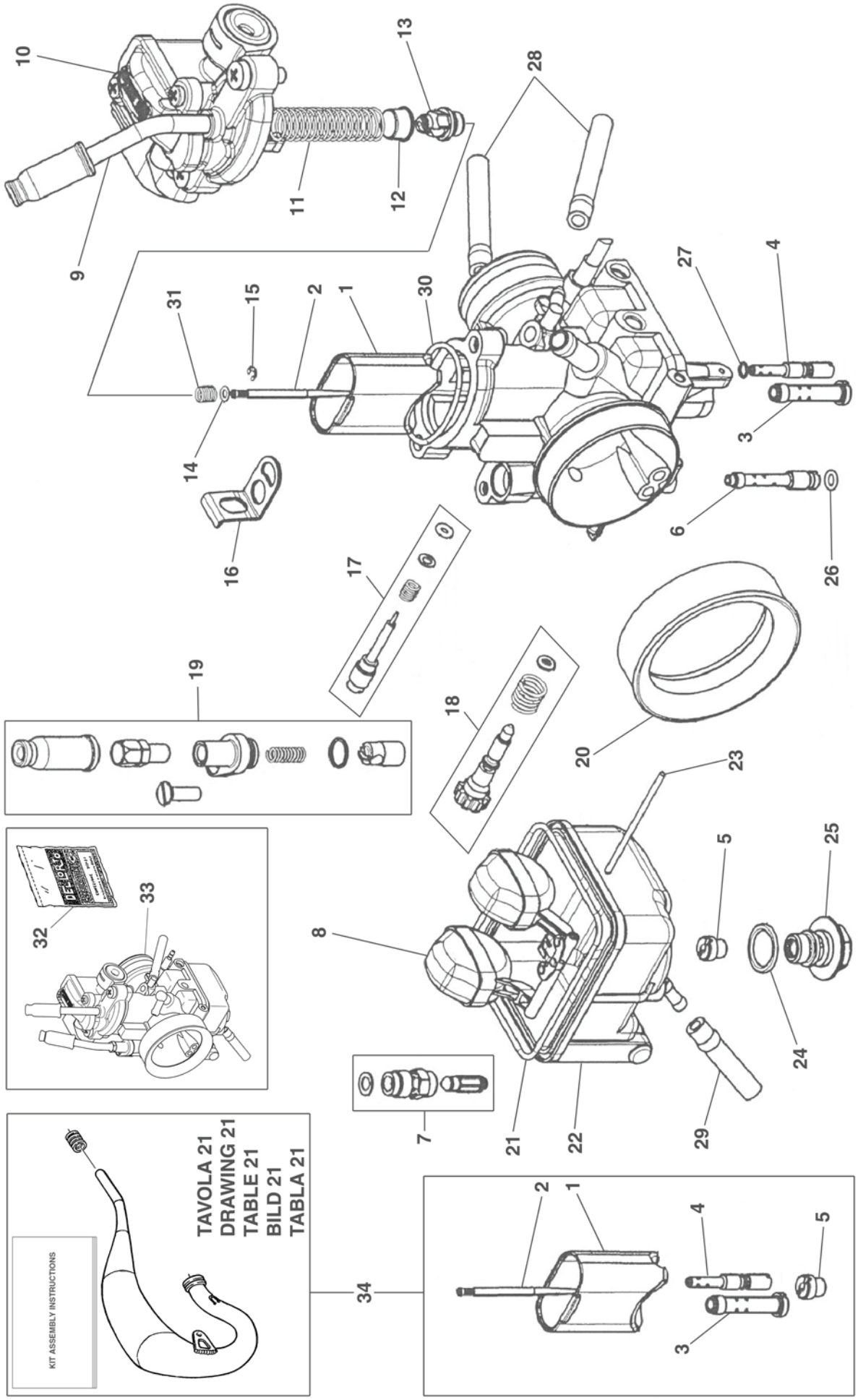








Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. t.à Qty Q. t.à Menge C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gültig Validez
	1	8000 67017	1	Albero avviamento	Starter crank shaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	Eje arranque	
	2	8000 67015	1	Ingranaggio (Z22)	Gear (Z22)	Engrenage (Z22)	Zahnrad (Z22)	Engranaje (Z22)	
	3	8000 67016	1	Molla di frizione	Spring	Resort	Feder	Resorte	
	4	8E00 18282	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	5	8000 83095	1	Molla di ritorno leva	Spring	Resort	Feder	Resorte	
	6	8000 67020	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	7	8D00 10789	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 67013	1	Ingranaggio di rinvio (Z25)	Gear (Z25)	Engrenage (Z25)	Zahnrad (Z25)	Engranaje (Z25)	
	9	8A00 19946	1	Cuscinetto a rulli	Needle bearing	Roulement à l'aiguilles	Nadelkafig	Cojinete	
	10	8E00 01049	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	66N0 21203	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	12	8000 67045	1	Leva avviamento completa	Starter lever assy	Levier démarrage compl.	Hebelanlasser kpl.	Palanca arranque compl.	
	13	8000 74415	1	Leva avviamento	Lever	Levier	Hebelanlasser	Palanca	
	14	8000 67047	1	Mozzetto	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	15	8000 66946	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	16	8000 36380	1	Anello OR	Ring	Anneau OR	RING OR	Anillo OR	
	17	8A00 38287	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	6BN0 21506	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera	
	19	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Scchraube	Tornillo	
	20	8000 79973	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	





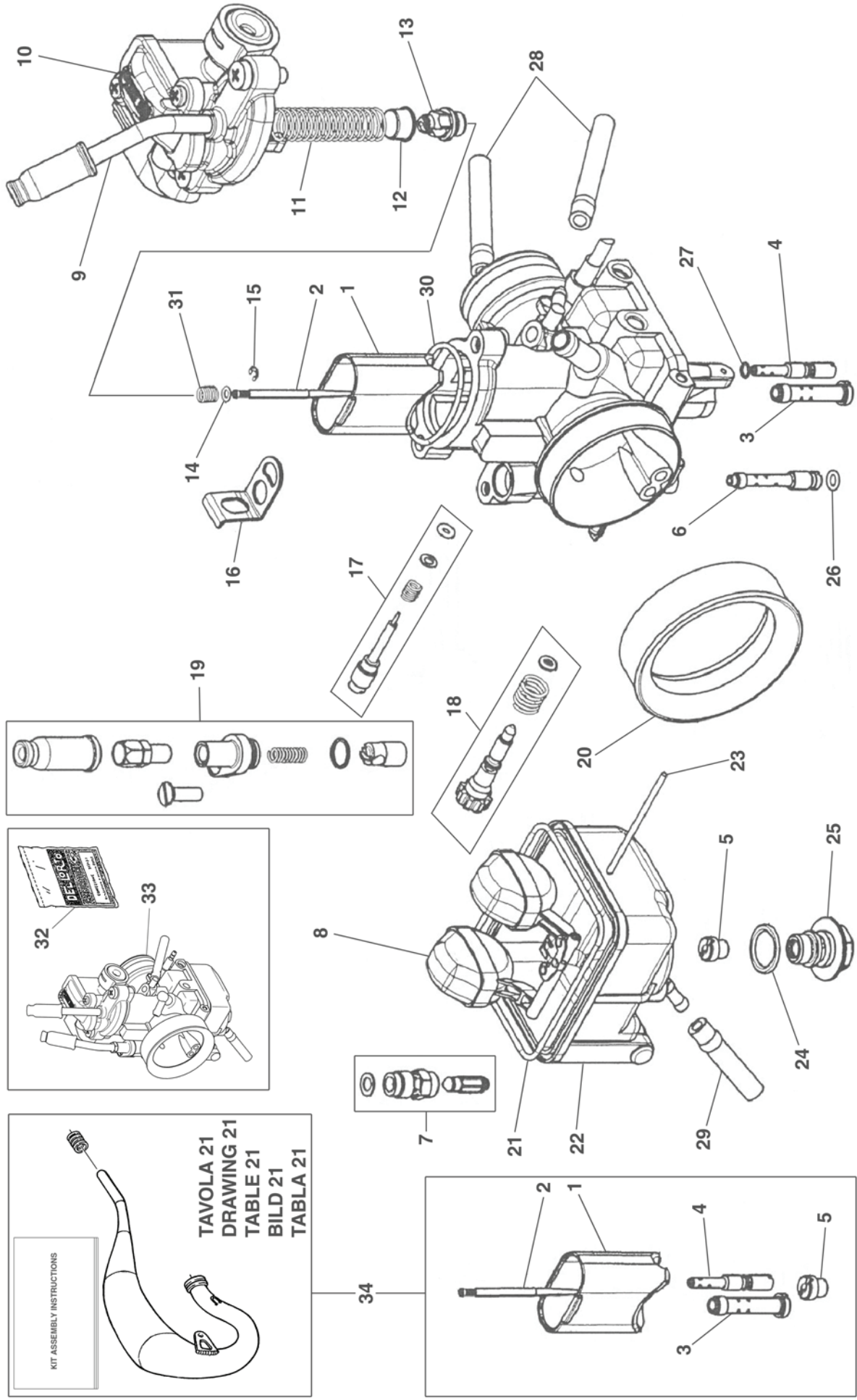
wre 125 - sm 125 s / 2007

12

**CARBURATORE - CARBURETOR  
CARBURATEUR - VERGASER  
CARBURADOR**

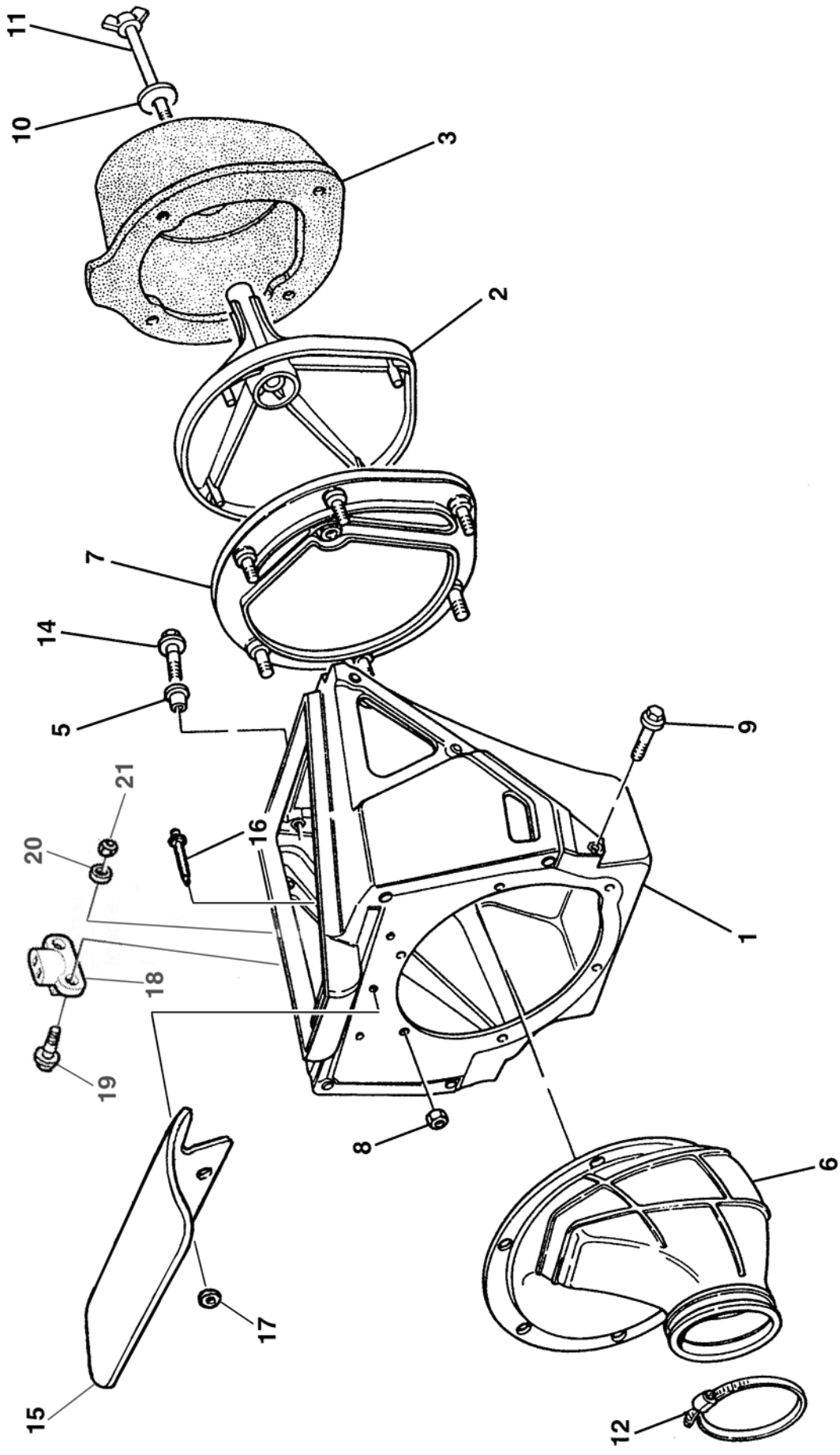
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M. g. e C. a. d.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gullig Validez
	1	8000 B0789	1	Valvola gas (55)	Throttle valve (55)	Papillon de gaz (55)	Drosselklappe (55)	Válvula gaz (55)	
K	1	8000 B0639	1	Valvola gas (50)	Throttle valve (50)	Papillon de gaz (50)	Drosselklappe (50)	Válvula gaz (50)	
	2	8A00 35371	1	Spillo conico (D 48)	Needle (D 48)	Pointeau conique (D 48)	Kon. Nadel (D 48)	Pasador cónico (D 48)	
K	2	8000 B0640	1	Spillo conico (D 50)	Needle (D 50)	Pointeau conique (D 50)	Kon. Nadel (D 48)	Pasador cónico (D 50)	
	3	8000 B0790	1	Polverizzatore (HN 268)	Fuel nozzle (HN 268)	Pulvérisateur (HN 268)	Einspritzdüse (HN 268)	Pulverizador (HN 268)	
K	3	8000 B0637	1	Polverizzatore (HN 270)	Fuel nozzle (HN 270)	Pulvérisateur (HN 270)	Einspritzdüse (HN 270)	Pulverizador (HN 270)	
	4	8000 B0791	1	Getto emuls. minimo (U 38)	Emulsifier (U 38)	Emulsionneur (U 38)	Mischer (U 38)	Emulsionador (U 38)	
K	4	8000 B0638	1	Getto emuls. minimo (U 34)	Emulsifier (U 34)	Emulsionneur (U 34)	Mischer (U 34)	Emulsionador (U 34)	
	5	8000 12041	1	Getto massimo (142)	Main jet (142)	Gicleur principal (142)	Hauptdüse (142)	Chiclé máximo (142)	
K	5	8000 B0636	1	Getto massimo (165)	Main jet (165)	Gicleur principal (165)	Hauptdüse (165)	Chiclé máximo (165)	
	6	80A0 12032	1	Getto avviamento (60)	Starting jet (60)	Gicleur de starter (60)	Starterdüse (60)	Chiclé arranque (60)	
	7	8000 33109	1	Valvola a spillo (300)	Needle valve (300)	Soupape à pointeau (300)	Nadelventil (300)(300)	Válvula de aguja (300)	
	8	80B0 35357	1	Galleggiante (g 6,5)	Float (g 6,5)	Flotteur (g 6,5)	Schwimmer (g 6,5)	Flotador (g 6,5)	
	9	8000 B0792	1	Kit tubetto	Pipe Kit	Kit tuyau	Rohr Kit	Kit tubo	
	10	8000 B0793	1	Coperchio con T.P.S.	Cover with T.P.S.	Couvercle avec T.P.S.	Deckel mit T.P.S.	Tapa con T.P.S.	
	11	8000 B0794	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	12	8000 B0795	1	Fondello	End plate	Culot	Endscheibe	Cubeta	
	13	8000 B0796	1	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	14	8000 B0797	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	15	8000 35353	1	Fermaglio spillo conico	Retainer	Arret	Klammer	Pasador cónico	
	16	8000 B0798	1	Supporto leva T.P.S.	T.P.S. lever holder	Support levier T.P.S.	T.P.S. Hebelhalterung	Soporte palanca T.P.S.	
	17	8000 B0799	1	Kit vite minimo	Idle screw Kit	Kit vis ralenti	Minimaldrehzahlschraube Kit	Kit tornillo ralenti	
	18	8000 B0800	1	Kit vite valvola gas	Throttle valve screw Kit	Kit vis papillon de gaz	Gasventilschraube Kit	Kit tornillo válvula gaz	
	19	8000 B0801	1	Kit starter	Starter Kit	Kit starter	Starter Kit	Kit arranque	
	20	8000 B0802	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	21	H	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	22	8000 71741	1	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Becken	Cubeta	
	23	8000 32867	1	Perno galleggiante	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	24	H	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	25	8000 49531	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	

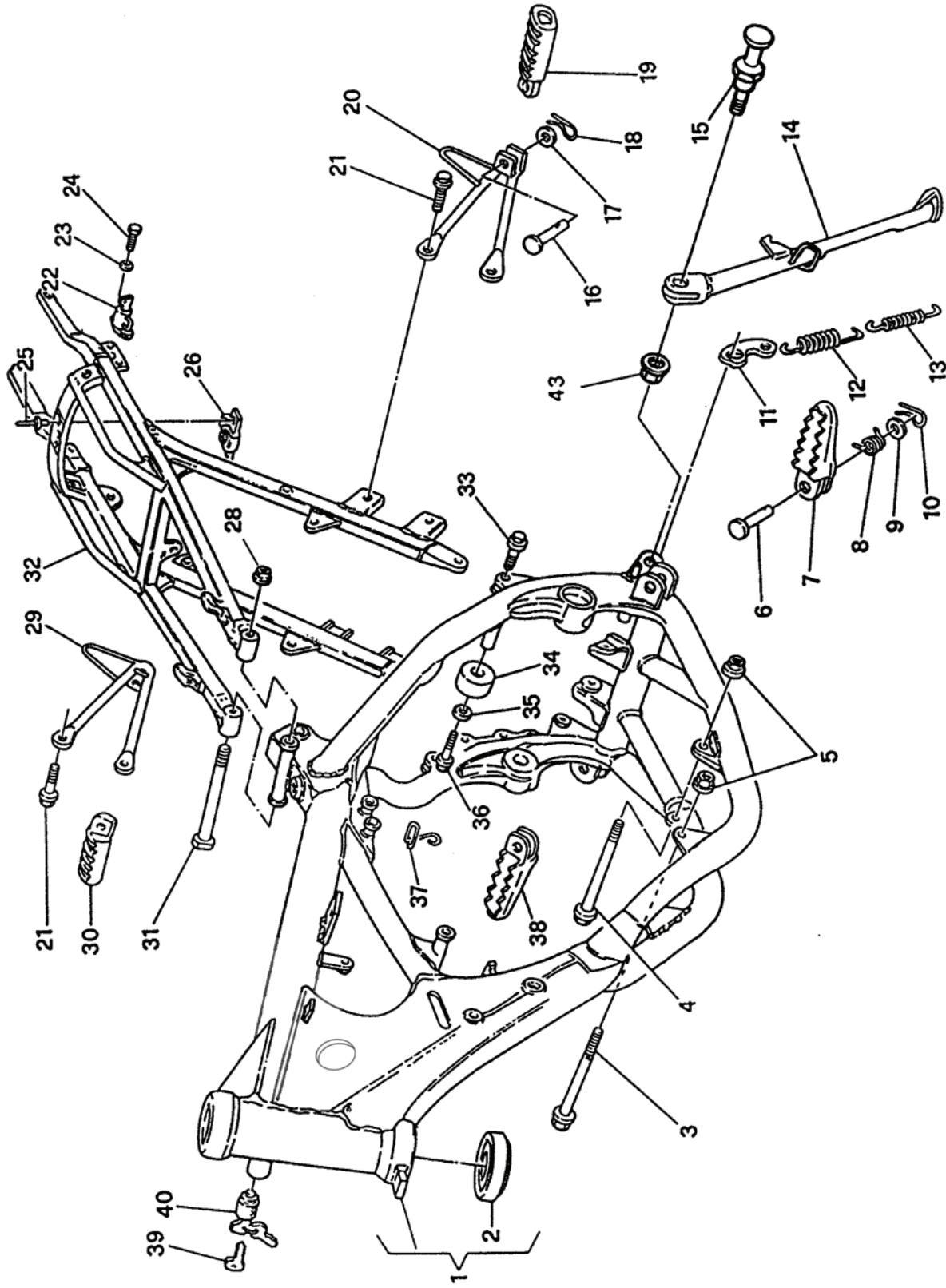






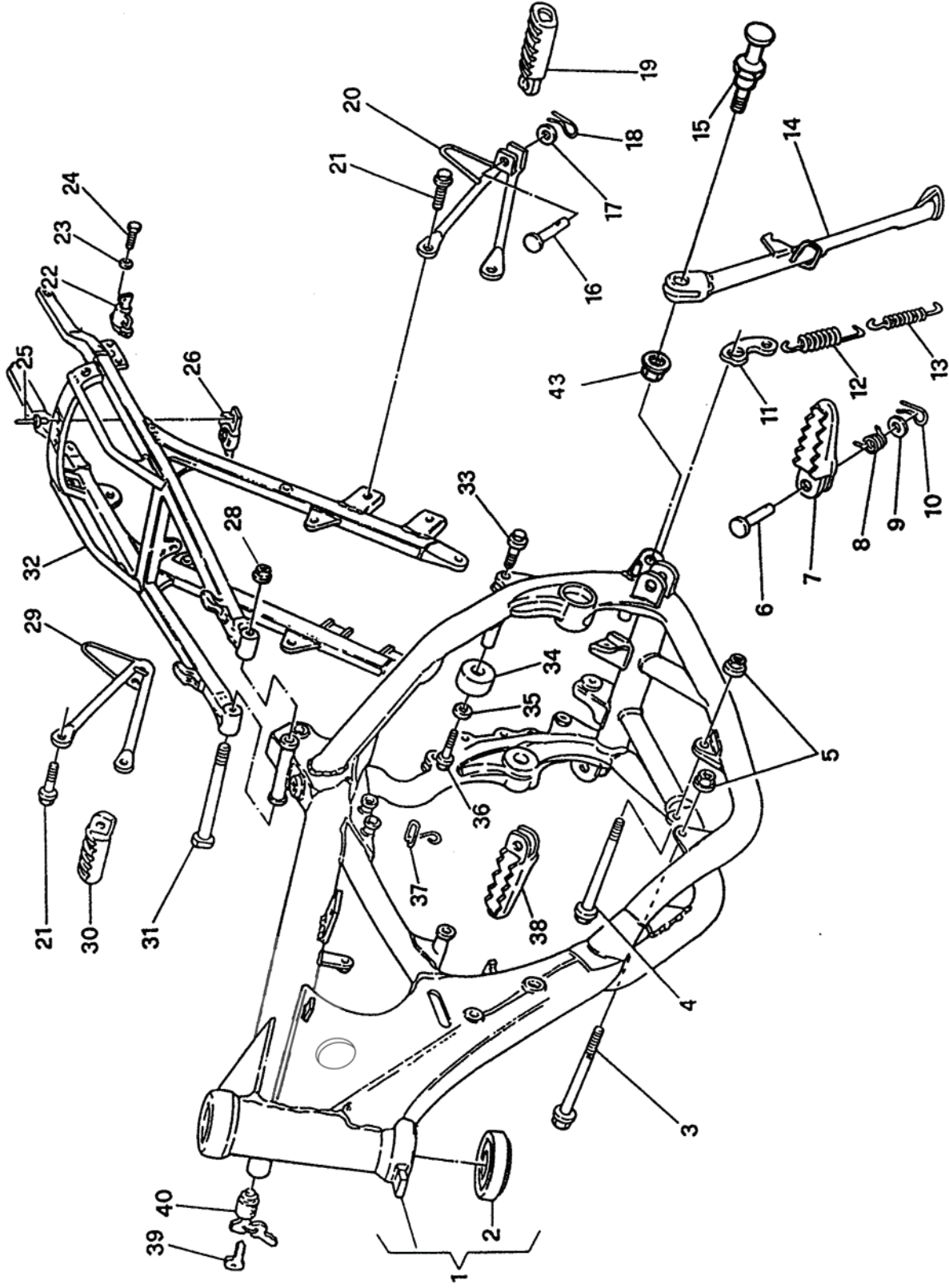


Note Notes Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té Menge C.aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcité Gültig Validez
	1	8000 91792	1	Scatola filtro	Air filter box	Boître filtre	Filterkasten	Caja filtro aire	
	2	8000 69549	1	Gabbia filtro	Cleaner cage	Cage pour filtre	Filterkafig	Caja filro	
	3	8000 72641	1	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Lufffilter	Filtro aire	
	5	8000 69429	2	Bussola	Bushing	Duille	Buchse	Manguito	
	6	8D00 73623	1	Raccordo	Union	Raccord	Anschluss	Empalme	
	7	8000 70024	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	
	8	8000 40718	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	9	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	10	62N1 15549	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	11	8A00 37947	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8E00 99475	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	14	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 94625	1	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	16	8000 33372	3	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	17	62N1 15547	3	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	55240121A	1	Sensore temperatura aria	Air temperature sensor	Captur temperature air	Lufttemperaturesensor	Sensor temperatura aire	
	19	60N3 07305	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	62N3 15516	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8000 48411	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	

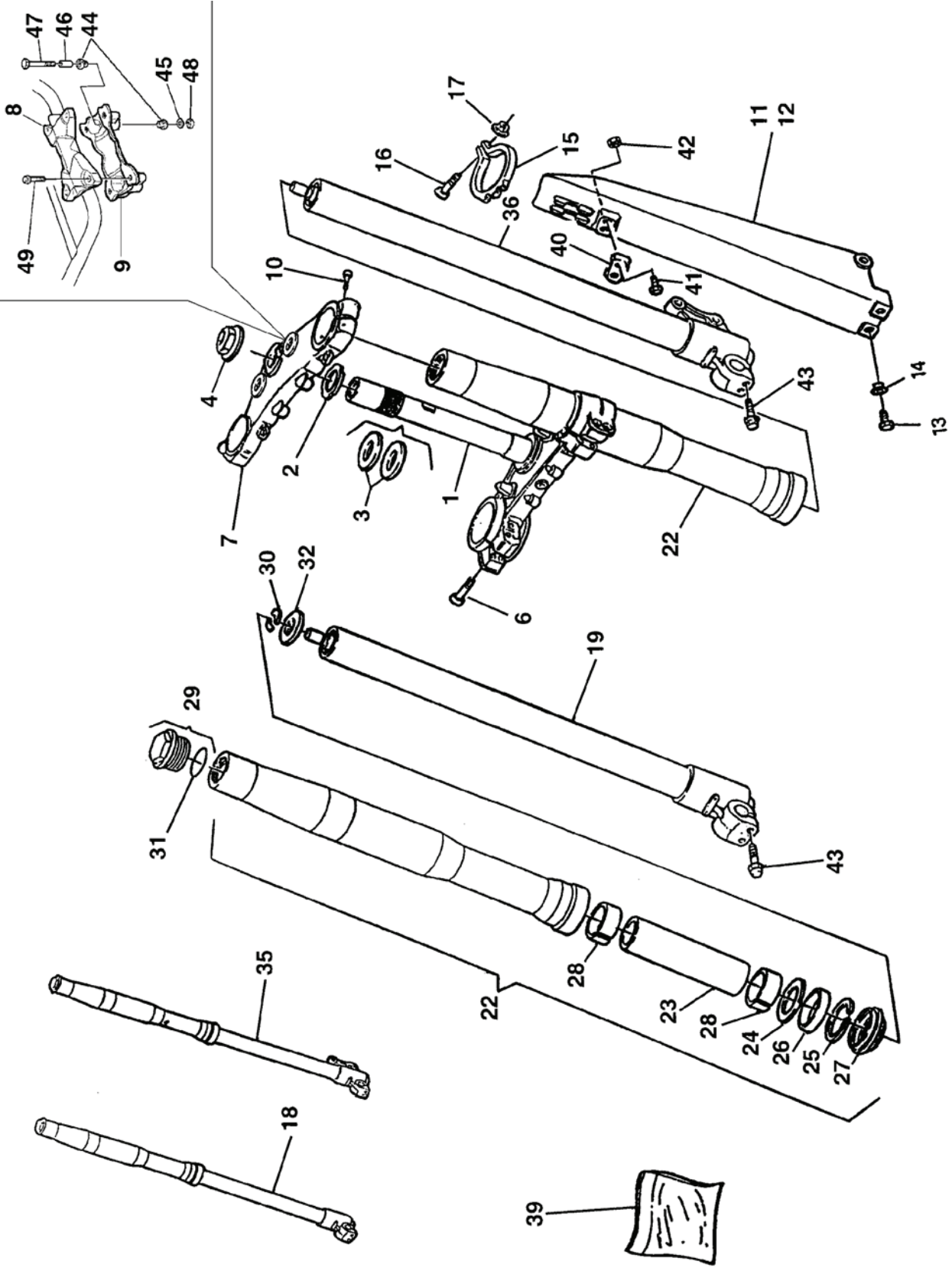


Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t. a O. ty O. t. e M. g. e C. a. d	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcitty Valcité Gullig Validez
	1	8A00 A8750	1	Parte anteriore compl.	Frame front side assy	Chassis av. compl.	Rahmen kpl.	Cuadro anterior compl.	
	2	1513 07001	2	Cuscinetto a rulli conici (ø25xø50x17,5 mm)	Bearing (ø25xø50x17,5 mm)	Roulement à rouleaux coniques (ø25xø50x17,5 mm)	Lager (ø25xø50x17,5 mm)	Cojinete de rodillos cónicos (ø25xø50x17,5 mm)	
	3	8N00 73458	1	Perno ant. fiss. motore (M8x120 mm)	Pin (M8x120 mm)	Pivot (M8x120 mm)	Bolzen (M8x120 mm)	Perno (M8x120 mm)	
E	4	8B00 73458	1	Perno inf. fiss. motore (M8x130 mm)	Pin (M8x130 mm)	Pivot (M8x130 mm)	Bolzen (M8x130 mm)	Perno (M8x130 mm)	
	4	8P00 73458	1	Perno inf. fiss. motore (M8x135 mm)	Pin (M8x135 mm)	Pivot (M8x135 mm)	Bolzen (M8x135 mm)	Perno (M8x135 mm)	
	5	8000 45498	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	6	8000 73140	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	7	80A0 89962	1	Pedana sinistra	L.H. foot-rest	Repose-pieds	L. Fussraste	Pedal del. i.comp.	
	8	8000 89882	1	Molla Dx	R.H. spring	Ressort D.	Feder Rechte	Resorte der.	
	8	8A00 89882	1	Molla Sx	L.H. spring	Ressort G.	Feder Linke	Resorte iz.	
	9	8A00 01815	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	10	64N1 20068	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Spinnt	Clavija	
	11	8000 84176	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Plaque	
	12	8000 62675	1	Molla esterna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	13	8000 62676	1	Molla interna	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
W	14	8CB0 95638	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
M	14	8BB0 95638	1	Gamba laterale	Side stand	Bequille lat.	Seitenständer	Horquilla lateral	
	15	8A00 97976	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8000 41459	2	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	17	62N1 15504	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	18	64N1 20048	2	Copiglia	Split pin	Goupille	Spinnt	Clavija	
	19	8000 66651	1	Poggiapiedi passeggero Sx.	L.H. foot rest support	Support repose pied G.	L. Fussraster	Posapie izq.	
	20	8A00 75432	1	Supporto Sx.	L.H. support	Support G.	Halterung L.	Soporte izq.	
	21	8B00 69056	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 38211	1	Serratura antifurto casco	Lock assy	Serrure compl.	Schloss kpl.	Cerradura compl.	
	23	62N1 15536	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	24	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	

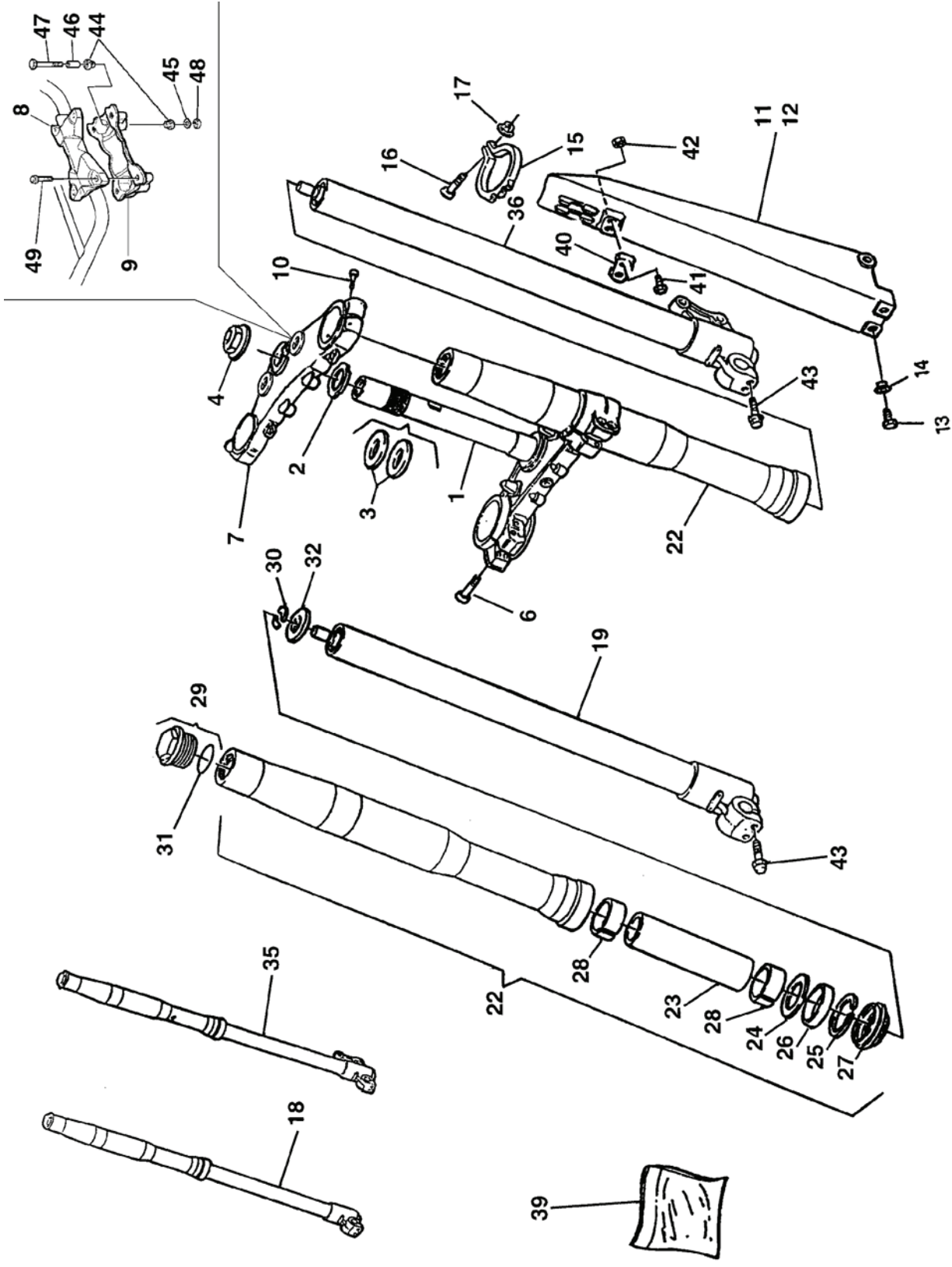




Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Menge C.aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valicity Valcitate Gültig Validez
	25	8000 33373	2	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	26	8000 69150	1	Plastrina	Plate	Plaque	Plättchen	Placa	
	28	8000 40720	1	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	29	8000 77052	1	Supporto Dx	R.H. support	Support D.	Halterung R.	Soporte der.	
	30	8000 66652	1	Poggiapiiedi passeggero Dx.	R.H. foot rest support	Support repose pied D.	R. Fusrraster	Posapie der.	
	31	8000 61357	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	32	8000 A7192	1	Parte posteriore telaio	Rear frame side	Chassis arrière	Sattelbrücke	Cuadro posterior	
	33	8000 69056	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	34	8000 56800	2	Rullo catena	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	35	8000 30319	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	36	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	37	8000 78031	1	Passatubo	Fairlead	Passe cable	Kabelführung	Prensa cable	
	38	80A0 89953	1	Pedana destra	R.H. foot-rest	Repose-pieds D.	R. Fusrraste	Pedal del.d.com.	
	39	8000 35531	1	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Schlüssel	Llave	
	40	8000 43391	1	Serratura antifurto completa	Anti-left lock assy	Serrure anti-vol compl.	Sicherheitsschloss kpl.	Cerradura compl.	
	43	80B0 43928	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	

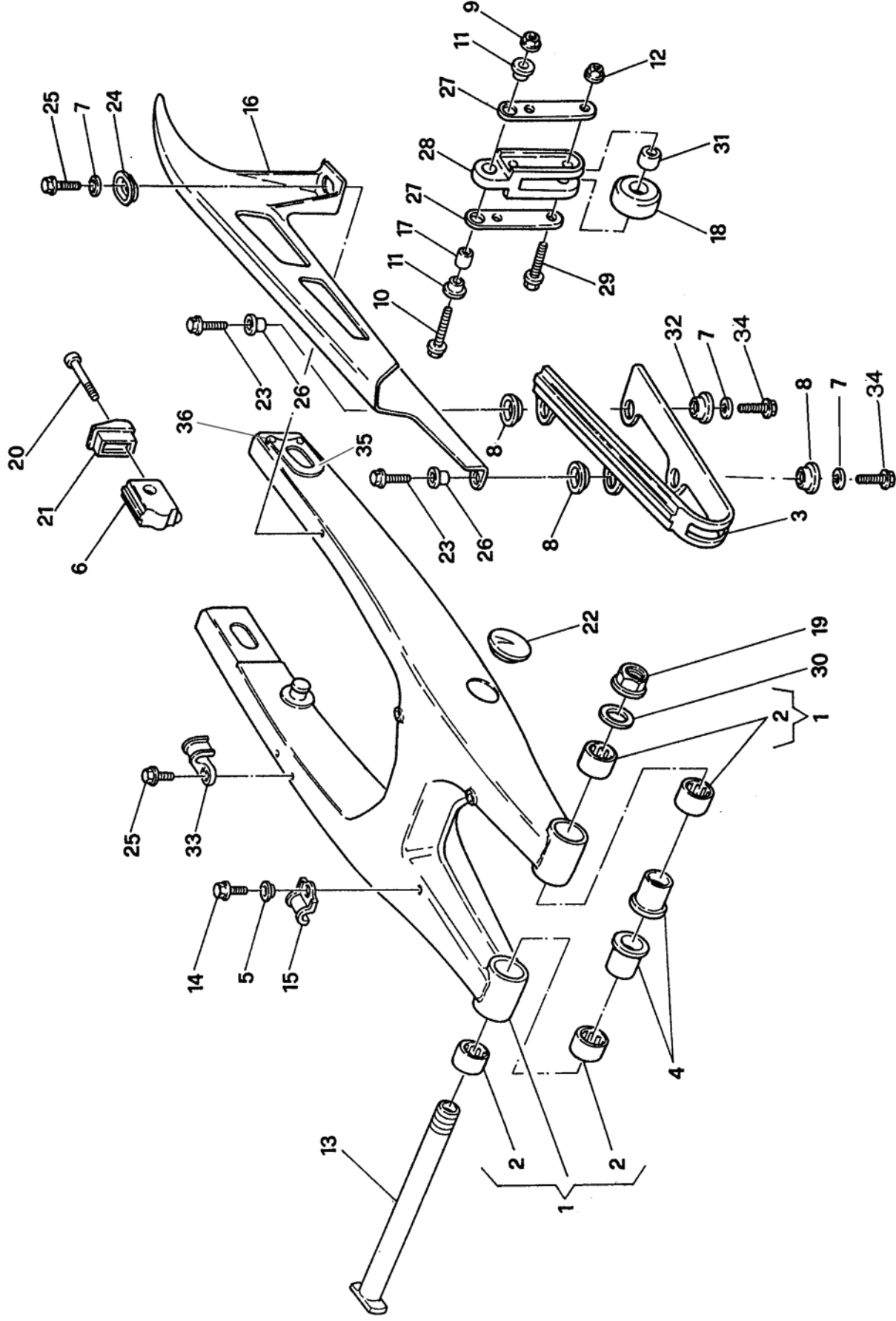


Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t. a O. ty O. t. e M. g. e C. a. d.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gültig Validez
	1	8A00 90334	1	Base di sterzo con pemo	Steering crown with pin	Socle de direction avec pivot	Gabelbrücke mit Bolzen	Base de dirección con perno	
	2	8000 83395	1	Ghiera registro cuscinetti	Ring nut	Embout	Nutmutter	Viola	
	3	8A00 65503	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	4	8000 69315	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	6	8000 62796	4	Vite (M8x40 mm)	Screw (M8x40 mm)	Vis (M8x40 mm)	Schraube (M8x40 mm)	Tornillo (M8x40 mm)	
	7	8D00 69319	1	Testa di sterzo	Steering head	Tête direction	Lenkkopf	Cabezal de dirección	
	8	8000 98118	1	Mozzetto superiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	9	8000 98237	1	Mozzetto inferiore	Hub	Moyeau	Radnabe	Cubo	
	10	8000 62796	4	Vite (M8x40 mm)	Screw (M8x40 mm)	Vis (M8x40 mm)	Schraube (M8x40 mm)	Tornillo (M8x40 mm)	
W	11	80G0 69337	1	Protezione Sx	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección iz.	
				(cod. colore E) <b>BLU</b>	(colour code E) <b>BLUE</b>	(code couleur E) <b>BLEU</b>	(Code Farbe E) <b>BLAU</b>	(código color E) <b>AZÚL</b>	
M	11	80G0 69337	1	Protezione Sx	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección iz.	
				(cod. colore E) <b>BLU</b>	(colour code E) <b>BLUE</b>	(code couleur E) <b>BLEU</b>	(Code Farbe E) <b>BLAU</b>	(código color E) <b>AZÚL</b>	
WM	11	80C0 69337	1	Protezione Sx	Guard L.H.	Protection D.	Schutz L.	Protección iz.	
				(cod. colore B-G-A) <b>NERO</b>	(colour code B-G-A) <b>BLACK</b>	(code couleur B-G-A) <b>NOIR</b>	(Code B-G-A) <b>SCHWARZ</b>	(código color B-G-A) <b>NEGRO</b>	
W	12	80G0 69338	1	Protezione Dx	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	
				(cod. colore E) <b>BLU</b>	(colour code E) <b>BLUE</b>	(code couleur E) <b>BLEU</b>	(Code Farbe E) <b>BLAU</b>	(código color E) <b>AZÚL</b>	
M	12	80G0 69338	1	Protezione Dx	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	
				(cod. colore E) <b>BLU</b>	(colour code E) <b>BLUE</b>	(code couleur E) <b>BLEU</b>	(Code Farbe E) <b>BLAU</b>	(código color E) <b>AZÚL</b>	
WM	12	80C0 69338	1	Protezione Dx	Guard R.H.	Protection G.	Schutz R.	Protección der.	
				(cod. colore B-G-A) <b>NERO</b>	(colour code B-G-A) <b>BLACK</b>	(code couleur B-G-A) <b>NOIR</b>	(Code B-G-A) <b>SCHWARZ</b>	(código color B-G-A) <b>NEGRO</b>	
	13	8000 67997	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	14	8000 69282	6	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	15	8BA0 70558	2	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	16	8B00 66525	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	17	8000 40718	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	18	8A00 78996	1	Gamba Dx. compl.	R.H. fork leg assy	Fourche complete D.	Telegabel Kpl. R.	Horquilla D compl.	
	19	8000 97727	1	Gruppo pompante DX	Pumping element R	Element de pompage D	Pumpenelement R	Bombeadora compl. D	
	22	8000 79004	2	Portastelo compl.	Comp. stem holder	Porte-tige compl.	Kpl. Schafthalter	Portavastago	
	23	8000 79005	2	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	Tubo	
	24	8000 77378	2	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	25	8000 55520	2	Anello elastico	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo elástico	
*	26	8000 37977	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	

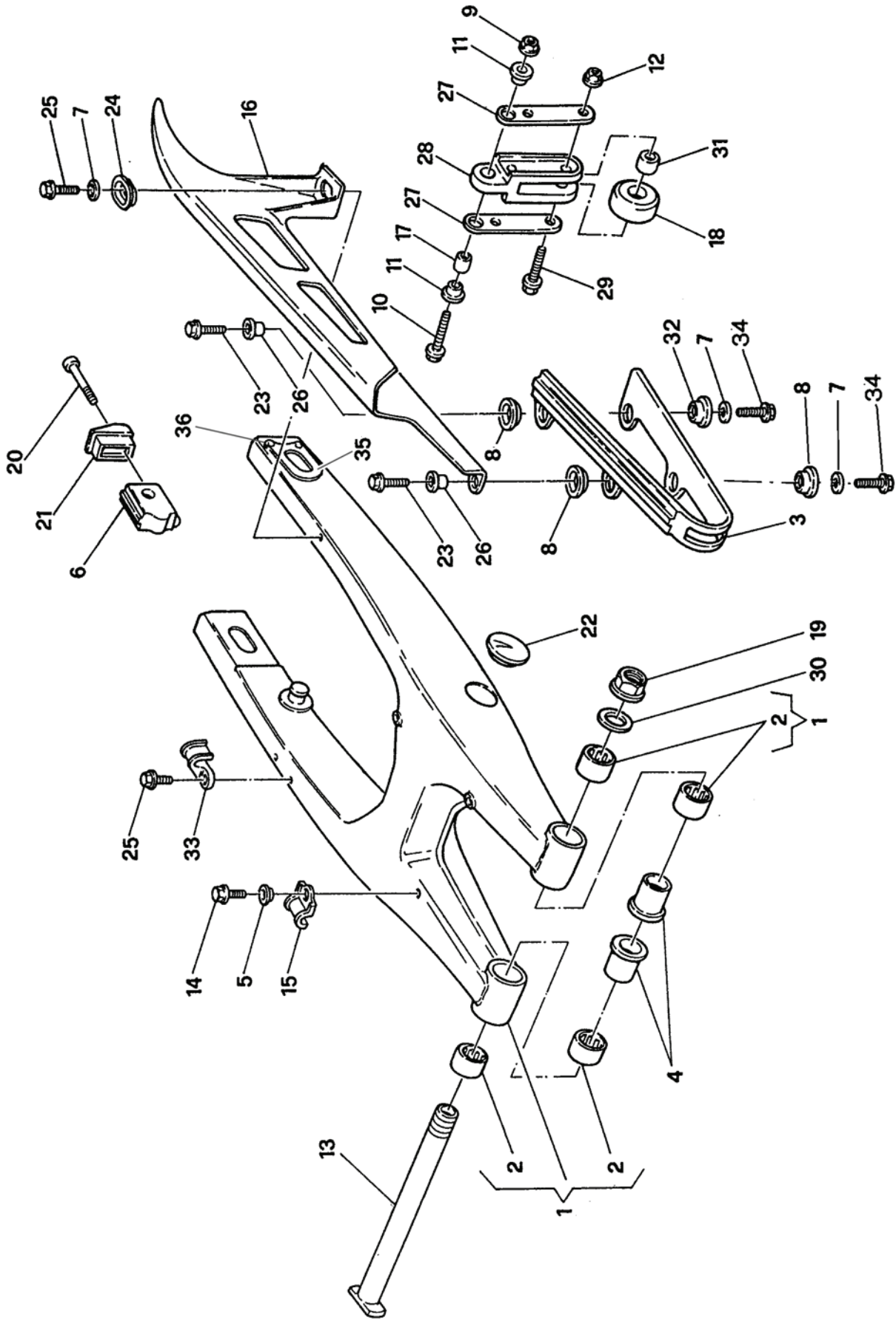




Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.tà Menge C.aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gültig Validez
*	27	8000 87038	2	Raschiapolvere	Dust scraper	Racloir poudre	Puiverabschaber	Rascador de polvo	
	28	8000 70966	4	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo	
	29	8000 77362	2	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapòn	
	30	8000 79007	4	Semirondella	Split washer	Demi-rondelle	Halbscheibe	Semiarandela	
*	31	8000 77360	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	32	8000 79006	2	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	35	8B00 78997	1	Gamba Sx. com.	Compl. L.H. leg	Jambe G. compl.	Kpl. L. Bein	Pata izq. compl.	
	36	8000 97726	1	Gruppo pompante SX	L pumping element	Element de pompage G	Pumpenelement L	Bombardora compl. I	
	39	8000 79008	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Grupe garniture	Dichtungssatz	Grupo juntas	
WM	40	8000 A0633	1	Piastrina Sx	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	WM	40	80A0 A0633	(cod. colore E) <b>BLU</b>	(colour code E) <b>BLUE</b>	(code couleur E) <b>BLEU</b>	(Code Farbe E) <b>BLAU</b>	(código color E) <b>AZÚL</b>	
				Piastrina Sx	Plate	Plaque	Platte (Code Farbe	Placa	
				(cod. colore B-G-A) <b>NERO</b>	(colour code B-G-A) <b>BLACK</b>	(code couleur B-G-A) <b>NOIR</b>	<b>B-G-A) SCHWARZ</b>	(código color B-G-A) <b>NEGRO</b>	
	41	8A00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	42	8000 61355	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	43	80A0 75097	4	Vite (M6x25 mm)	Screw (M6x25 mm)	Vis (M6x25 mm)	Schraube (M6x25 mm)	Tornillo (M6x25 mm)	
	44	8000 60233	4	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	45	8000 60234	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	46	8000 53155	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	47	60N1 01219	2	Vite (M10x65 mm)	Screw (M10x65 mm)	Vis (M10x65 mm)	Schraube(M10x65 mm)	Tornillo(M10x65 mm)	
	48	8000 61314	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	49	8C00 69056	4	Vite (M8x30 mm)	Screw (M8x30 mm)	Vis (M8x30 mm)	Schraube(M8x30 mm)	Tornillo(M8x30 mm)	
*				I ricambi sono forniti in gruppo pos. 39.	Gasket are supplied in bag ref. N° 39.	Pieces de rechange sont fournies en unités pos. 39.	Die Dichtungen sind im Umschlag Bez. Nr 39.	Partes de recambio es provisto en grupo pos. 39.	

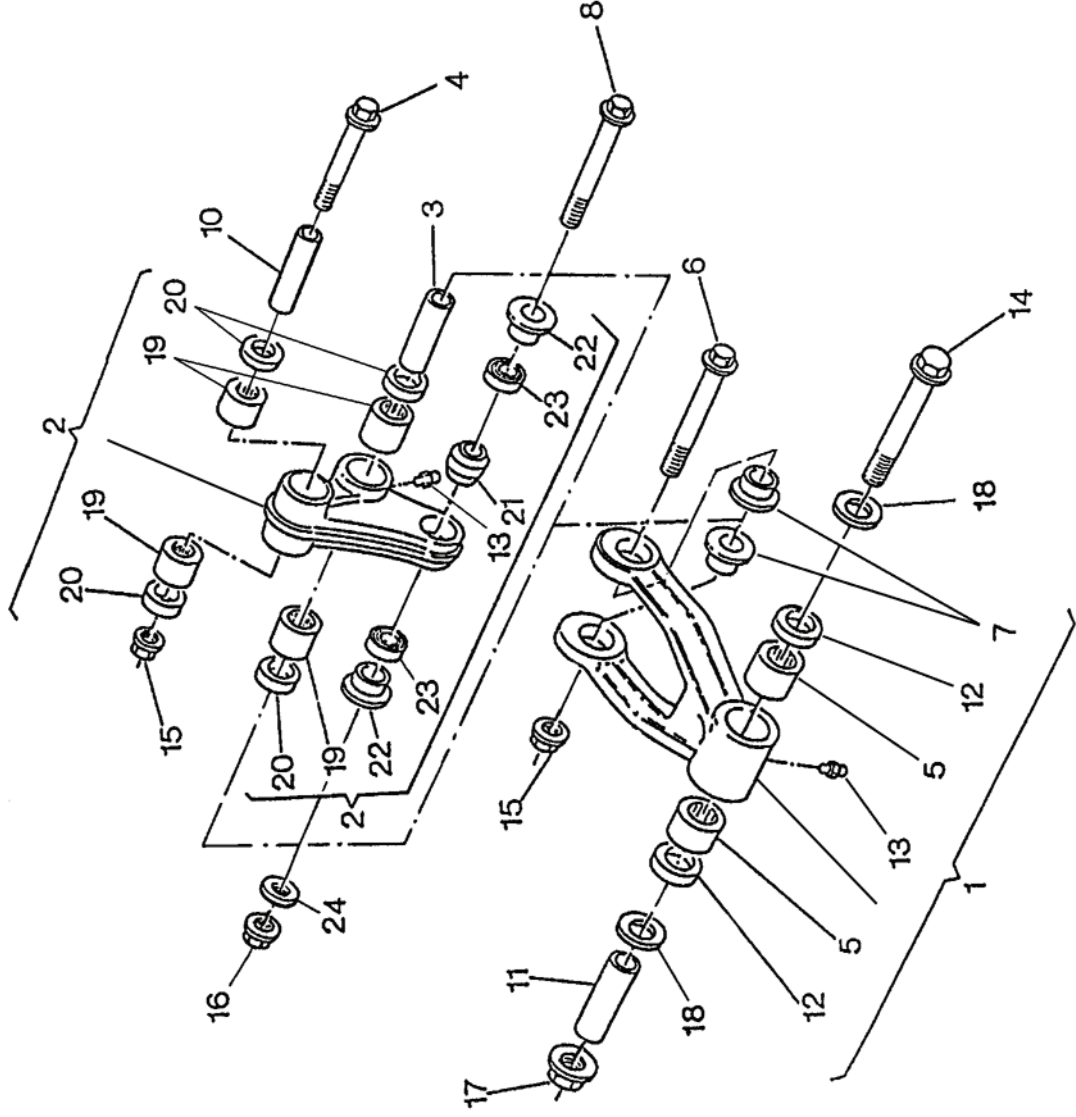


Note Notes Notas	Pos. No. Mark Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. tà Qty Q. tie Menge C. tid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcitty Valcité Gültig Validez
	1	8A00 74794	1	Forcellone completo	Compl. fork	Fourche complete	Gabel, Kpl.	Horquilla compl.	
	2	8000 76283	4	Gabbia a rullini (ø22xø28x18 mm)	Needle cage (ø22xø28x18 mm)	Cage à aiguilles (ø22xø28x18 mm)	Nadelkaefig (ø22xø28x18 mm)	Jaula de agujas del cojinete (ø22xø28x18 mm)	
	3	8000 72884	1	Pattino catena	Chain slider	Glissière	Gleibahn	Plato cadena	
	4	8000 71621	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	5	8000 69282	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	6	8000 74815	2	Tendicatena	Chain adjuster	Tendeur de chaîne	Kettenspanner	Tensor de cadena	
	7	8000 36137	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	8000 75166	3	Scodellino anteriore	Front cup	Cuvette avant	Vorderteller	Cubeta delantera	
	9	8000 40720	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	8000 62795	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8A00 66661	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	12	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	13	8000 71620	1	Perno forcellone	Fork pin	Pivot fourche	Gabelbolzen	Perno horquilla	
	14	8000 67997	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	80A0 73456	1	Guidacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guia-cable	
	16	8AB0 76028	1	Copricatena	Chain guard	Carter de chaîne	Kettenkasten	Cubrecadena	
	17	8A00 36984	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	18	1511 31701	1	Rullo	Roller	Aiguille	Rolle	Rodillo	
	19	8000 71623	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.Tuerca	
	20	8000 62400	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	80C0 74816	2	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	22	80A0 74388	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	23	8C00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	24	8000 59289	1	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller	Cubeta	
	25	8000 20536	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8A00 69282	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	27	8000 76002	2	Piastra d'attacco	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	28	8000 72874	1	Guidacatena	Chain guide	Guide-chaîne	Kettenführung	Guia-cadena	
	29	8E00 67545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	30	8000 32388	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8A00 20182	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	32	8000 59289	1	Scodellino posteriore	Rear cup	Cuvette arriere	Hinterteller	Cubeta trasera	

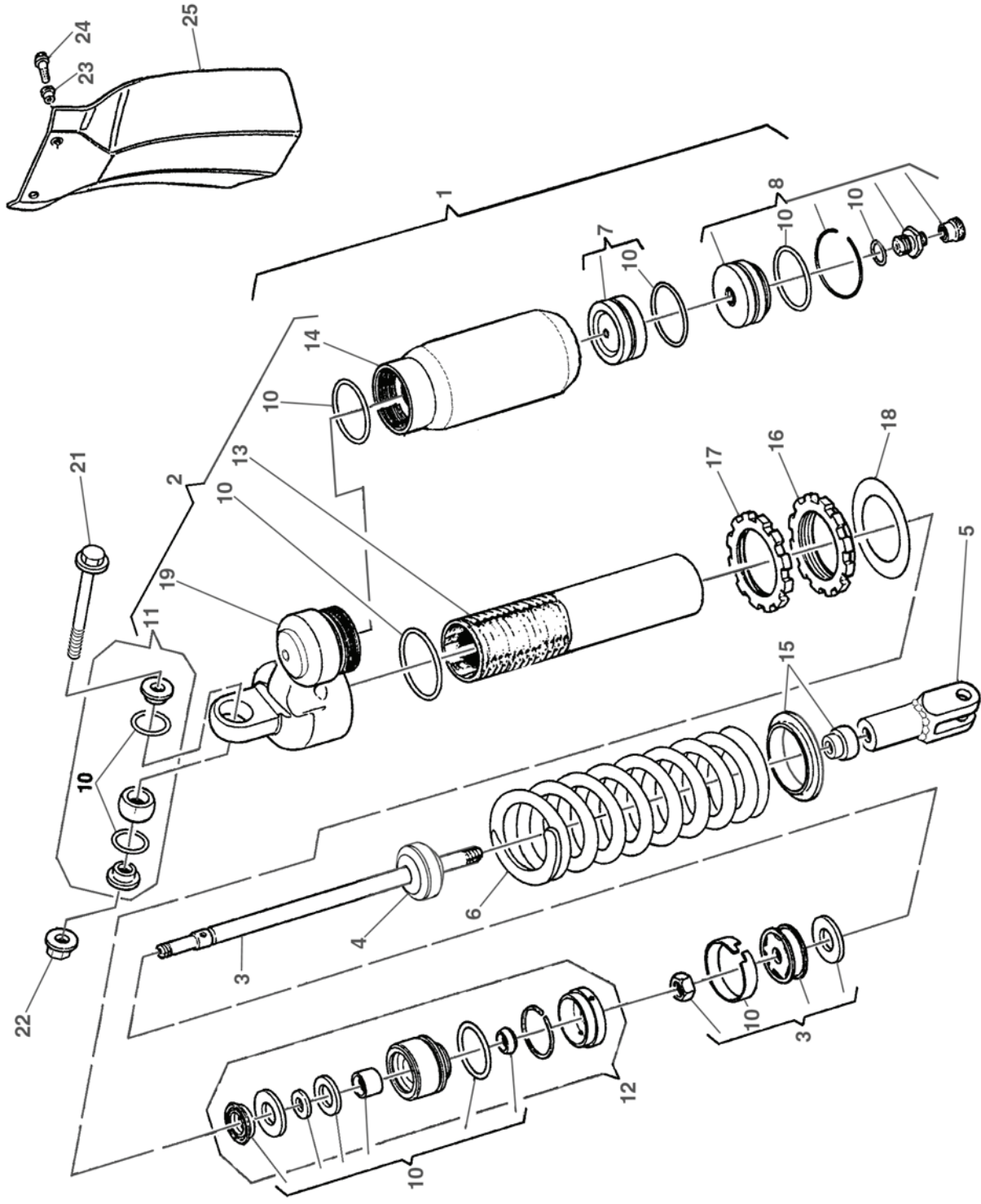








Note Notes Notas	Pos. No. N. Mark Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té Menge C.aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcitty Valcité Gültig Validez
	1	8D00 68157	1	Tirante completo	Tie rod	Tirant	Spannstange	Tirante	
	2	8000 73348	1	Assieme bilanciare	Rocking lever assy	Balancier compl.	Schwinge Kpl.	Balancines compl.	
	3	8A00 75153	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	4	8A00 74372	1	Perno (M12x80 mm)	Pin (M12x80 mm)	Pivot (M12x80 mm)	Bolzen (M12x80 mm)	Perno (M12x80 mm)	
	5	8000 38956	2	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo	
	6	8000 74372	1	Perno (M12x160 mm)	Pin (M12x160 mm)	Pivot (M12x160 mm)	Bolzen (M12x160 mm)	Perno (M12x160mm)	
	7	8B00 42029	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	8	8A00 62797	1	Perno (M10x50 mm)	Pin (M10x50 mm)	Pivot (M10x50 mm)	Bolzen (M10x50 mm)	Perno (M10x50 mm)	
	10	8A00 75153	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	11	8000 59839	1	Spinotto	Gudgeon	Axe	Bolzen	Perno	
	12	8000 38957	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	13	8000 01412	2	Ingrassatore	Lubricator	Graisseur	Schmierbüchse	Lubricador	
	14	8A00 69138	1	Perno (M10x75 mm)	Pin (M10x75 mm)	Pivot (M10x75 mm)	Bolzen (M10x75 mm)	Perno (M10x75 mm)	
	15	8000 40724	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 42022	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.Tuerca	
	17	8000 40722	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.Tuerca	
	18	8000 73394	2	Anello di spugna	Ring	Bague	Ring	Anillo	
	19	8000 42781	4	Boccola a rullini	Rollenbush	Douille rouleaux	Rollerbuchse	Casquillo (ø20xø26x20 mm)	
	20	8000 32065	4	Anello di tenuta	Seal ring (ø20xø26x4 mm)	Bague d'étanchéité (ø20xø26x20 mm)	Dichtungsring (ø20xø26x20 mm)	Anillo de retención (ø20xø26x4 mm)	
	21	8000 72168	1	Snodo a sfera	Ball joint	Joint a rotule	Kugelgelenk	Articulacion esferica	
	22	1511 33302	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	23	8000 38767	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	
	24	8AA0 36237	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	





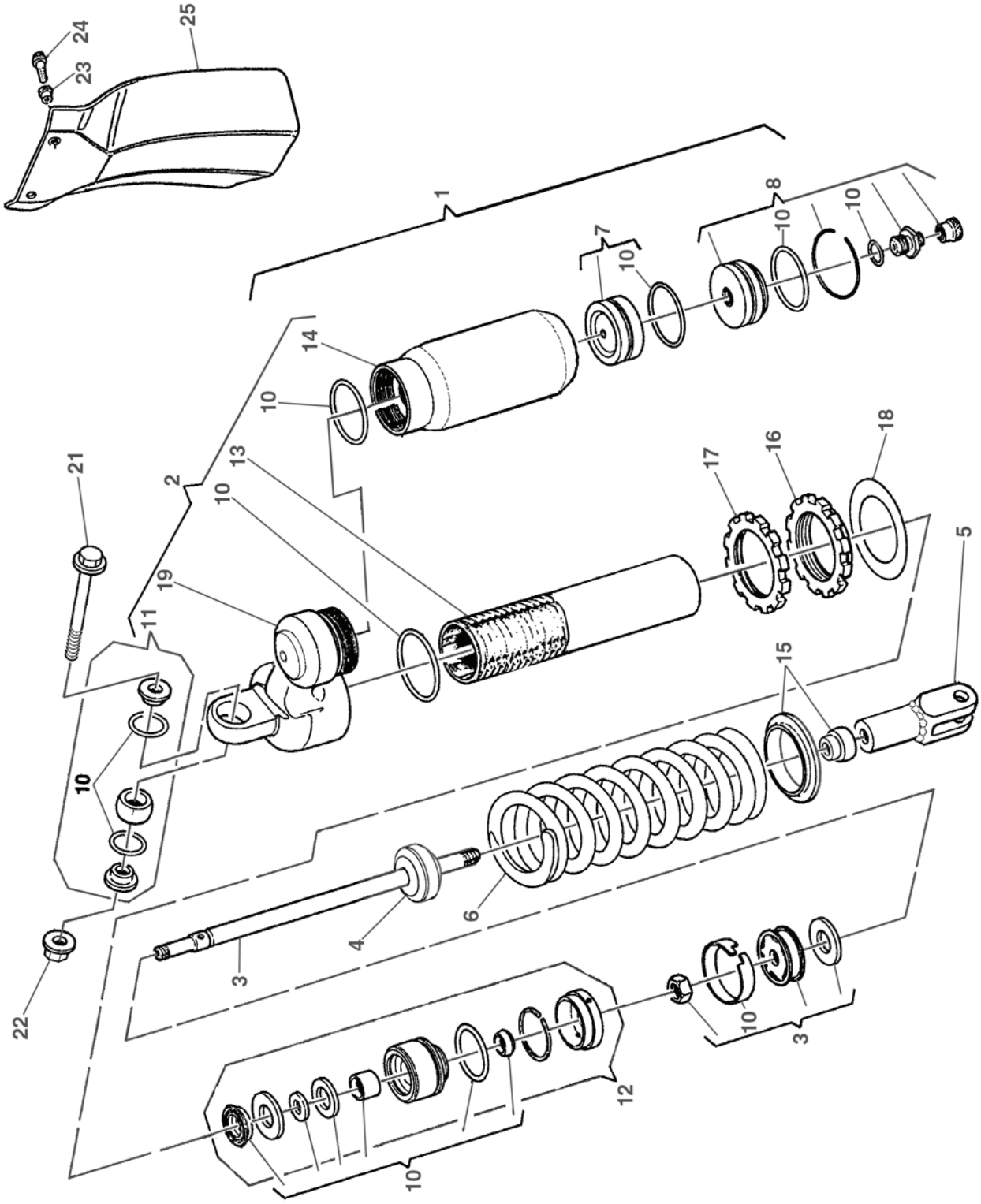
wre 125 - sm 125 s / 2007

16B

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION  
SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG  
SUSPENSION TRASERA

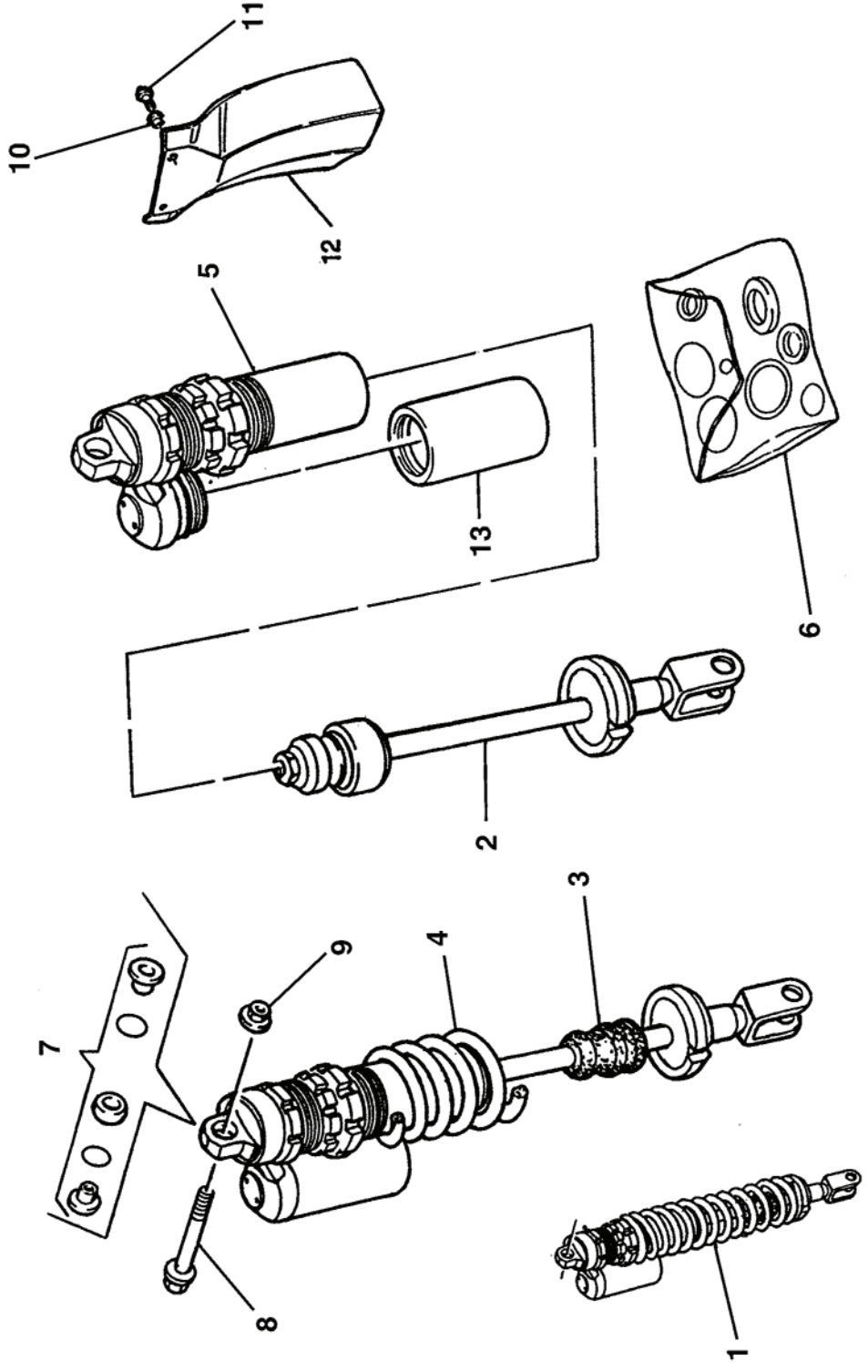
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

Note Notes Marka Notas	Pos. No. N. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. tà Qty Q. tte Mte C. ad	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcité Gültig Validez
W	1	8B00 95008	1	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortigüador	
M	1	8A00 95008	1	Ammortizzatore completo	Shock-absorber	Ammortisseur	Stossdämpfer	Amortigüador	
W	2	8000 B0584	1	Gruppo corpo	Damper case assy	Groupe corps ammortisseur	Stossdämpferkörper Kpl.	Corpo amortigüador compl.	
M	2	8000 91862	1	Gruppo corpo	Damper case assy	Groupe corps ammortisseur	Stossdämpferkörper Kpl.	Corpo amortigüador compl.	
W	3	8000 B0585	1	Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstückgruppe	Grupo espiga	
M	3	8000 95895	1	Gruppo stelo	Rod assy	Groupe tige	Pumpenstückgruppe	Grupo espiga	
	4	8000 91864	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampýn	
	5	8000 91865	1	Gruppo forcella	Fork assy	Groupe fourche	Gabelgruppe Kpl.	Grupo horquilla	
	6	8AA0 79083	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	7	8000 89085	1	Diaframma	Diaphragm	Diaphragme	Biegeplatte	Diafragma	
W	8	8000 98491	1	Gruppo serbatoio	Tank assy	Groupe reservoir	Tankgruppe Kpl.	Grupo deposito compl.	
M	8	8000 89086	1	Gruppo serbatoio	Tank assy	Groupe reservoir	Tankgruppe Kpl.	Grupo deposito compl.	
W	10	8000 B0586	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
M	10	8000 95891	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Groupe garnitures	Dichtungssatz	Grupo juntas	
W	11	8000 89089	1	Gruppo snodo	Ball joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulaciýn esférica	
M	11	8000 91856	1	Gruppo snodo	Ball joint assy	Groupe joint a rotule	Kugelgelenkgruppe Kpl.	Grupo articulaciýn esférica	
	12	8000 95892	1	Gruppo guida stelo	Guide rod assy	Groupe guide tige	Pumpenstckführungggr.	Grupo guja espiga	
W	13	8000 91240	1	Corpo ammortizzatore	Damper case	Corps ammortisseur	Stossdämpferkörper	Corpo amortigüador	
M	13	8000 91869	1	Corpo ammortizzatore	Damper case	Corps ammortisseur	Stossdämpferkörper	Corpo amortigüador	
W	14	8000 B0587	1	Serbatoio	Tank	Reservoir	Tank	Deposito	
M	14	8000 91870	1	Serbatoio	Tank	Reservoir	Tank	Deposito	
W	15	8000 B0588	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	
M	15	8000 91871	1	Fondello	Bottom	Fond	Bodenscheibe	Casquillo	

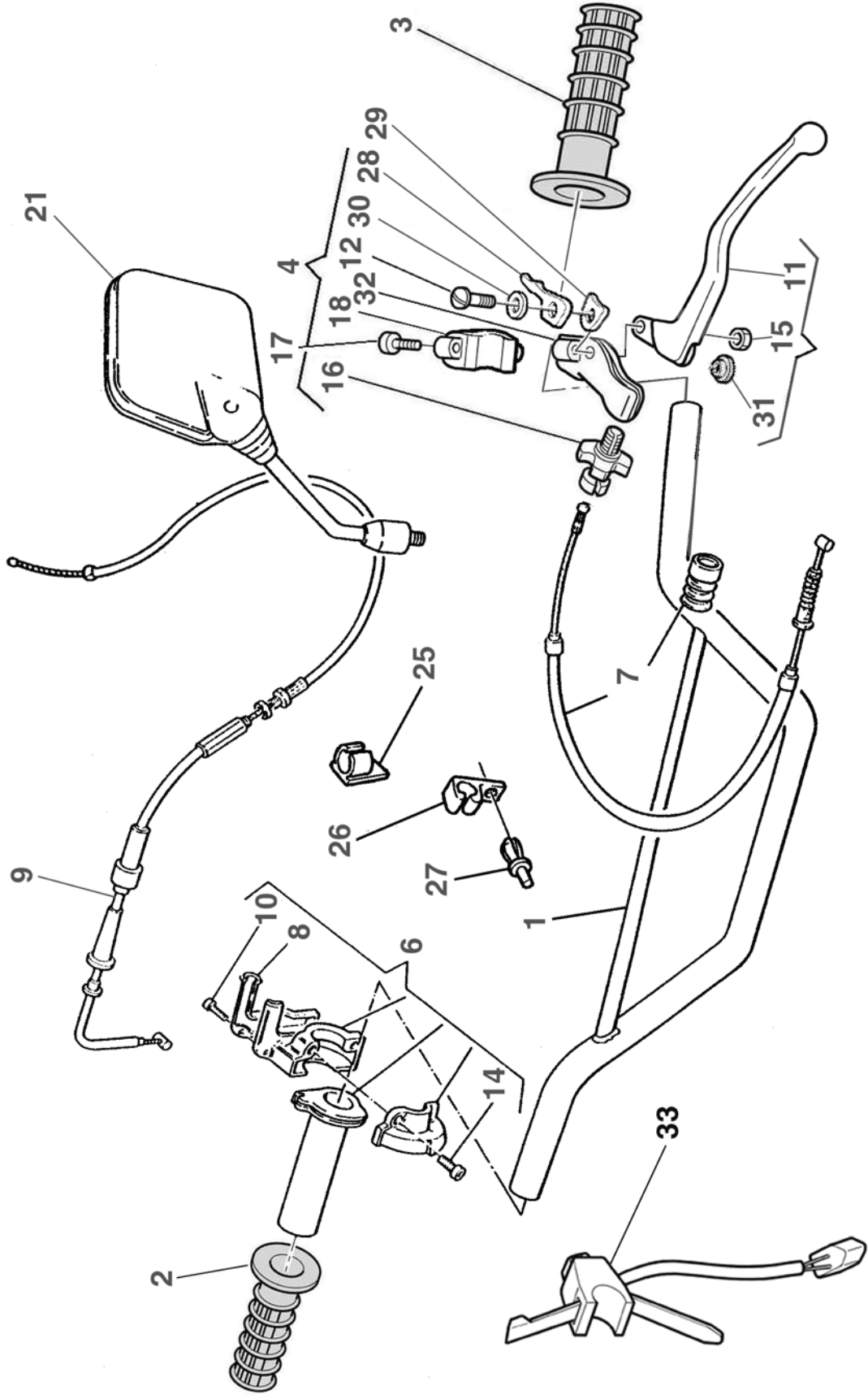






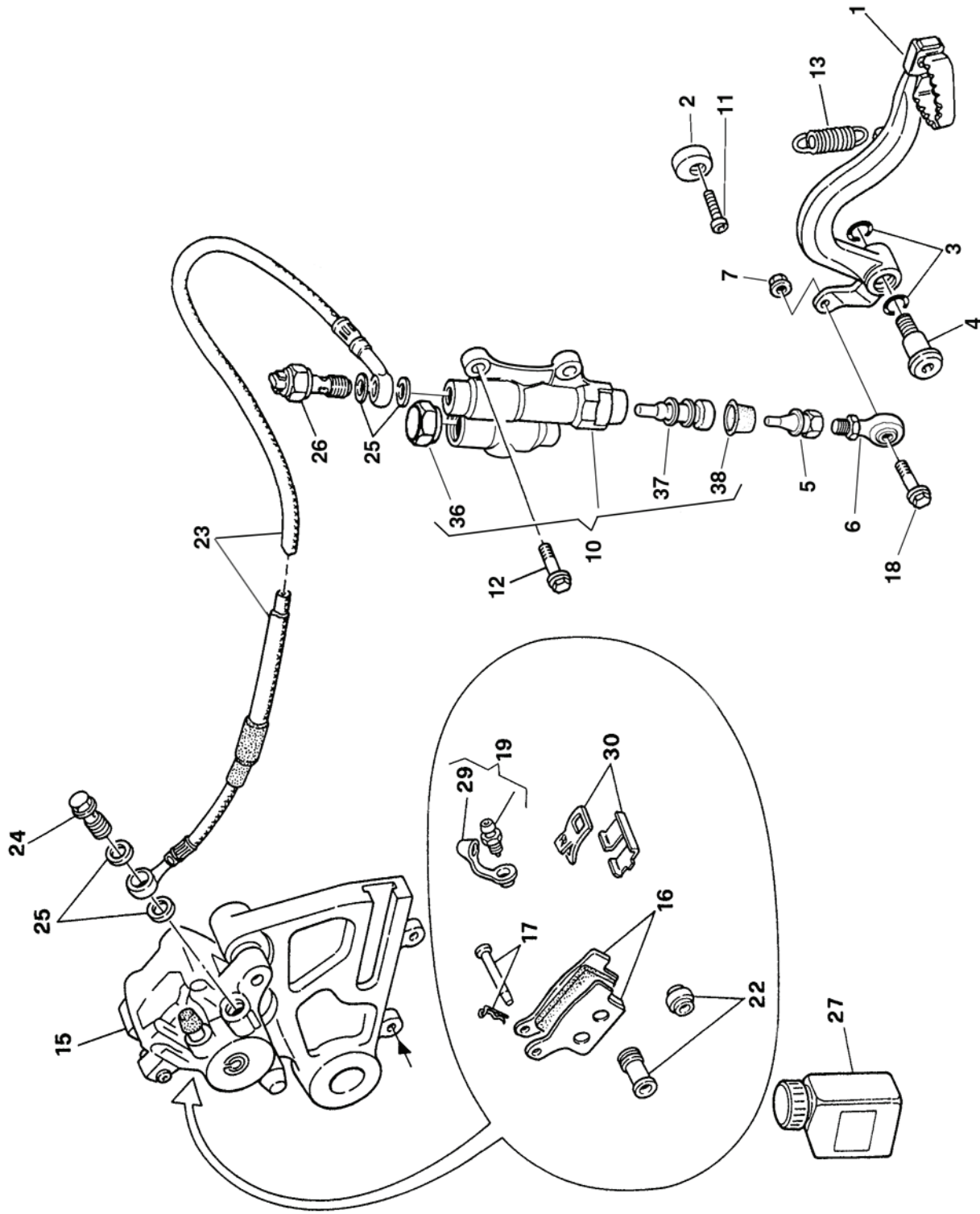




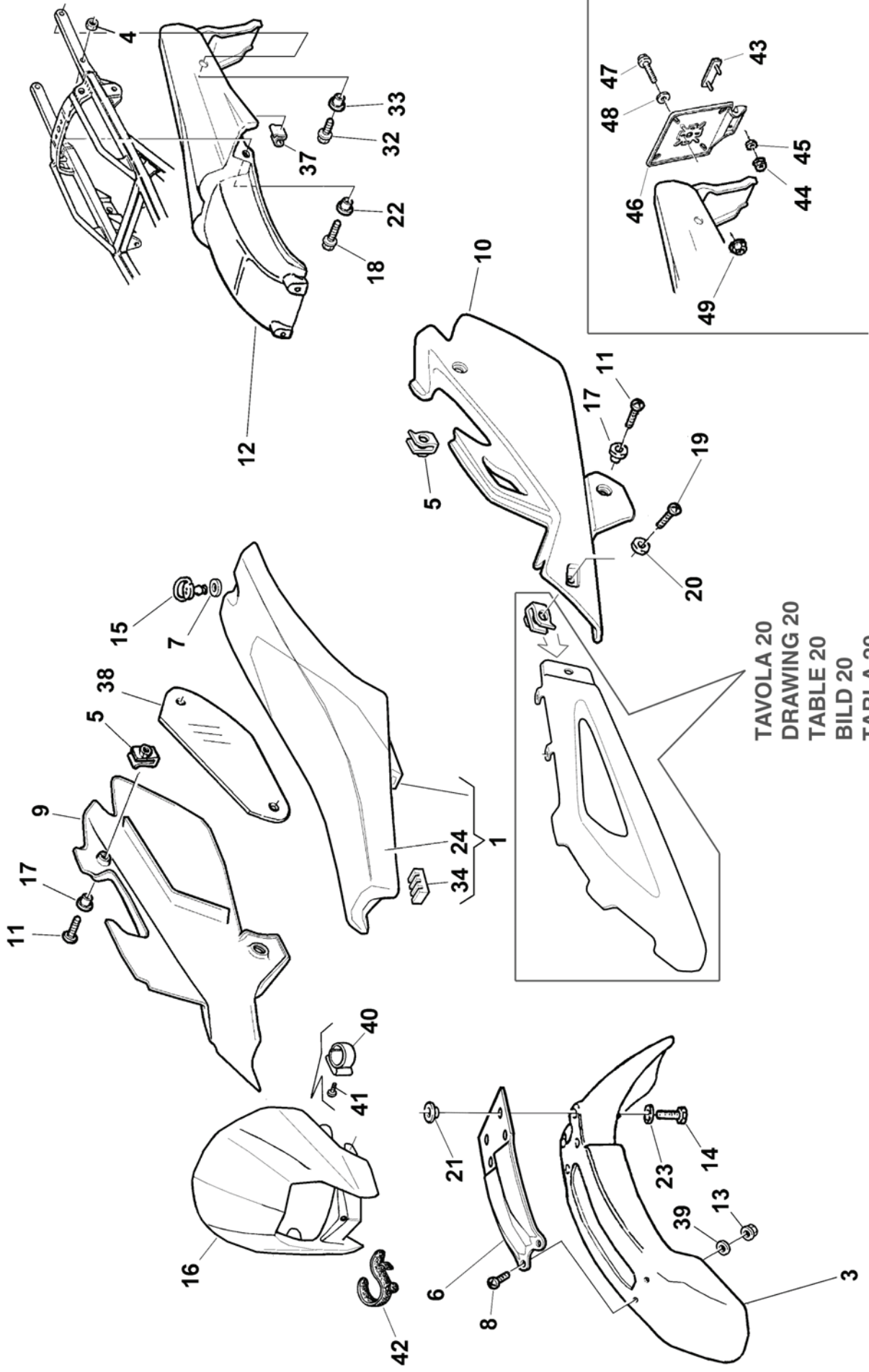


Note Notes Notas	Pos. No. N. Marke Notas	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.à Qty N. Mg. C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcitate Gültig Validez
	1	8A00 92301	1	Manubrio	Hanblebar	Guidon	Lenker	Manillar	
	2	8000 76688	1	Manopola destra	R.H. grip	Poignée G.	Griff R.	Manopla der.	
	3	8000 76687	1	Manopola sinistra	L.H. grip	Poignée G.	Griff L.	Manopla izq.	
	4	8A00 87054	1	Com. frizione completo	Clutch trasm. assy	Trasm. embrayage compl.	Führungssteuerung	Mando embrague compl.	
	6	8000 75271	1	Comando gas completo	Throttle control compl.	Commande gaz compl.	Gasgriff kpl.	Accionam. acelerador com.	
	7	8000 A9205	1	Trasmissione com. frizione	Clutch transm.	Transm. com. embrayage	Führungssteuerung	Trans. mando embrague com.	
	8	8000 75310	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	
	9	8000 A8762	1	Trasmissione gas	Throttle trasm.	Trasm. comm. gaz	Führungsteuerung des	Tran.mando acelerador compl.	
	10	8000 66774	2	Vite	Screw	Vis	Gases	Tornillo	
	11	8000 89813	1	Leva comando frizione	Clutch lever	Levier embrayage	Schraube	Palanca mando embrague	
	12	8000 89815	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	14	60N1 07330	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 61313	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	16	8000 67355	1	Gruppo registro	Adjuster set	Groupe reglage	Kupplungsreglergruppe	Grupo regul.	
	17	8000 62729	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 78915	1	Cavallotto	U-bolt	Cavallier	Bügelbolzen	Caballette	
	21	8000 58378	1	Specchio retrovisore compl.	Driving mirror	Rétroviseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor	
	25	8000 61068	1	Molletta guidatrasmissioni	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guja cable	
	26	8000 85220	1	Molletta guidatrasmissioni	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	Guja cable	
	27	8000 48966	1	Rivetto	Rivet	Rivet	Niet	Remache	
	28	8000 47822	1	Leva aria	Starter control	Commande starter	Startergriff	Palanca arranque	
	29	8000 87276	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	30	8000 47826	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	31	8000 89814	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	32	8A00 88746	1	Supporto leva frizione	Clutch lever holder	Support levier embrayage	Kupplungshebelhalterung	Soporte palanca embregue	
	33	8000 A9753	1	Commutatore destro	R.H. switch	Commutateur droite	R. Kombischalter	Conmutador derecho	





Note Notes Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty N. of Pcs Menge C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcity Valcité Gullig Validez
	1	8A00 A7634	1	Pedale comando freno	Brake control pedal	Pedal comm. frein	Bremspedal	Pedal accionamiento freno	
	2	8000 69125	1	Camma	Cam	Camé	Nocken	Exéntrico	
	3	8000 22551	2	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	4	8000 55902	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	5	8000 A7635	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	6	7640 10002	1	Snodo sferico	Ball joint	Joint a rotule	Kügelgelenk	Articulación esférica	
A	6	8A00 76055	1	Snodo sferico	Ball joint	Joint a rotule	Kügelgelenk	Articulación esférica	
	7	61N1 15062	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	10	8000 A7633	1	Pompa freno	Brake pump	Pompe frein	Bremspumpe	Bomba freno	
	11	8000 55241	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	12	8H00 67545	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	13	8A00 55903	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	15	8000 76032	1	Pinza freno completa	Brake caliper assy	Pince de frein, compl.	Bremszange, Kpl.	Pinza freno compl.	
	16	8000 79072	1	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire plaquettes	Bremsbelagpaar	Pareja pastillas	
	17	8000 87152	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	19	8000 60404	1	Spurgo	Spurgo	Drain	Entleerung	Purga	
	22	8000 79066	1	Cuffia	Boots	Poussiers	haube	Gorro	
	23	8000 78164	1	Tube mandata olio	Pipe	Tuyau	Rohr	Tube	
	24	8000 57155	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	25	8000 21480	4	Rosetta ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	26	8000 94849	1	Interruttore stop posteriore	Stop switch	Interrupteur stop	Stopschalter	Interruptor stop	
R	27	8000 71445	1	Olio freni	Brake oil	Huile de frein	BremsÖl	Aceite freno	
	29	8000 53259	1	Parapolvere	Boots	Para-poudre	Schutzhaube	Para-pollo	
	30	8000 85932	1	Molla-lamierino	Spring-steel clip	Ressort	Feder	Rresorte	
	36	8000 A9447	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapa	
	37	8000 A9448	1	Flottante	Plunger	Piston	Kolben	Pistón	
	38	8000 A9449	1	Cuffia	Boot	Poussier	Haube	Gorro	



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.à Qty Q. t. e M. g. e C. a. d.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gultig Validez
WM	1	8A00 A8792	1	Sella (cod. colore E) <b>BLU</b>	Seat (colour code E) <b>BLUE</b>	Siège (code couleur E) <b>BLEU</b>	Sattel (Code Farbe E) <b>BLAU</b>	Sillin (código color E) <b>AZÚL</b>	
WM	1	8000 A8792	1	Sella	Seat	Siège	Sattel (Code Farbe)	Sillin	
W	3	8000 A1589	1	(cod. colore B-G-A) <b>NERO</b>	(colour code B-G-A) <b>BLACK</b>	(code couleur B-G-A) <b>NOIR</b>	B-G-A) <b>SCHWARZ</b>	(código color B-G-A) <b>NEGRO</b>	
W	3	80B0 A1589	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barras delantero	
W	3	80B0 A1589	1	(cod. colore E) <b>GIALLO</b>	(colour code E) <b>YELLOW</b>	(code couleur E) <b>JAUNE</b>	(Code Farbe E) <b>GELB</b>	(código color E) <b>AMARILLO</b>	
W	3	80B0 A1589	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barras delantero	
M	3	8000 A1761	1	(cod. colore G) <b>BIANCO</b>	(colour code G) <b>WHITE</b>	(code couleur G) <b>BLANC</b>	(Code Farbe G) <b>WEIß</b>	(código color G) <b>BLANCO</b>	
M	3	8000 A1761	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barras delantero	
M	3	80C0 A1761	1	(cod. colore E) <b>GIALLO</b>	(colour code E) <b>YELLOW</b>	(code couleur E) <b>JAUNE</b>	(Code Farbe E) <b>GELB</b>	(código color E) <b>AMARILLO</b>	
M	3	80C0 A1761	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barras delantero	
M	3	80A0 A1761	1	(cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	(colour code G-A) <b>WHITE</b>	(code couleur G-A) <b>BLANC</b>	(Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	(código color G-A) <b>BLANCO</b>	
M	3	80A0 A1761	1	Parafango anteriore	Front mudguard	Garde-boue avant	Vord. Kotfluegel	Guarda-barras delantero	
M	3	80A0 A1761	1	(cod. colore B) <b>NERO</b>	(colour code B) <b>BLACK</b>	(code couleur B) <b>NOIR</b>	(Code Farbe B) <b>SCHWARZ</b>	(código color B) <b>NEGRO</b>	
4	8000 61313	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	Tornillo	
5	8000 46893	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	Tornillo	
6	80A0 A4198	1	Rinforzo parafango ant.	Front mudguard reinforcement	Renforcement garde-boue	Vord. Kotfluegel Verstärkung	Refuerzo guardabarras del.		
7	8000 69149	1	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	Arandela elástica		
8	80A0 65535	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		
WM	9	8000 A9733	1	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen. R.	Panel derecho	
WM	9	80C0 A9733	1	(cod. colore E) <b>GIALLO</b>	(colour code E) <b>YELLOW</b>	(code couleur E) <b>JAUNE</b>	(Code Farbe E) <b>GELB</b>	(código color E) <b>AMARILLO</b>	
WM	9	80C0 A9733	1	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen. R.	Panel derecho	
M	9	80A0 A9733	1	(cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	(colour code G-A) <b>WHITE</b>	(code couleur G-A) <b>BLANC</b>	(Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	(código color G-A) <b>BLANCO</b>	
M	9	80A0 A9733	1	Pannello destro	R.H. panel	Panneau, D.	Streifen. R.	Panel derecho	
WM	10	8000 A4219	1	(cod. colore B) <b>NERO</b>	(colour code B) <b>BLACK</b>	(code couleur B) <b>NOIR</b>	(Code Farbe B) <b>SCHWARZ</b>	(código color B) <b>NEGRO</b>	
WM	10	8000 A4219	1	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen. L.	Panel izquierdo	
WM	10	80C0 A4219	1	(cod. colore E) <b>GIALLO</b>	(colour code E) <b>YELLOW</b>	(code couleur E) <b>JAUNE</b>	(Code Farbe E) <b>GELB</b>	(código color E) <b>AMARILLO</b>	
WM	10	80C0 A4219	1	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen. L.	Panel izquierdo	
M	10	80A0 A4219	1	(cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	(colour code G-A) <b>WHITE</b>	(code couleur G-A) <b>BLANC</b>	(Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	(código color G-A) <b>BLANCO</b>	
M	10	80A0 A4219	1	Pannello sinistro	L.H. panel	Panneau, G.	Streifen. L.	Panel izquierdo	
M	10	80A0 A4219	1	(cod. colore B) <b>NERO</b>	(colour code B) <b>BLACK</b>	(code couleur B) <b>NOIR</b>	(Code Farbe B) <b>SCHWARZ</b>	(código color B) <b>NEGRO</b>	
11	8000 62728	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		

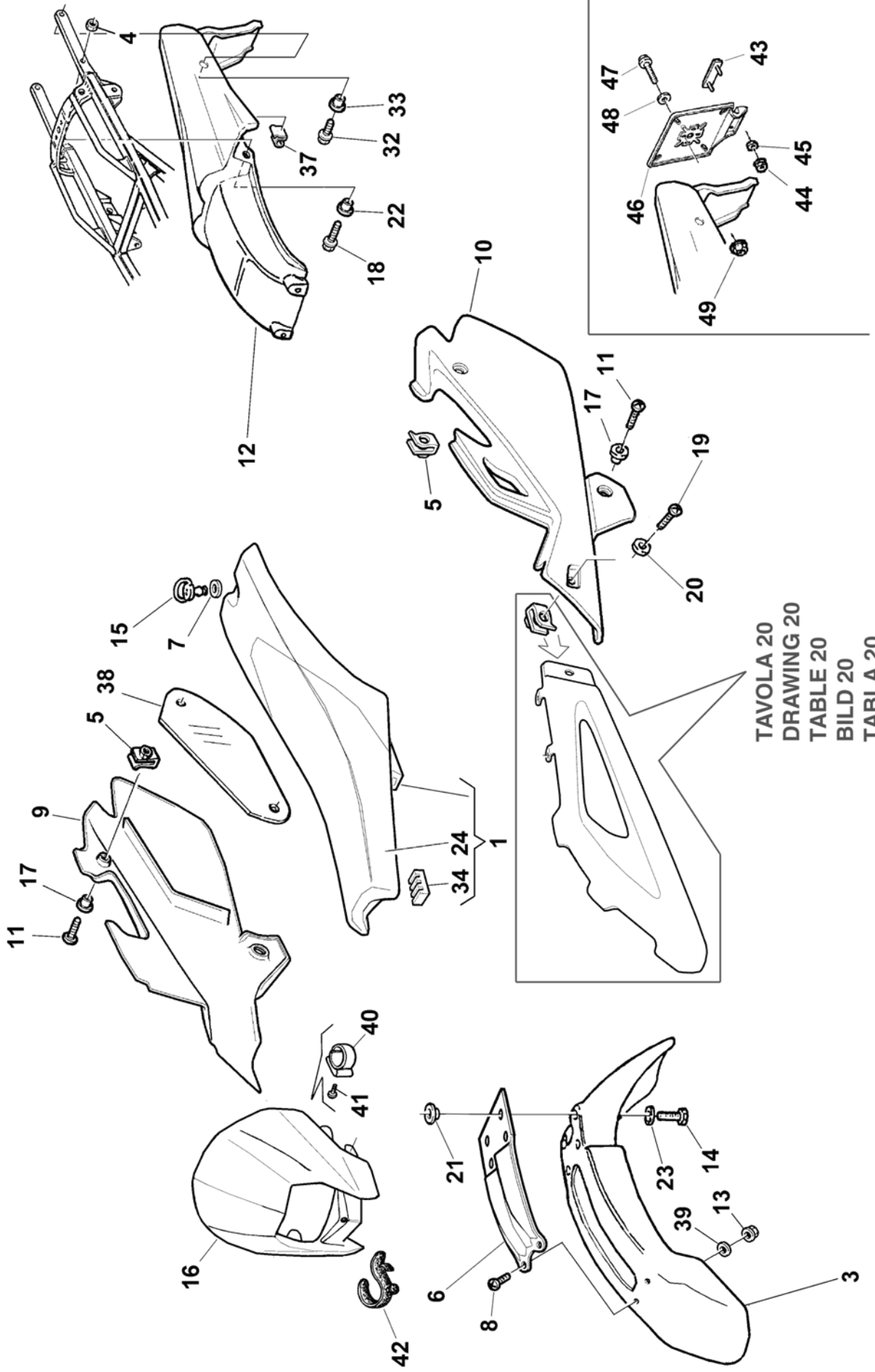


TAVOLA 20  
DRAWING 20  
TABLE 20  
BILD 20  
TABLA 20



Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M. g. e C. a. id	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcitty Valcité Gullig Validez
WM	12	8000 A8068	1	Parafango posteriore (cod. colore E) <b>GIALLO</b>	Rear mudguard (colour code E) <b>YELLOW</b>	Gardeboue arriere (code couleur E) <b>JAUNE</b>	Hint. Kotfluegel (Code Farbe E) <b>GELB</b>	Guarda-barras trasero (código color E) <b>AMARILLO</b>	
WM	12	80A0 A8068	1	Parafango posteriore (cod. colore G-A) <b>BIANCO</b>	Rear mudguard (colour code G-A) <b>WHITE</b>	Gardeboue arriere (code couleur G-A) <b>BLANC</b>	Hint. Kotfluegel (Code Farbe G-A) <b>WEIß</b>	Guarda-barras trasero (código color G-A) <b>BLANCO</b>	
M	12	80B0 A8068	1	Parafango posteriore (cod. colore B) <b>NERO</b>	Rear mudguard (colour code B) <b>BLACK</b>	Gardeboue arriere (code couleur B) <b>NOIR</b>	Hint. Kotfluegel (Code Farbe B) <b>SCHWARZ</b>	Guarda-barras trasero (código color B) <b>NEGRO</b>	
	13	8000 61355	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	14	8000 62728	4	Vite (M6x20mm)	Screw (M6x20mm)	Vis (M6x20mm)	Schraube (M6x20mm)	Tornillo (M6x20mm)	
	15	8000 69148	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
WM	16	80B0 A4206	1	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung	Cúpula	
WM	16	80A0 A4206	1	(cod. colore E) <b>BLU</b>	(colour code E) <b>BLUE</b>	(code couleur E) <b>BLEU</b>	(Code Farbe E) <b>BLAU</b>	(código color E) <b>AZÚL</b>	
	17	8000 62429	4	Cupolino	Fairing	Carenage	Verkleidung (Code Farbe B-G-A) <b>SCHWARZ</b>	Cúpula	
	18	8000 62728	2	(cod. colore B-G-A) <b>NERO</b>	(colour code B-G-A) <b>BLACK</b>	(code couleur B-G-A) <b>NOIR</b>	B-G-A) <b>SCHWARZ</b>	(código color B-G-A) <b>NEGRO</b>	
	19	8000 62727	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	20	8000 62429	2	Vite (M6x20mm)	Screw (M6x20mm)	Vis (M6x20mm)	Schraube (M6x20mm)	Tornillo (M6x20mm)	
	21	8C00 69429	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 62429	2	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	23	8000 48814	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
WM	24	8000 A8335	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	25	8000 A8335	1	Rivestimento sella	Saddle cover.	Revel. selle	Sattelverkleid.	Rev. sillin	
WM	24	80A0 A8335	1	(cod. colore E) <b>BLU</b>	(colour code E) <b>BLUE</b>	(code couleur E) <b>BLEU</b>	(Code Farbe E) <b>BLAU</b>	(código color E) <b>AZÚL</b>	
	26	8000 A8335	1	Rivestimento sella	Saddle cover.	Revel. selle	Sattelverkleid. (Code Farbe B-G-A) <b>SCHWARZ</b>	Rev. sillin	
	27	8000 62726	2	(cod. colore B-G-A) <b>NERO</b>	(colour code B-G-A) <b>BLACK</b>	(code couleur B-G-A) <b>NOIR</b>	B-G-A) <b>SCHWARZ</b>	(código color B-G-A) <b>NEGRO</b>	
	28	8000 45495	2	Vite (M6x14mm)	Screw (M6x14mm)	Vis (M6x14mm)	Schraube (M6x14mm)	Tornillo (M6x14mm)	
	29	8661 0191A	1	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Casquillo	
	30	8000 72494	1	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	31	8000 A4875	1	Molletta fiss. cavo ind. post. dx	Clip (rear blinker cable)	Ressort (cable clignotant)	Feder (Blinkerkabel)	Muelle (cable intermitente)	
	32	8000 15548	2	Protezione	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	33	8000 15548	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	34	8000 A0864	1	Anello	Ring	Anneau	Ring	Anillo	

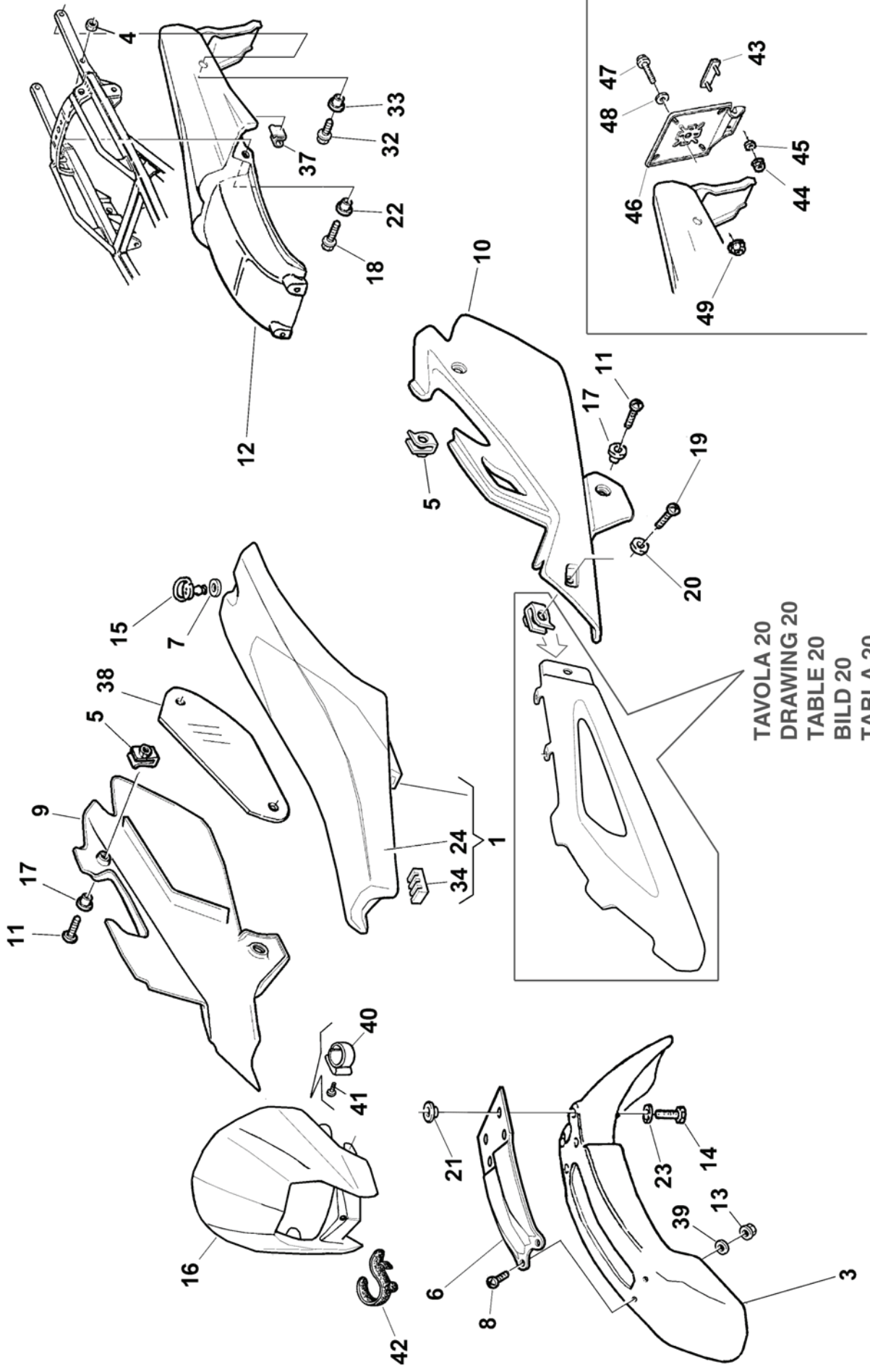


TAVOLA 20  
DRAWING 20  
TABLE 20  
BILD 20  
TABLA 20



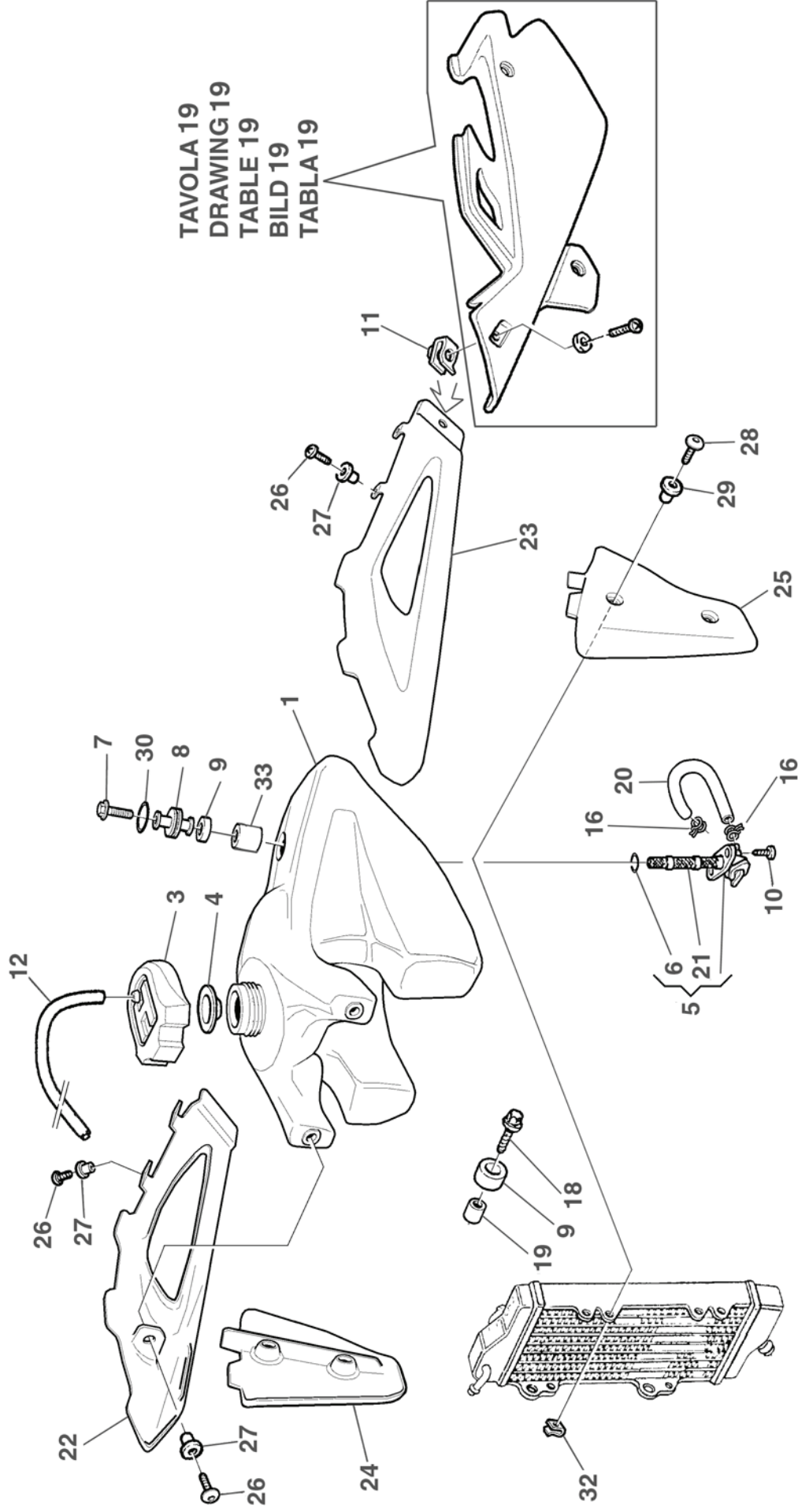


TAVOLA 19  
DRAWING 19  
TABLE 19  
BILD 19  
TABLA 19

Note Notes Notas	Pos. No. Marke Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M. g. e C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valciã Valciã Valciã Gullig Valciã
	1	80A0 A5507	1	Serbatoio carburante (l 9,5)	Fuel tank (l 9,5)	Rés. grande capacite (l 9,5)	Kraftstoffbehälter (l 9,5)	Depósito gasolina (l 9,5)	
	3	8000 A4563	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluss	Tapón	
	4	8000 A4562	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	5	8000 43592	1	Rubinetto completo	Cock assy	Robinet compl.	Kraftstofffahn, Kpl.	Llave de paso compl.	
	6	8000 01199	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	7	8J00 67545	1	Vite (M6x95 mm)	Screw (M6x95 mm)	Vis (M6x95 mm)	Schraube (M6x95 mm)	Tornillo (M6x95 mm)	
	8	8B00 A0702	1	Distanziale (46 mm)	Spacer (46 mm)	Entretoise (46 mm)	Distanzstück (46 mm)	Separador (46 mm)	
	9	8000 A0528	3	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Tampón	
	10	8000 37745	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	11	8000 46893	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	12	8T00 68873	1	Tubetto sfiato (L=300 mm)	Hose (L=300 mm)	Tuyau (L=300 mm)	Rohr (L=300 mm)	Tubo (L=300 mm)	
	16	80A0 42349	2	Fascetta	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	18	60N1 02510	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	19	8000 A0680	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	20	8000 94010	1	Condotto benzina (L=170 mm)	Hose (L=170 mm)	Tuyau (L=170 mm)	Rohr (L=170 mm)	Tubo (L=170 mm)	
	21	8000 38748	1	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre essence	Benzinfilter	Filtro gasolina	
WM	22	80B0 A4236	1	Conv. DX (cod. col. E) <b>BLU</b>	R. panel (col. code E) <b>BLUE</b>	Flanc D. (code col. E) <b>BLEU</b>	Flanke R. (Farbe E) <b>BLAU</b>	Lateral D. (cód. color E) <b>AZÚL</b>	
WM	22	80D0 A4236	1	Conv. DX (cod. col. G) <b>ROSSO</b>	R. panel (col. code G) <b>RED</b>	Flanc D. (code col. G) <b>ROUGE</b>	Flanke R. (Farbe G) <b>ROT</b>	Lateral D. (cód. color G) <b>ROJO</b>	
M	22	80A0 A4236	1	Conv. DX (cod. col. B-A) <b>NERO</b>	R. panel (code B-A) <b>BLACK</b>	Flanc D. (code col. B-A) <b>NOIR</b>	Fl. R. (Farbe B-A) <b>SCHWARZ</b>	Lateral D. (cód. col. B-A) <b>NEGRO</b>	
WM	23	80B0 A4235	1	Conv. SX (cod. col. E) <b>BLU</b>	L. panel (col. code E) <b>BLUE</b>	Flanc G. (code col. E) <b>BLEU</b>	Flanke L. (Farbe E) <b>BLAU</b>	Lateral I. (cód. color E) <b>AZÚL</b>	
WM	23	80D0 A4235	1	Conv. SX (cod. col. G) <b>ROSSO</b>	L. panel (col. code G) <b>RED</b>	Flanc G. (code col. G) <b>ROUGE</b>	Flanke L. (Farbe G) <b>ROT</b>	Lateral I. (cód. color G) <b>ROJO</b>	
M	23	80A0 A4235	1	Conv. SX (cod. col. B-A) <b>NERO</b>	L. panel (code B-A) <b>BLACK</b>	Flanc G. (code col. B-A) <b>NOIR</b>	Fl. L. (Farbe B-A) <b>SCHWARZ</b>	Lateral I. (cód. col. B-A) <b>NEGRO</b>	
	24	80A0 A5978	1	Protezione Dx	R.H. guard	Protection D.	Schutz Rechte	Protección derecha	
	25	80A0 A5977	1	Protezione Sx	L.H. guard	Protection G.	Schutz Linke	Protección izquierda	
W	26	8000 36467	8	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
M	26	80C0 55699	8	Vite (M6x10 mm)	Screw (M6x10 mm)	Vis (M6x10 mm)	Schraube (M6x10 mm)	Tornillo (M6x10 mm)	
	27	8000 45495	8	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	28	8000 62727	4	Vite (M6x16 mm)	Screw (M6x16 mm)	Vis (M6x16 mm)	Schraube (M6x16 mm)	Tornillo (M6x16 mm)	
	29	8000 69429	4	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	30	8000 28929	1	Anello OR	O Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	32	8000 60873	4	Dado a graffetta	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	33	8000 A8040	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	



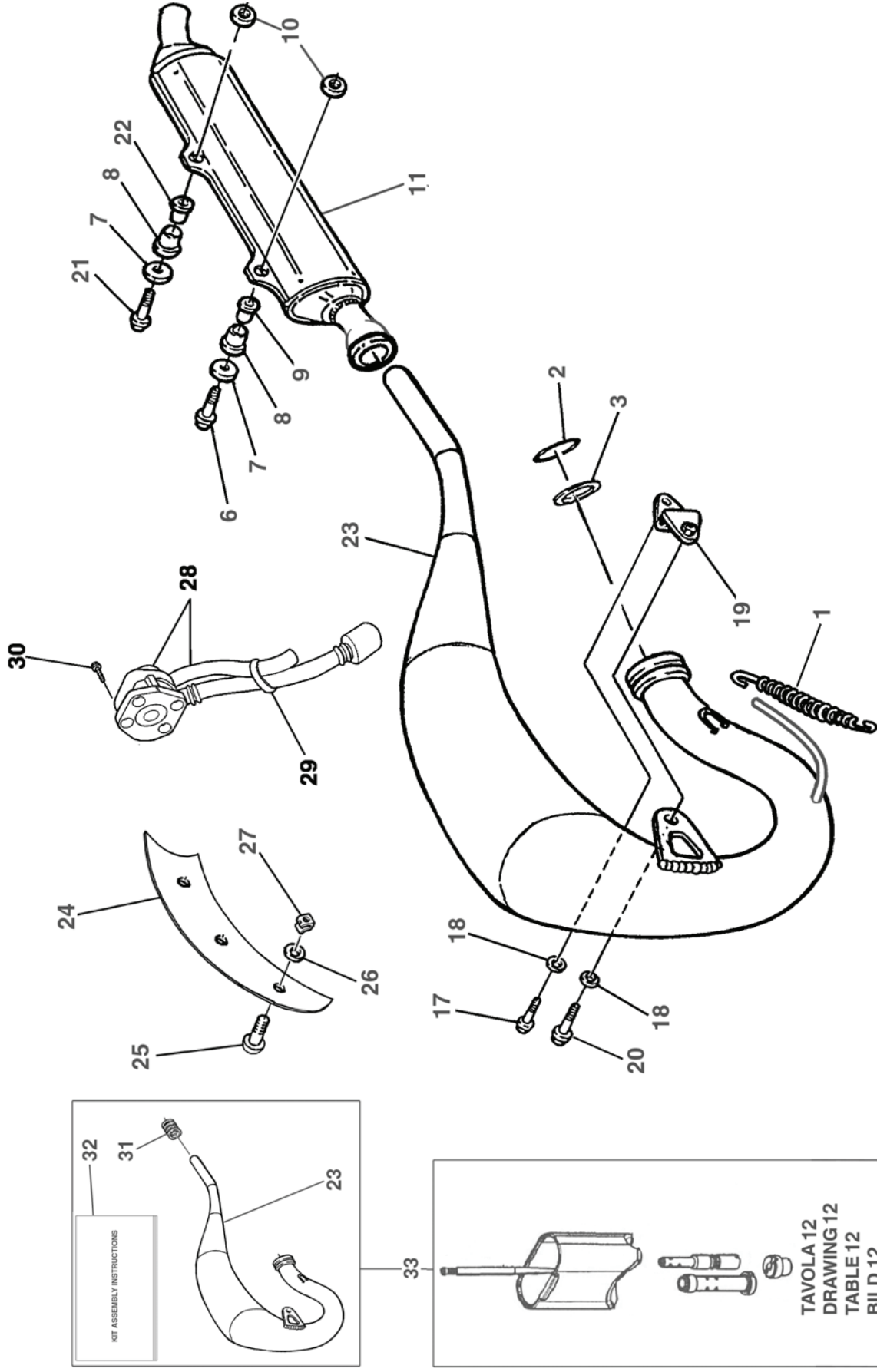
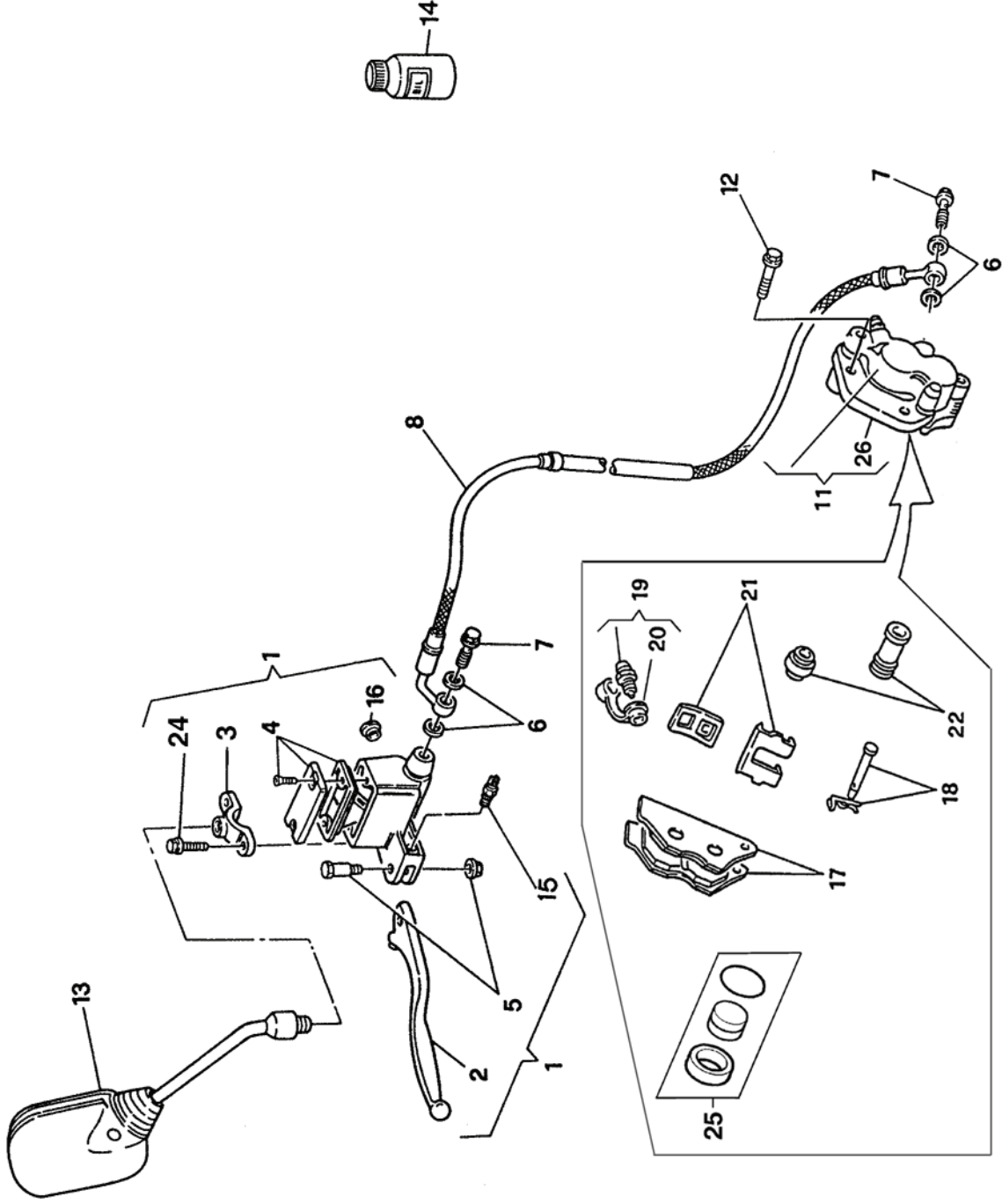
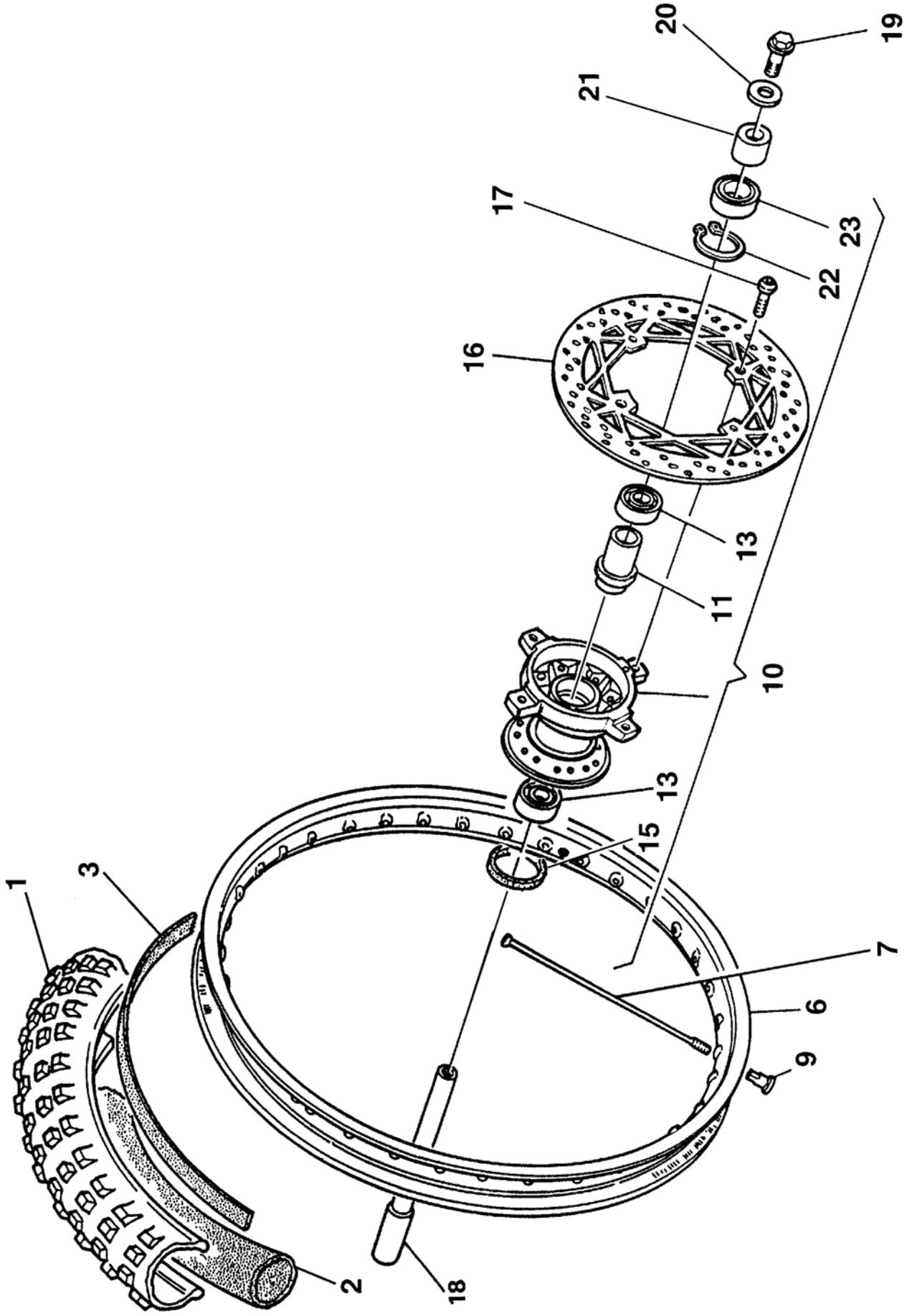


TAVOLA 12  
DRAWING 12  
TABLE 12  
BILD 12  
TABLA 12

Note Notes Notas	Pos. No. Mark Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.à Qty Q. t.à M. q. e C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gullig Validez
	1	8000 62341	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
	2	8A00 23186	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	Anillo OR	
	3	8C00 73541	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	6	8A00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	7	1513 74301	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	8	1514 10702	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	9	8B00 70379	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	1513 41401	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	11	8000 94808	1	Silenziatore	Exhaust silencer	Silencieux d'éch.	Schalldämpfer	Silenciador	
	17	8000 62725	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 45499	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	19	8000 69113	1	Antivibrante	Silent-block	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibrador	
	20	8000 62726	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	21	8A00 67545	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8D00 70379	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	23	8000 A8787	1	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspuffrohr	Tubo de escape	
K	23	8C00 94806	1	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspuffrohr	Tubo de escape	
	24	80A0 A6473	1	Protezione calore	Guard	Protection	Schutz	Protección	
	25	8000 36467	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	26	8000 35112	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	27	8000 46893	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	28	8000 A6090	1	Valvola aria secondaria	Secondary air valve	Soupape air secondaire	Secondäres Luftventil	Válvula aire secundario	
	29	8000 56444	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	30	60N1 02483	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
K	31	8000 92788	1	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
K	32	8000 B0641	1	Istruzioni di montaggio	Assembly instructions	Instructions d'assemblage	Assemblerbefehle	Instrucciones de montaje	
R	33	8000 B0642	1	KIT "Racing" (vedere anche tav. 12)	"Racing" KIT (see also drawing 12)	KIT "Racing" (voir table 12 aussi)	KIT "Racing" (zu auch Bild 12 Sehen)	KIT "Racing" (también ver tabla 12)	
K				FORNITO NEL KIT 8000 B0642 (Pos. 33)	SUPPLIED IN BAG 8000 B0642 (No. 33)	SON FOURNIES EN UNITES 8000 B0642 (N. 33)	SIND IM UMSCHLAG BEZ 8000 B0642 (Index 33)	PROVISTO EN GRUPO 8000 BB0642 (Pos. 33)	

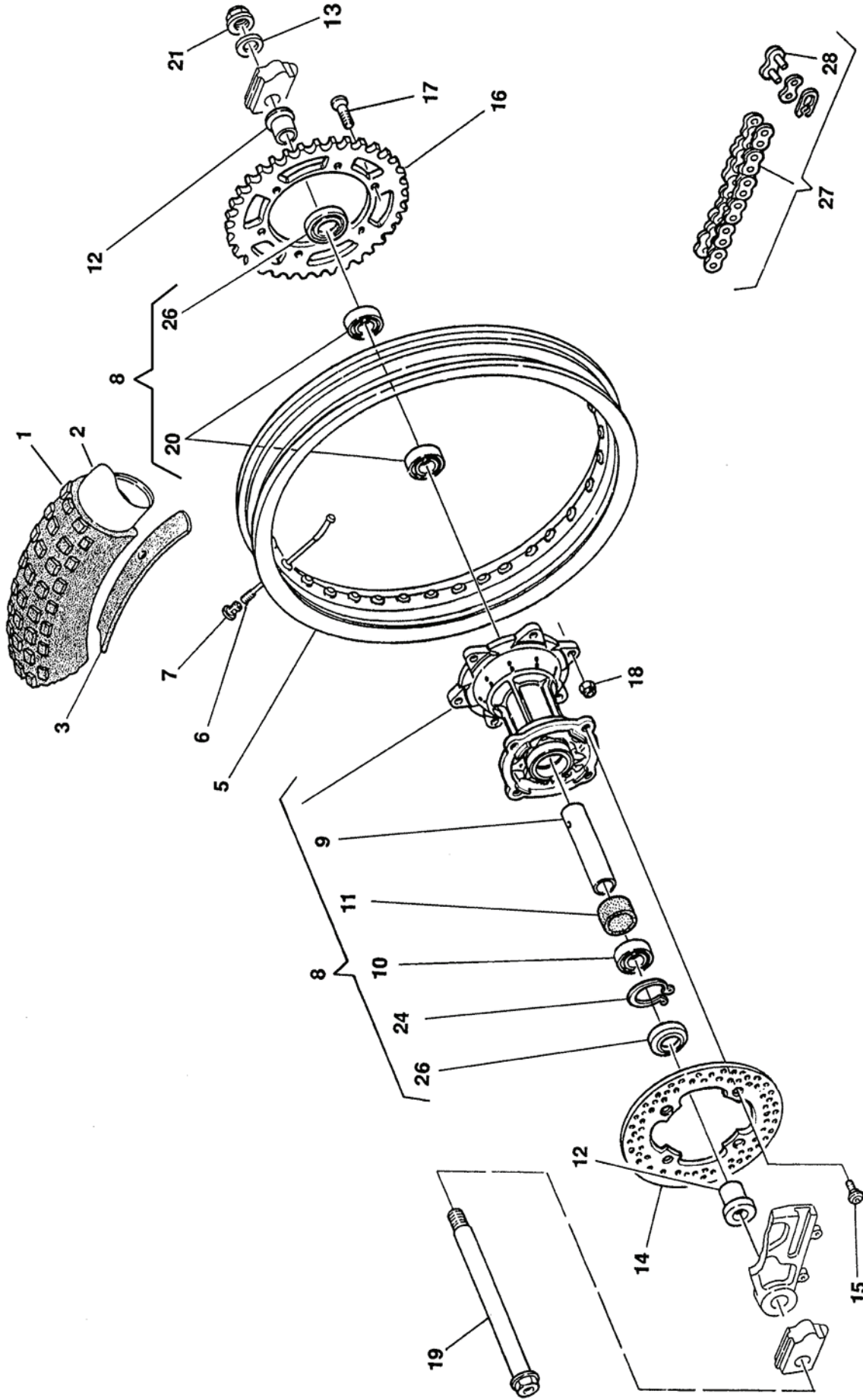




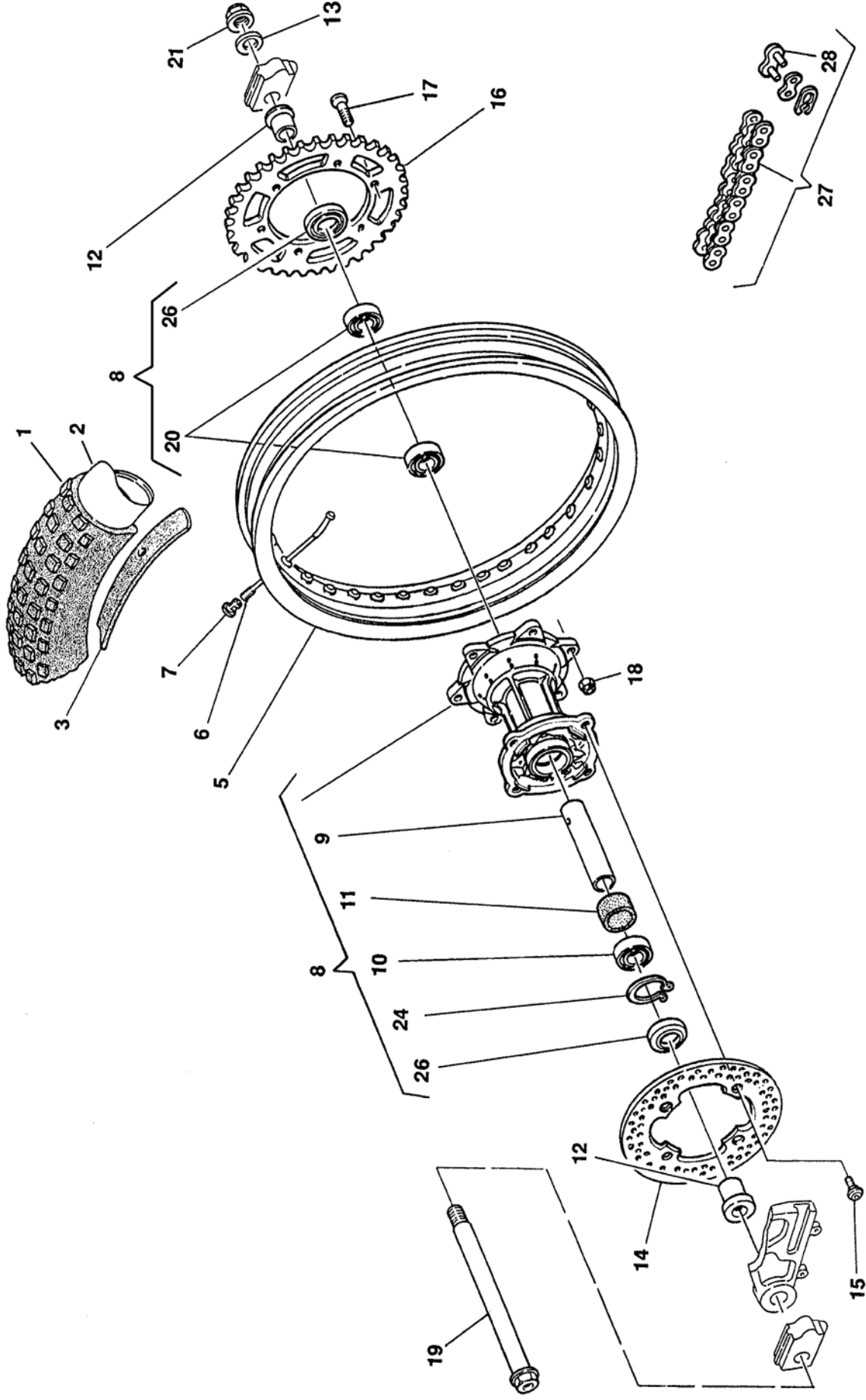




Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M.ãe C.ãid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gullig Valdez
NW	1	8000 69486	1	Pneumatico (90/90 - 21") Pirelli MT 21	Tyre (90/90 - 21") Pirelli MT 21	Pneu (90/90 - 21") Pirelli MT 21	Reifen (90/90 - 21") Pirelli MT 21	Neumático (90/90 - 21") Pirelli MT 21	
NM	1	8000 A4641	1	Pneumatico (110/70 - 17") Dunlop	Tyre (110/70 - 17") Dunlop	Pneu (110/70 - 17") Dunlop	Reifen (110/70 - 17") Dunlop	Neumático (110/70 - 17") Dunlop	
NW	2	8000 18648	1	Camera d'aria 21" (Pirelli)	Air tube 21" (Pirelli)	Chambre à air 21" (Pirelli)	Luftschlauch 21" (Pirelli)	Cámara de aire 21" (Pirelli)	
NM	2	8000 A3003	1	Camera d'aria 17" (Dunlop)	Air tube 17" (Dunlop)	Chambre à air 17" (Dunlop)	Luftschlauch 17" (Dunlop)	Cámara de aire 17" (Dunlop)	
W	3	8000 13346	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
M	3	8B00 82879	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
W	6	8000 91524	1	Cerchio (1,6 x 21")	Rim (1,6 x 21")	Jante (1,6 x 21")	Felge (1,6 x 21")	Llanta (1,6 x 21")	
M	6	8000 A4642	1	Cerchio (2,75 x 17")	Rim (2,75 x 17")	Jante (2,75 x 17")	Felge (2,75 x 17")	Llanta (2,75 x 17")	
W	7	8000 92693	36	Raggio	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	
M	7	8A00 94754	18	Raggio destro	Spoke R.	Bras D.	Speiche R.	Radio der.	
M	7	8B00 94754	18	Raggio sinistro	Spoke L.	Bras G.	Speiche L.	Radio izq.	
	9	69N4 29004	36	Nipppo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	10	8000 A7201	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	11	8000 A7217	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	13	8A00 39651	2	Cuscinetto a sfera (Ø20xØ42x12 mm)	Ball bearing (Ø20xØ42x12 mm)	Roulement à billes (Ø20xØ42x12 mm)	Kugellager (Ø20xØ42x12 mm)	Cojinete de bolas (Ø20xØ42x12 mm)	
A	13	8000 39651	2	Cuscinetto a sfera (Ø20xØ42x12 mm)	Ball bearing (Ø20xØ42x12 mm)	Roulement à billes (Ø20xØ42x12 mm)	Kugellager (Ø20xØ42x12 mm)	Cojinete de bolas (Ø20xØ42x12 mm)	
	15	8B00 68259	1	Anello di tenuta (Ø25xØ45x7 mm)	Seal ring (Ø25xØ45x7 mm)	Bague d'étanchéité (Ø25xØ45x7 mm)	Dichtungsring (Ø25xØ45x7 mm)	Anillo de retención (Ø25xØ45x7 mm)	
	16	8000 99632	1	Disco freno (Ø260 mm- 3,0mm)	Brake disc (Ø260 mm- 3,0mm)	Disque frein (Ø260 mm- 3,0mm)	Bremsscheibe (Ø260 mm- 3,0mm)	Disco freno (Ø260 mm- 3,0mm)	
	17	8A00 55241	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 75042	1	Perno ruota	Axle	Pivot	Bolzen	Perno ruoda	
	19	8000 48773	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	20	8000 48772	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	21	8C00 92792	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	22	66N0 21270	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	23	8000 88889	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtungsring	Anillo de retención	

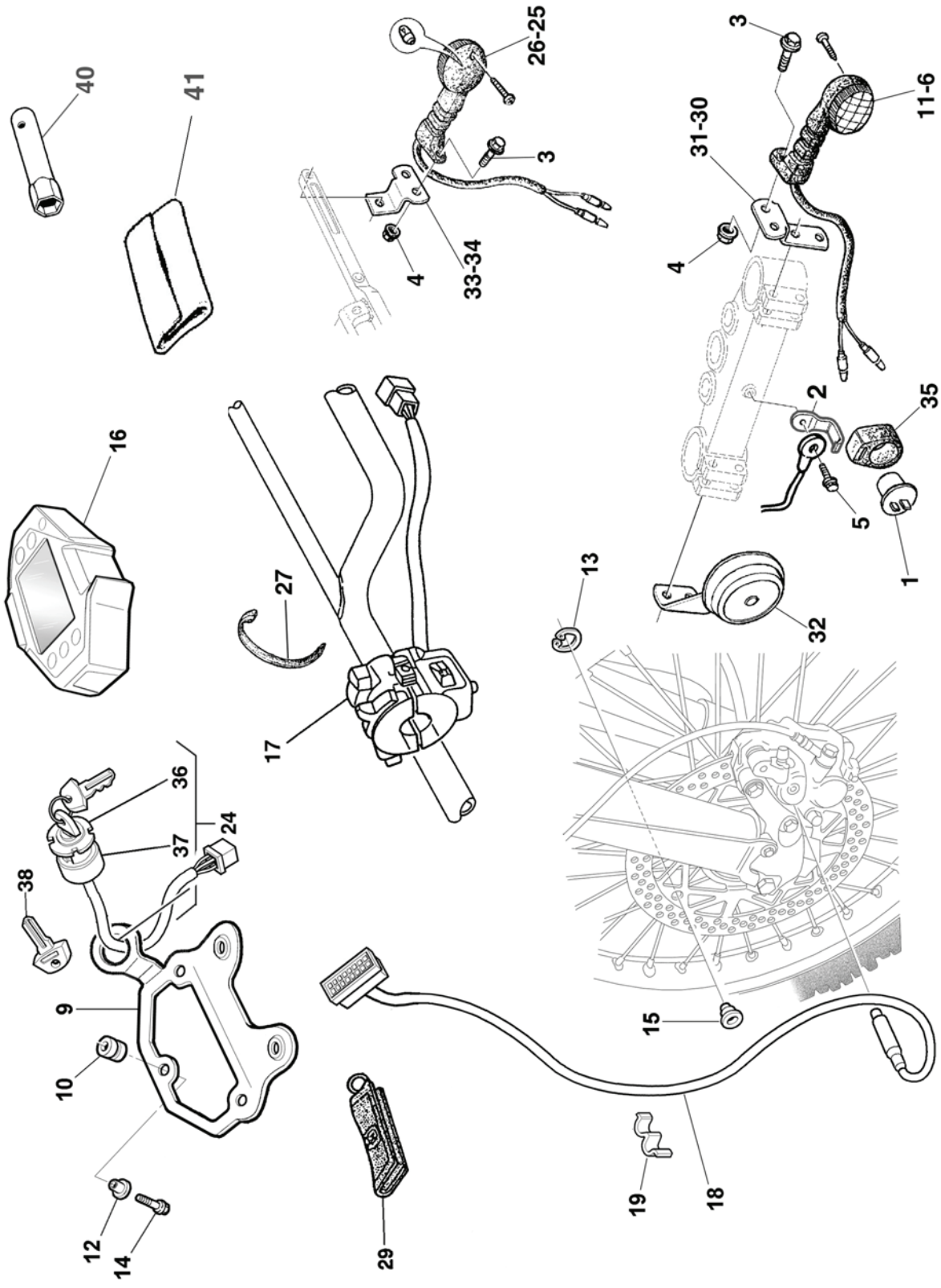


Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M.ã C.ã	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gullig Valdez
NW	1	8D00 61085	1	Pneumatico (120/90 - 18") Pirelli MT 22	Tyre (120/90 - 18") Pirelli MT 22	Pneu (120/90 - 18") Pirelli MT 22	Reifen (120/90 - 18") Pirelli MT 22	Neumático (120/90 - 18") Pirelli MT 22	
NM	1	8000 A3001	1	Pneumatico 150/60-17" Dunlop	Tyre (150/60 - 17") Dunlop	Pneu (150/60 - 17") Dunlop	Reifen (150/60 - 17") Dunlop	Neumático 150/60-17" Dunlop	
NW	2	8000 05080	1	Camera d'aria 18" Pirelli	Air tube 18" Pirelli	Chambre à air 18" Pirelli	Luftschlauch 18" Pirelli	Cámara de aire 18" Pirelli	
ANS	2	8000 A3739	1	Camera d'aria 17" Dunlop	Air tube 17" Dunlop	Chambre à air 17" Dunlop	Luftschlauch 17" Dunlop	Cámara de aire 17" Dunlop	
W	3	8000 01688	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
M	3	8B00 82879	1	Fascia copriraggi	Rim strip	Bande	Band	Banda	
W	5	8000 91527	1	Cerchio (2,15 x 18")	Rim (2,15 x 18")	Jante (2,15 x 18")	Felge (2,15 x 18")	Llanta (2,15 x 18")	
M	5	8000 92612	1	Cerchio (4,25 x 17")	Rim (4,25 x 17")	Jante (4,25 x 17")	Felge (4,25 x 17")	Llanta (4,25 x 17")	
W	6	8000 92703	36	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio	
M	6	8000 94757	18	Raggio (L=174 mm)	Spoke (L=174 mm)	Bras (L=174 mm)	Speiche (L=174 mm)	Radio (L=174 mm)	
M	6	8000 95341	18	Raggio (L=178 mm)	Spoke (L=178 mm)	Bras (L=178 mm)	Speiche (L=178 mm)	Radio (L=178 mm)	
	7	69N4 29005	36	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Nipple	
	8	8000 A7202	1	Mozzo completo	Hub assy	Moyeau compl.	Radnabe, Kpl.	Cubo compl.	
	9	8000 A7223	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	10	8B00 26846	1	Cuscinetto (ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Coinete (ø25xø47x16 mm)	
A	10	8D00 26846	1	Cuscinetto (ø25xø47x16 mm)	Bearing (ø25xø47x16 mm)	Roulement (ø25xø47x16 mm)	Kugellager (ø25xø47x16 mm)	Coinete (ø25xø47x16 mm)	
	11	8000 92797	1	Porta distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	12	8A00 92413	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	13	80A0 19963	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	14	8000 88887	1	Disco freno (ø220 mm)	Brake disc (ø220 mm)	Disque frein (ø220 mm)	Bremsscheibe (ø220 mm)	Disco freno (ø220 mm)	
	15	8000 55878	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	16	8D00 75703	1	Corona (Z = 49)	Ring gear (Z = 49)	Couronne (Z = 49)	Kranz (Z = 49)	Corona (Z = 49)	
	17	8C00 40796	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	18	8000 43928	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuierca	
	19	8E00 64938	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
A	19	8D00 64938	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	Perno	
	20	8A00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Coinete (ø25xø47x12 mm)	
A	20	8C00 26846	2	Cuscinetto (ø25xø47x12 mm)	Bearing (ø25xø47x12 mm)	Roulement (ø25xø47x12 mm)	Kugellager (ø25xø47x12 mm)	Coinete (ø25xø47x12 mm)	
	21	8000 62613	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
	24	66N0 21272	1	Anello elastico	Split ring	Anneau ressort	Sprengring	Anillo elástico	
	26	8000 89572	2	Anello di tenuta (ø32xø47x7 mm)	Seal ring (ø32xø47x7 mm)	Bague d'étanchéité (ø32xø47x7 mm)	Dichtungsring (ø32xø47x7 mm)	Anillo de retención (ø32xø47x7 mm)	

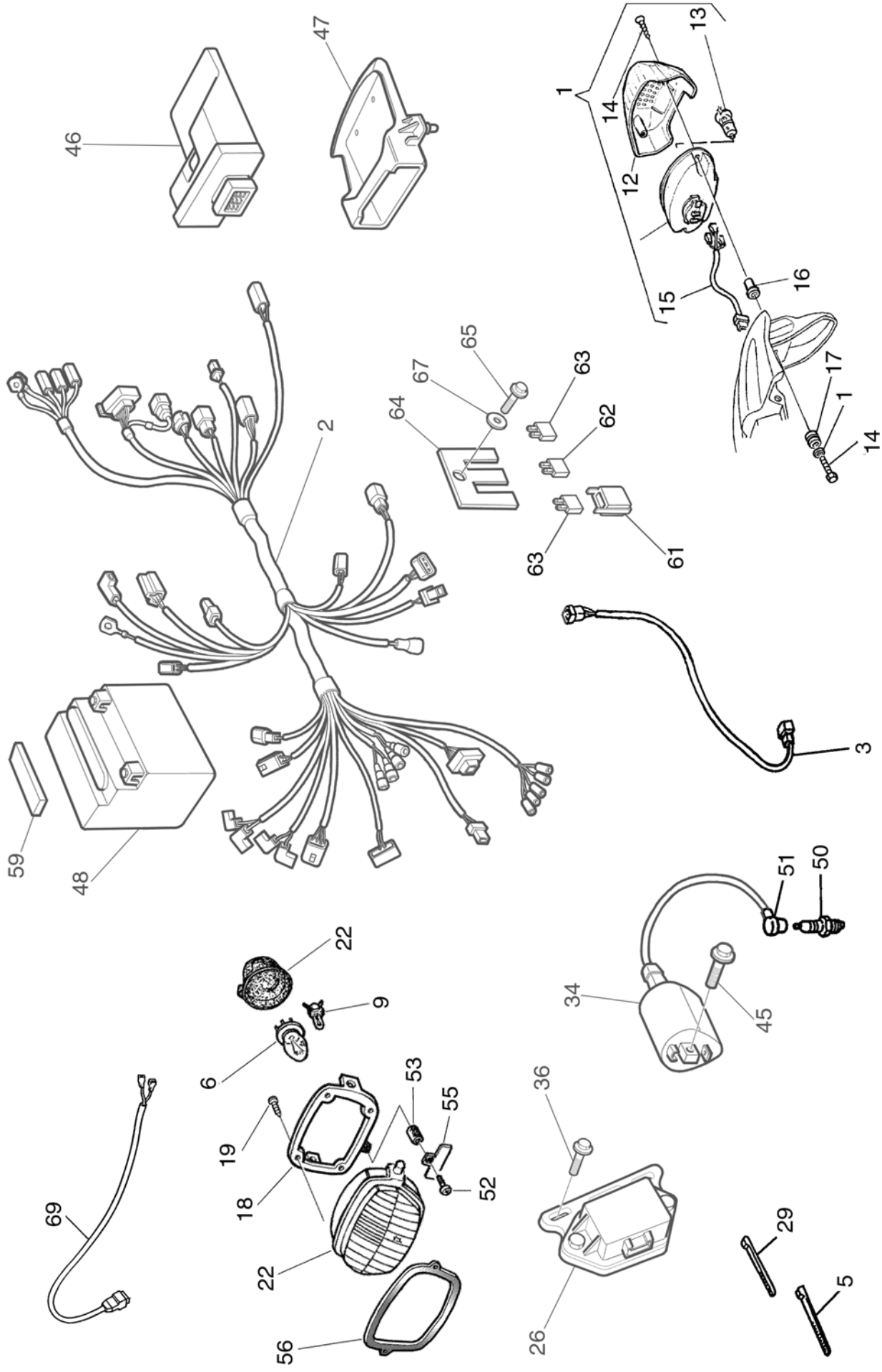


Note Notes Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té Menge C.aid	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcitty Valcité Gültig Validez
W @	27	8A00 56768	1	Catena 5/8"x1/4" (112maglie)	Chain 5/8"x1/4" (112 links)	Chaîne 5/8"x1/4" (112maillon)	Kette 5/8"x1/4" (112Schake)	Cadena 5/8"x1/4" (112malla)	
WA#	27	8G00 79785	1	Catena 5/8"x1/4" (112maglie)	Chain 5/8"x1/4" (112 links)	Chaîne 5/8"x1/4" (112maillon)	Kette 5/8"x1/4" (112Schake)	Cadena 5/8"x1/4" (112malla)	
WA&	27	8000 A7560	1	Catena 5/8"x1/4" (112maglie)	Chain 5/8"x1/4" (112 links)	Chaîne 5/8"x1/4" (112maillon)	Kette 5/8"x1/4" (112Schake)	Cadena 5/8"x1/4" (112malla)	
M@	27	8000 56768	1	Catena 5/8"x1/4" (114maglie)	Chain 5/8"x1/4" (114 links)	Chaîne 5/8"x1/4" (114maillon)	Kette 5/8"x1/4" (114Schake)	Cadena 5/8"x1/4" (114malla)	
MA#	27	8B00 79785	1	Catena 5/8"x1/4" (114maglie)	Chain 5/8"x1/4" (114 links)	Chaîne 5/8"x1/4" (114maillon)	Kette 5/8"x1/4" (114Schake)	Cadena 5/8"x1/4" (114malla)	
MA&	27	8A00 A7560	1	Catena 5/8"x1/4" (114maglie)	Chain 5/8"x1/4" (114 links)	Chaîne 5/8"x1/4" (114maillon)	Kette 5/8"x1/4" (114Schake)	Cadena 5/8"x1/4" (114malla)	
@	28	8000 56767	1	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	
A#	28	8000 79790	1	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	
A&	28	8000 A7563	1	Giunto	Coupling	Joint	Kupplung	Junta	
@				Catena "REGINA"	Chain "REGINA"	Chaîne "REGINA"	Kette "REGINA"	Cadena "REGINA"	
#				Catena "DID"	Chain "DID"	Chaîne "DID"	Kette "DID"	Cadena "DID"	
&				Catena "CZ"	Chain "CZ"	Chaîne "CZ"	Kette "CZ"	Cadena "CZ"	

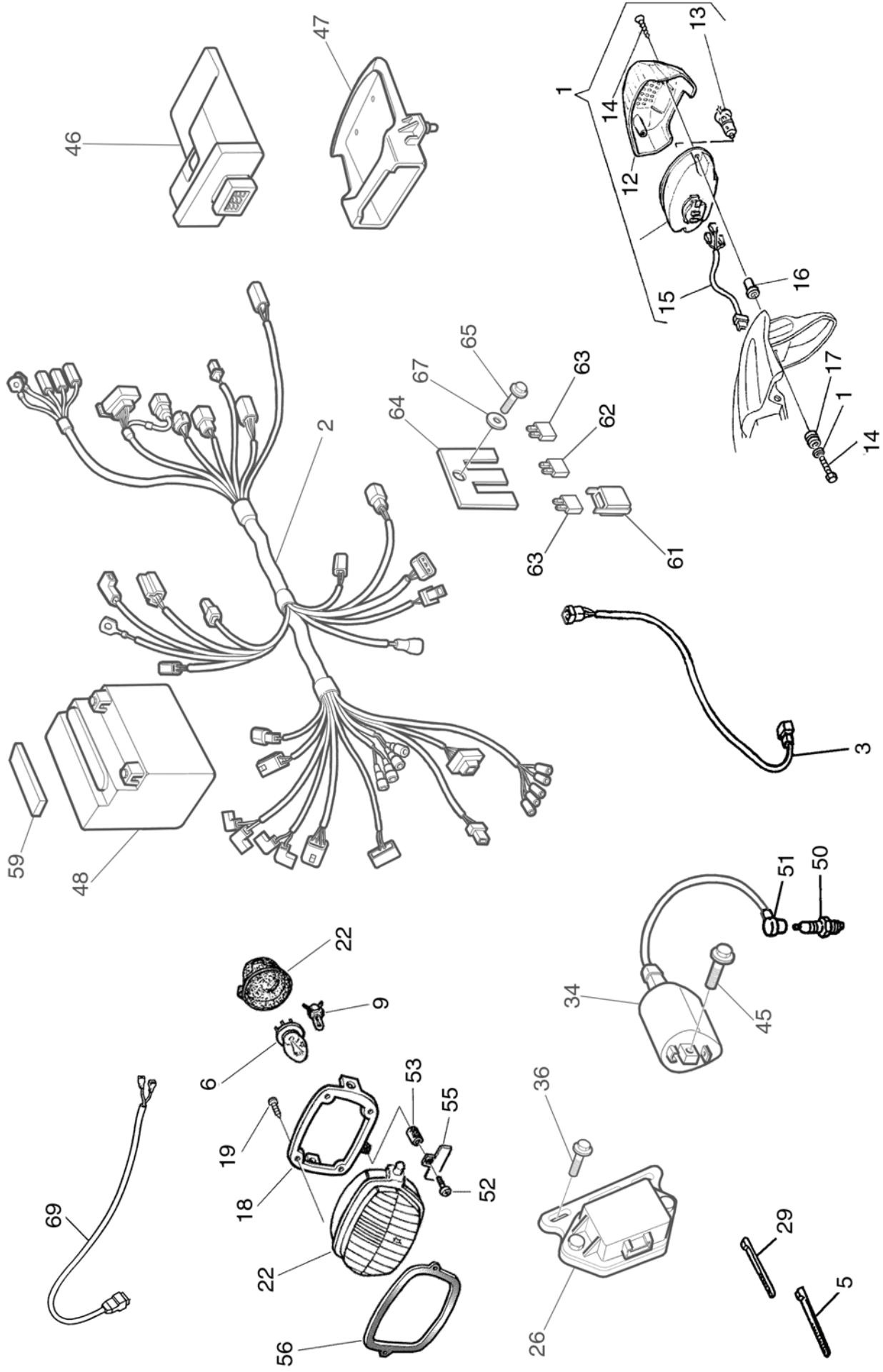




Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t. a O. ty O. t. e M. g. e C. a. d.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcitate Gültig Validez
D	1	8000 57511	1	Intermittenza	Flash device	Intermittence	Blinkgeber	Intermittencia	
D	2	8000 A0678	1	Piastra per intermittenza	Plate (Flash device)	Plaque (Intermittence)	Platte (Blinkgeber)	Placa (Intermittencia)	
D	3	8000 62727	4	Vite (M6x16 mm)	Screw (M6x16 mm)	Vis (M6x16 mm)	Schraube (M6x16 mm)	Tornillo (M6x16 mm)	
D	4	8000 44240	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
D	5	8A00 67997	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
D	6	8000 A0227	1	Indicatore anteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermittente D	
	9	8000 A7197	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	10	8000 95128	3	Passacavo	Fairlead	Passé-câble	Kabelführung	Prensa-cable	
D	11	8000 A0228	1	Indicatore anteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermittente I	
	12	8A00 69282	3	Bussola	Bushing	Douille	Buchse	Manguito	
	13	66N0 21200	1	Anello elastico	Snap ring	Bague d'arret	Haltering	Anillo elástico	
	14	8A00 67997	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 99775	1	Magnete	Magnet	Amiant	Magnet	Imán	
	16	8D00 A5570	1	Contachilometri digitale	Digital speedometer	Compteur-km digital	Digital Tachometer	Cuenta-kilómetros digital	
	17	8000 96563	1	Commutatore compl.	Switch compl.	Commutateur compl.	Kombischalter kpl.	Conmutador compl.	
	18	8A00 99652	1	Sensore magnetico	Sensor	Palpeur	Sensor	Sensor	
	19	8000 A0664	2	Molletta	Clip	Collier	Schelle	Banda	
	24	8000 A8903	1	Interr. accensione completo	Ignition switch assy	Interrupteur pour allum. comp	Schalter, Kpl.	Interruptor encendido compl.	
	25	8000 A0229	1	Indicatore posteriore DX	Blinker R	Clignotant D	Blinker R	Intermittente D	
	26	8000 A0230	1	Indicatore posteriore SX	Blinker L	Clignotant G	Blinker L	Intermittente I	
	27	8000 71578	4	Fascetta (L=78 mm)	Clamp (L=78 mm)	Collier (L=78 mm)	Schelle (L=78 mm)	Banda (L=78 mm)	
	29	8000 97615	1	Portachiavi	Key-ring	Porte-cléfs	Schlüsselring	Llavero	
	30	8000 93011	1	Piastrina DX	R.H.Plate	Plaque D.	R. Platte	Placa D.	
	31	8A00 93011	1	Piastrina SX	L.H.Plate	Plaque G.	L. Platte	Placa I.	
	32	8000 A1048	1	Avvisatore acustico	Horn	Signal acoustique	Hupe	Avisador acustico	
	33	8000 A2044	1	Piastrina posteriore DX	R.H.rear plate	Plaque D. arrière	R. Hint. Platte	Placa D. trasera	
	34	8A00 A2044	1	Piastrina posteriore SX	L.H.rear plate	Plaque G. arrière	L. Hint. Platte	Placa I. trasera	
	35	8000 37599	1	Supporto elastico	Support	Support	Halterung	Soporte	
	36	8000 74258	1	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Virola	
	37	8000 50569	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	38	8000 38210	1	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Schlüssel	Llave	
D	40	8000 70836	1	Chiave per candela	Spark plug wrench	Cléf pour bougie	Schlüssel f. Zundkerze	Llave bujía	
D	41	8A00 A7171	1	Borsa attrezzi completa	Tool bag assy.	Trousse à outils compl.	Werkzeugtasche Kpl	Bolsa herramientas compl.	

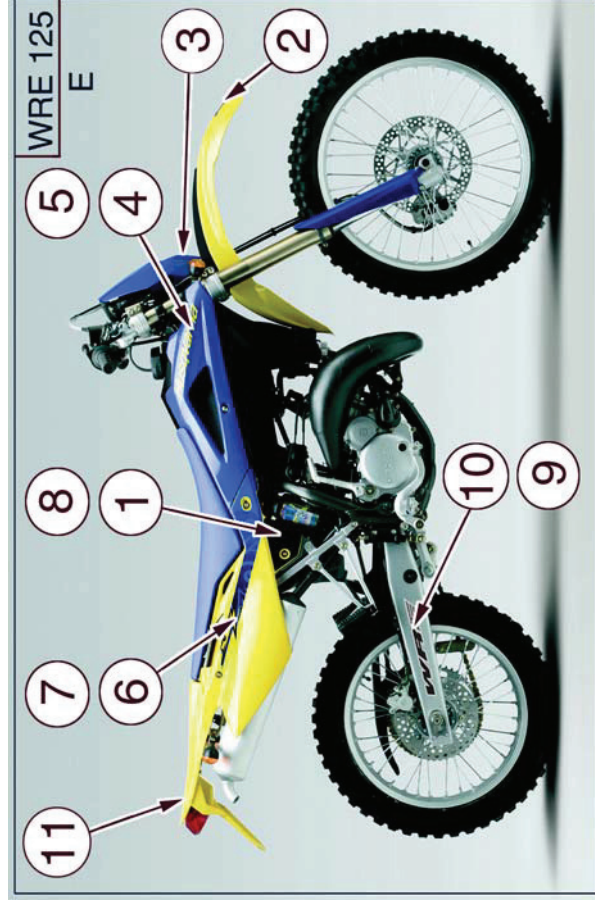


Note Notes Notas	Pos. No. Mark Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	O. t.ã O. ty O. t.ã M. g. e C. a. id	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Valcità Valcità Gültig Validez
	1	8A00 20373	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
	2	8000 A8778	1	Gruppo principale cavi	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo principal cables	
	3	8000 70277	1	Cavo posteriore	Cable	Cable	Kabel	Cable	
	5	8000 50005	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Banda	
	6	8000 20137	1	Lampada (12V-35/35W)	Lamp (12V-35/35W)	Lampe (12V-35/35W)	Lampe (12V-35/35W)	Lamparilla (12V-35/35W)	
	9	8000 26694	1	Lampada (12V-3W)	Lamp (12V-3W)	Lampe (12V-3W)	Lampe (12V-3W)	Lamparilla (12V-3W)	
	11	8A00 88873	1	Fanale posteriore completo	Tail light	Feux derniere	Hinterleuchte	Faro trasero	
	12	8A00 94119	1	Lente	Lens	Loupe	Linse	Lente	
	13	8A00 18246	1	Lampada (12V-5/21W)	Lamp (12V-5/21W)	Lampe (12V-5/21W)	Lampe (12V-5/21W)	Lamparilla (12V-5/21W)	
	14	8000 A0953	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	15	8000 94121	1	Cablaggio	Cable assy	Cables compl.	Kabel Kpl.	Grupo cables	
	16	8D00 94120	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	17	8000 18048	2	Gommino	Rubber pad	Pièce caoutchouc	Gummistück	Junta de goma	
	18	8000 A6484	1	Supporto fanale	Headlamp holder	Support pour phare avant	Vorderleuchtehalterung	Soporte faro delantero	
	19	8000 A6635	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	22	8000 A5567	1	Gruppo ottico	Optical group	Groupe optique	Optische Gruppe	Grupo óptico	
	26	8000 A7185	1	Regolatore di tensione compl.	Voltage rectifier assy.	Régulateur de tension compl.	Spannungsregler Kpl	Regulador de tensión compl.	
	29	8000 56444	8	Fascetta (L=188 mm)	Clamp (L=188 mm)	Collier (L=188 mm)	Schelle (L=188 mm)	Banda (L=188 mm)	
	34	8000 A6655	1	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina	
	36	8000 62725	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	45	8000 62728	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	46	8A00 A8702	1	Centralina elettronica	E.C.U.	Dispositif electronic	Zundelektronic	Centralita electronica	
	47	8000 A8703	1	Supporto centralina	E.C.U. holder	Support dispositif electronic	Zundelektronichalterung	Soporte centralita electronica	
	48	8000 90719	1	Accumulatore (12V-4Ah)	Battery (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Batterie (12V-4Ah)	Bateria (12V-4Ah)	
	50	8A00 57446	1	Candela (NGK BR9)	Spark plug (NGK BR9)	Bougie (NGK BR9)	Zunderkerze (NGK BR9)	Bujia (NGK BR9)	
A	50	8000 88759	1	Candela (Champion QN 84)	Spark plug (Champion QN 84)	Bougie (Champion QN 84)	Zunderkerze (Champion QN 84)	Bujia (Champion QN 84)	
	51	8000 75270	1	Pipetta	Pipette	Pipette	Pipette	Pipa	
	52	60N1 02487	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
	53	8A00 A1051	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	
	55	8000 A1052	1	Plastrina	Plate	Plaque	Platte	Placa	
	56	8000 A1053	1	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta	
	59	8000 96739	1	Spessore elastico	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Separador	











wre 125 / 2007

26

**DECALCOMANIE (codice colore E) - TRANSFER (colour code E)  
DECALCOMANIES (code colour E) - VERKEIDUNG (Code Farbe E)  
CALCOMANIAS (código color E)**

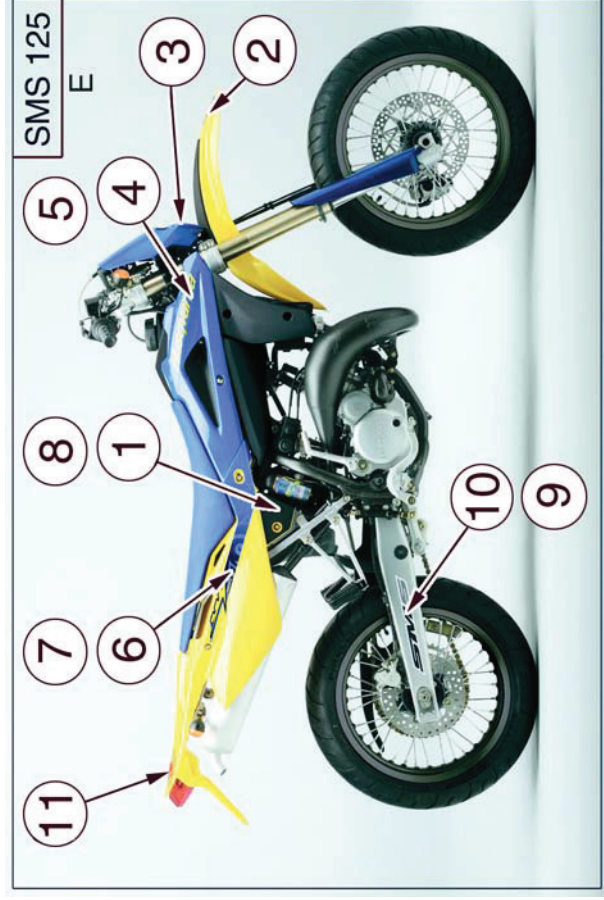
TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q. tà Qty. M. qe C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcité Gültig Validez
	1	8000 A8332	1	Decal inf. per fianchetto Dx	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	2	8000 A3195	1	Decal per parafrango anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 A3196	1	Decal per portafaro anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 A4234	1	Decal per convogliatore Dx	R.H.Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 A4233	1	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	8000 A8330	1	Decal super. per fianchetto Dx	R.H.Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	8000 A8331	1	Decal super. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	8	8000 A8333	1	Decal inf. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	9	8000 A8685	1	Decal Sx per forcellone	Rear swing arm L. H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	10	8000 A8685	1	Decal Dx per forcellone	Rear swing arm R. H. transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	11	8000 A4721	1	Decal per parafrango posteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	

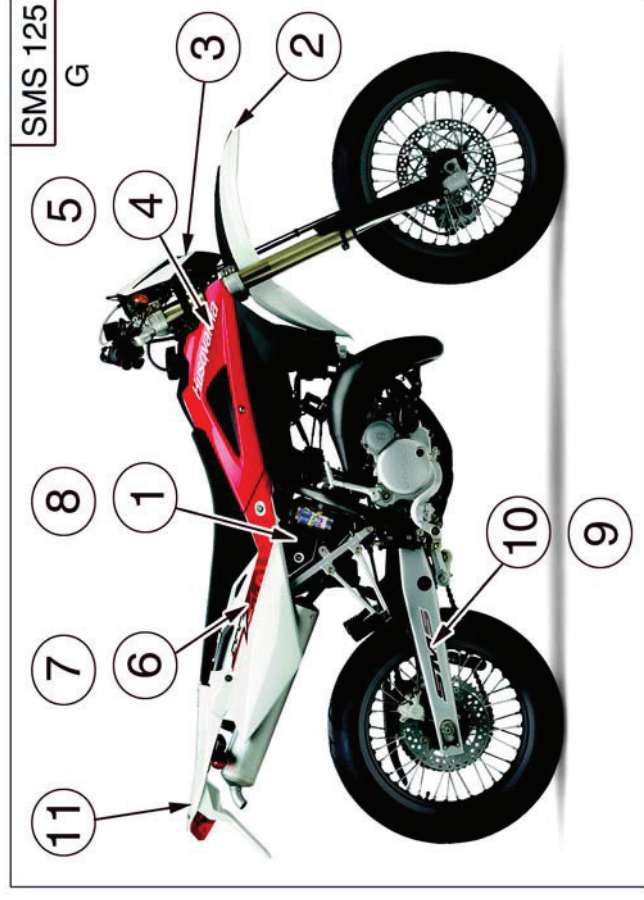


Note Notes Marka Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.tà Menge C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcità Gültig Validez
	1	8000 A8332	1	Decal inf. per fianchetto Dx	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	2	8000 A3577	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 A4326	1	Decal per portafaro anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 A6282	1	Decal per convogliatore Dx	R.H.Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 A6281	1	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	80A0 A8330	1	Decal super. per fianchetto Dx	R.H.Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	80A0 A8331	1	Decal super. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	8	8000 A8333	1	Decal inf. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	9	8000 A8685	1	Decal Sx per forcellone	Rear swing arm L. H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	10	8000 A8685	1	Decal Dx per forcellone	Rear swing arm R. H. transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	11	8000 A4722	1	Decal per parafango posteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	

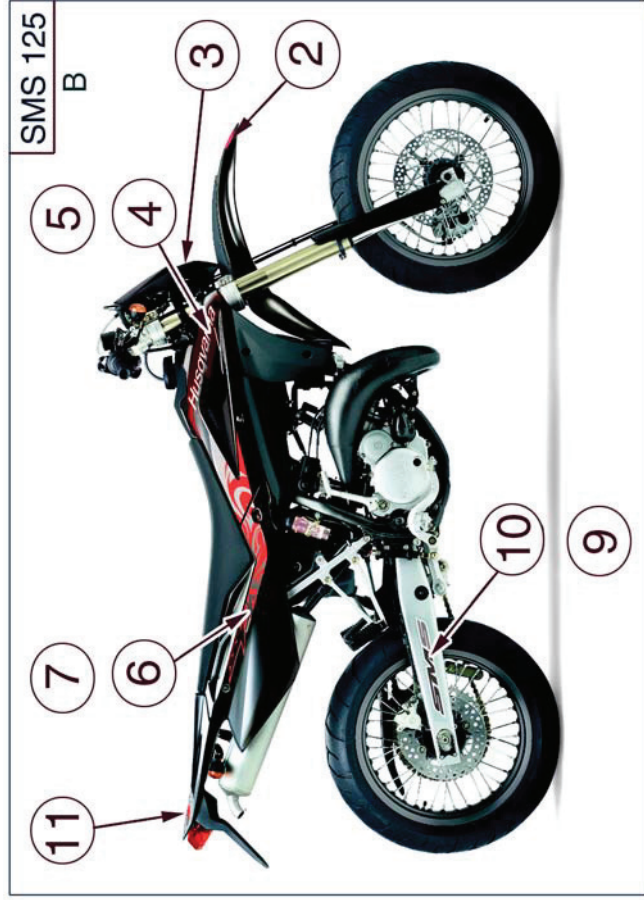






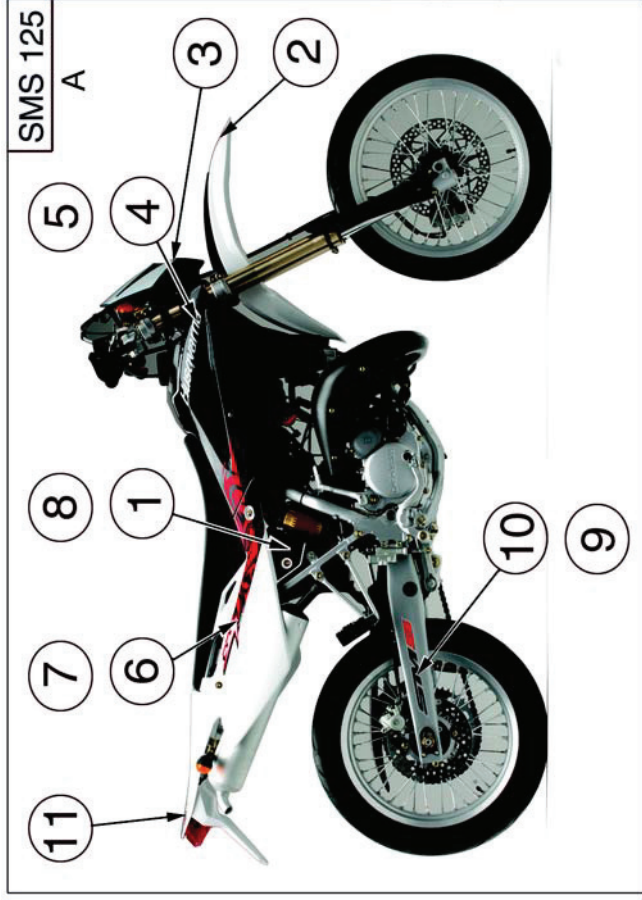


Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Menge C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valicità Validity Valcitate Gültig Validez
	1	8000 A8332	1	Decal inf. per fianchetto Dx	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	2	8000 A3577	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 A4326	1	Decal per portafaro anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 A6282	1	Decal per convogliatore Dx	R.H. Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 A6281	1	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	80A0 A8330	1	Decal super. per fianchetto Dx	R.H. Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	80A0 A8331	1	Decal super. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	8	8000 A8333	1	Decal inf. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	9	8000 A8883	1	Decal Sx per forcellone	Rear swing arm L. H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	10	8000 A8883	1	Decal Dx per forcellone	Rear swing arm R. H. transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	11	8000 A8391	1	Decal per parafango posteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	









Note Notes Notas	Pos. No. Index Pos.	N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod.	Q.tà Qty Q.té Menge C. ad.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESHREIBUNG	DENOMINACION	Valcità Validity Valcité Gültig Validez
	2	8000 A8861	1	Decal per parafango anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	3	8000 A8860	1	Decal per portafaro anteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	
	4	8000 H0098	1	Decal per convogliatore Dx	R.H. Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	5	8000 H0099	1	Decal per convogliatore Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	6	80B0 A8330	1	Decal super. per fianchetto Dx	R.H. Transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	7	80B0 A8331	1	Decal super. per fianchetto Sx	L.H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	9	8000 H0097	1	Decal Sx per forcellone	Rear swing arm L. H. transfer	Decalcomanie G.	Abziehbild L.	Calcomania iz.	
	10	8000 H0096	1	Decal Dx per forcellone	Rear swing arm R. H. transfer	Decalcomanie D.	Abziehbild R.	Calcomania der.	
	11	8000 A8391	1	Decal per parafango posteriore	Transfer	Decalcomanie	Abziehbild	Calcomania	

DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE	DISEÑO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG DIBUJO	TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	INDEX NO. POS. N. INDICE
000Y A2273	1	4	66N0 21272	23	24	8000 33109	12	7	8000 41750	5	51
1511 31701	16	18	69N4 29004	22A	9	8000 33273	3	44	8000 42022	16A	16
1511 33302	16A	22	69N4 29005	23	7	8000 33372	13	16	8000 42022	16B	22
1513 07001	14	2	6BN0 21506	7	10	8000 33372	16	36	8000 42022	16C	9
1513 41401	21	10	6BN0 21506	11A	18	8000 33373	14	25	8000 42023	11	7
1513 74301	21	7	7640 10002	18	6	8000 34451	5	32	8000 42643	5	12
1514 10702	21	8	8000 01199	6	21	8000 35112	21	26	8000 42643	5	26
1617 95501	4	10	8000 01199	20	6	8000 35353	12	15	8000 42781	16A	19
55240121A	13	18	8000 01412	16A	13	8000 35531	14	39	8000 43382	5	5
60N0 17330	3	1	8000 01688	23	3	8000 35876	9	20	8000 43391	14	40
60N1 01140	8	22	8000 03271	4	15	8000 36023	8	9	8000 43592	20	5
60N1 01219	15	47	8000 04551	7	26	8000 36137	16	7	8000 43720	1	11
60N1 02461	11	12	8000 05080	23	2	8000 36357	5	27	8000 43824	1	9
60N1 02483	21	30	8000 07719	5	15	8000 36380	11A	16	8000 43928	3	30
60N1 02486	2	33	8000 10314	2	3	8000 36467	20	26	8000 43928	23	18
60N1 02487	25	52	8000 12041	12	5	8000 36467	21	25	8000 44240	19	49
60N1 02504	10	2	8000 13346	22A	3	8000 36653	6	4	8000 44240	24	4
60N1 02510	20	18	8000 18048	25	17	8000 37599	24	35	8000 45495	19	33
60N1 02512	5	35	8000 18648	22A	2	8000 37745	20	10	8000 45495	20	27
60N1 02514	5	37	8000 18922	10	18	8000 37977	15	26	8000 45498	14	5
60N1 02515	5	36	8000 19789	3	3	8000 38210	24	38	8000 45499	21	18
60N1 02518	5	54	8000 19789	8	25	8000 38211	14	22	8000 46225	9	10
60N1 07330	17	14	8000 20137	25	6	8000 38706	9	5	8000 46428	7	18
60N1 07335	5	57	8000 20536	16	25	8000 38707	7	24	8000 46881	4	17
60N3 07305	13	19	8000 21480	18	25	8000 38707	9	7	8000 46893	19	5
61N1 15062	18	7	8000 21480	22	6	8000 38708	9	3	8000 46893	20	11
62N0 15676	2	29	8000 21939	5	7	8000 38748	20	21	8000 46893	21	27
62N0 15678	5	49	8000 21939	5	23	8000 38767	16A	23	8000 47496	9	2
62N1 15504	14	17	8000 22551	18	3	8000 38956	16A	5	8000 47678	5	10
62N1 15536	14	23	8000 24962	11	4	8000 38957	16A	12	8000 47678	5	33
62N1 15536	25	67	8000 26694	25	9	8000 39260	3	25	8000 47773	3	28
62N1 15547	13	17	8000 27521	5	45	8000 39630	2	16	8000 47822	17	28
62N1 15547	19	45	8000 28929	20	30	8000 39651	22A	13	8000 47826	17	30
62N1 15548	19	39	8000 28959	6	2	8000 40449	8	14	8000 48245	3	48
62N1 15549	13	10	8000 29089	7	16	8000 40717	19	44	8000 48411	13	21
62N3 15516	13	20	8000 30319	14	35	8000 40718	13	8	8000 48772	22A	20
64N1 20048	14	18	8000 31744	8	24	8000 40718	15	17	8000 48773	22A	19
64N1 20068	14	10	8000 31768	8	7	8000 40720	14	28	8000 48814	3	49
65N0 21002	11	5	8000 32065	16A	20	8000 40720	16	9	8000 48814	7	2
66N0 21200	24	13	8000 32388	16	30	8000 40722	16A	17	8000 48814	19	23
66N0 21203	11A	11	8000 32867	12	23	8000 40724	16A	15	8000 48856	5	28
66N0 21270	22A	22	8000 33054	1	10	8000 41459	14	16	8000 48966	17	27





